

## La protagonista de «Love Story» pide el divorcio

NUEVA YORK, 8. (Pyresa). — Hace pocos días, las llamadas «Revistas del Corazón» hablaban de las felices vacaciones en un lugar de la Costa Azul de la protagonista de la película «Love Story», Alu Mc Graw, de 33 años, y su esposo, Robert Evans, un alto ejecutivo de la productora «Paramount».

Lo cierto es que los hechos han demostrado de nuevo la fragilidad de las apariencias, ya que Alu acaba de solicitar el divorcio en Santa Mónica (California) por motivos de «diferencias irreconciliables». La pareja, que contrajo matrimonio el 24 de octubre de 1969, tiene un hijo, Joshua, de trece meses.

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00  
Número 10.773. Año XXXII. Miércoles, 9 de agosto de 1972. 20 páginas. 5 pesetas.

Londres juega la última baza

# IRLANDA DECIDIRA



Los seis condados elegirán seguir con Gran Bretaña o integrarse en el Eire

LONDRES, 8. — (Del corresponsal interino de "Pyresa", para NUEVA RIOJA)

El Gobierno de Londres ha puesto las cartas sobre la mesa al confirmar que a finales de noviembre la población de los seis condados de Irlanda del Norte decidirá en un prebiscito democrático si desea seguir formando parte del Reino Unido o, por el contrario, quiere integrarse en el Eire.

William Whitelaw, proconsul británico en el Ulster, juega así su última baza al revelar los plazos: en octubre el Parlamento de Londres pasará la ley que hará posible la consulta electoral que se celebrará con participación por primera vez, desde hace medio siglo, de toda la población católica, sin discriminación alguna. Por último, en diciembre, se celebrarán elecciones para los Gobiernos locales.

#### NEGATIVA REACCION DE DUBLIN

Dublín ha recibido mal el anuncio del plebiscito y el primer ministro del Eire, Jack Lynch, sufre grandes presiones para que el mismo día organice otra consulta, preguntando a los irlandeses del Sur si desean que los seis condados del Ulster pasen a integrarse en el Eire.

Sin lugar a dudas, si se pudieran sumar los votos por reunificación de toda la isla, Irlanda sería una. Pero no todo es tan sencillo. Si todo sale bien —y pocos creen que la historia tendrá final feliz— el Ulster puede dejar de ser noticia a comienzos del próximo año y las Navidades de 1972 pueden ser las primeras de paz para sus dos millones y medio de habitantes, de los que dos millones son protestantes y el otro medio católico.

Pero volviendo a la realidad, los muertos en la provincia desde que comenzaron los disturbios, en agosto de 1969, han sobrepasado el medio millar, al fallecer hoy la víctima 501.

#### ANIVERSARIO DEL INTERNAMIENTO DE SOSPECHOSOS

Mientras tanto, la atención crece al acercarse el día de mañana, en que se celebrará el primer aniversario del internamiento de sospechosos en Irlanda del Norte. En el campo de Long Kesh aún quedan trescientos internados y más del doble han sido puestos en libertad, cuarenta y siete esta misma tarde. El proconsul británico se entrevistó hoy con los miembros del SDLP (Partido Social Democrático Laborista) y principales grupos de oposición en el Ulster, que piden la puesta en libertad de los internados para seguir hablando. Si el SDLP no consiguiera esto, así como el fin de la discriminación al aplicar la ley y el orden en favor de los protestantes y la salida del Ejército de puntos claves en barrios católicos, éstos no se sentirán representados por el partido. Esto es lo que espera el IRA, que necesita el apoyo popular para reanudar su campaña de guerrillas.

Mañana, y así lo anuncia un periódico de Belfast, la Organización para los Derechos Civiles de Irlanda del Norte organizará piquetes en las Comisarías de Policía y ante los cuarteles del Ejército británico. A las cuatro de la madrugada, y durante quince minutos, sonarán en los seis condados del Ulster las tapas de los cubos de basura anunciando así un día movido, en el que serán inevitables los choques con el Ejército británico.

Por su parte, William Whitelaw, que ya ha descubierto todos sus planes, se marchará de vacaciones el próximo fin de semana. El Parlamento de Londres también cerrará hoy hasta octubre.

Todos parecen haber hecho ya lo razonablemente posible para detener la continuación de la guerra civil y lograr que se pueda vivir en Irlanda del Norte.

Ahora sólo queda esperar, confiando en la cordura de todos los habitantes del Ulster.

## USA NO DISMINUIRA SU FUERZA CON LA URSS

WASHINGTON, 8. (Efe-Reuter). — La Casa Blanca ha dado ayer aprobación a una moción de Senado en la que se solicita del presidente Nixon que mantenga a los Estados Unidos en paridad de fuerzas estratégicas intercontinentales con la Unión Soviética.

La moción, presentada por el senador demócrata Henry Jackson, de Washington, supone el efecto una advertencia a Moscú de que no intente minar la fuerza disuasoria nuclear norteamericana.

La moción podría demorar la aprobación por el Congreso del acuerdo interino de cinco años firmado por Nixon en Moscú el pasado mes de mayo limitando el número de misiles ofensivos norteamericanos con base en tierra a 1.054 y el de los soviéticos a 1.618.

La Casa Blanca ha expresado su simpatía con el propósito de una versión modificada de la enmienda, presentada hoy por Jackson, después de haber consultado con la Administración durante el fin de semana.

El senador Jackson aclaró hoy que la petición de buscar paridad en los niveles de fuerzas estratégicas intercontinentales significa que los aviones norteamericanos —en cuarenta bases de Europa en que están desplegadas las armas nucleares— no serán reducidos como resultado de las nuevas conversaciones SALT (de limitación de armas estratégicas), que se espera que den comienzo este año.

LOGROÑO: 2 NOTICIAS — LOGROÑO: 2 NOTICIAS — LOGROÑO: 2 NOTICIAS — LOGROÑO: 2 NOTICIAS

LOGROÑO: 2 NOTICIAS — LOGROÑO: 2 NOTICIAS — LOGROÑO: 2 NOTICIAS — LOGROÑO: 2 NOTICIAS

## ¿ESTA «EL LUTE»?

La «serpiente de verano» parece haberse encarnado en este de 1972 en la figura de «El Lute», un bandolero a la nueva usanza, al que no es posible cercar. Todas las poblaciones y regiones españolas pleitean y rivalizan por localizarlo en sus contornos, y la Rioja no podía ser menos. Rumores más o menos infundados han llegado hasta nosotros afirmando que el nuevo itinerario elegido por Eleuterio para atravesar la frontera que lo devuelva a la libertad pasa por Logroño, en donde, según los mismos rumores, se encuentra actualmente.

Consultados los organismos oficiales, no hemos recibido respuesta afirmativa, pero tampoco negativa, por lo que no podemos ofrecer a nuestros lectores una entrevista con el «popular del verano». Sin embargo, queremos dejar constancia del hecho y así lo hacemos. Si alguien consigue lo que tantos han intentado, podrá cobrar la bonita suma de trescientas mil pesetas. ¡Atentos, pues!

## GONZALO DE BERCEO EN UNA MEDALLA

Una medalla dedicada a Gonzalo de Berceo, realizada por el magnífico artista Enrique Escudé, figura en la obra de la quincena, seleccionada por la Editora Nacional en su publicación «La Estafeta Literaria».

Después de unas consideraciones sobre la zona de San Millán y el papel de Berceo en la literatura castellana, el experto en medallística Luis María Llorente escribe: «Anverso y reverso de esta obra presentan unas características muy propias y poco usadas. En una de las caras, Berceo, con atuendo peregrino, recoge agua de una fuente, y esta actitud es como signo de buscar inspiración para sus seis poemas y tres narraciones de vidas de santos. Esta medalla tiene un encanto especial y, entre otras cosas, no parece hecha por un artista español. En un orden de valoración, más parece de mentalidad francesa que nacional. Posee la gran virtud de que tiene traza de los tiempos del Medievo».

Recogemos con satisfacción esta noticia, que coloca nuevamente a Gonzalo de Berceo en el primer plano de la actualidad.

Egipto 72

## A menos de dos años de su muerte, Nasser comienza a hundirse en el dulce olvido

(Información pág. 20)

### CAFE COLON BAR

EL SUPERMERCADO DEL MAR

CIGALAS MUCHO MAS BARATAS QUE LOS CANGREJOS

Caña y cigala ... 8,— Ptas.  
Vermouth y cigala ... 10,— Ptas.  
Chato de Rioja y cigala ... 4,— Ptas.

QUIERE LLEGAR A JERUSALEN

# 5.000 KILOMETROS CON UNA CRUZ A CUESTAS

Arthur Blessitt había nacido en California y un día de 1968 oyó hablar de Jesucristo, sintió la llamada, y decidió seguirle. Trocó la casa segura, su empleo como artista de cine, el confort y la tranquilidad por la inseguridad de los caminos, las penalidades del hambre, de la sed, de las noches al relente. Todo por oír la voz y seguirle.

Se bautizó en una playa cerca de los Angeles y de allí marchó a San Francisco, donde encabezó el movimiento en pro de Jesús y se hizo famoso entre las comunidades hippies de Sunset Strip. Le llamaban allí el obispo de los hippies.

Después, tomando una cruz a las espaldas de tres metros de larga, se encaminó hacia Washington. Con la cruz a cuestas



## AYUNO CUARENTA DIAS

En la capital federal, y para seguir el ejemplo de su Maestro Arthur Blessitt guardó ayuno riguroso durante cuarenta días y cuarenta noches. Los guardias, junto al Pentágono, lo tomaron por loco y corrió peligro de ser encarcelado. Prelicaba en los parques y en las plazas comía lo que le daban dormida donde le dejaban, y orzosamente tuvo que tener us más y sus menos con la oficina. En Arthur Blessitt hay illo de santo y de majadero, lo místico y de pecador arre-entido.

Luego, se vino a Europa; que- la dar testimonio y se andu- o toda Inglaterra e Irlanda de

Norte a Sur, siempre con su cruz a cuestas. Las plantas de sus pies están bien curtidas. Son más de cinco mil kilómetros los que ha recorrido a lo largo de cuatro años, desde que inició su peregrinar.

## EN BELFAST

Nos conocimos en Belfast, en la carretera de Dublín, una tarde lluviosa del pasado invierno, con una ciudad en guerra a nuestras espaldas y todo el camino llano por delante, que atravesaba una isla esme-ralde sin paz. Arthur se mar- chaba de aquel infierno a la vez triste y esperanzado tras

una estancia de tres días. Lo trataron bien. Lo dejaron pre- dicar en el área católica y en el área protestante y nadie se metió con él. Blessitt me pare- ció un personaje algo ilumina- do. Conocía las obras de San- ta Teresita y de San Juan de la Cruz de punta a punta. Había leído a Santo Tomás y al Ra- mayana y tenía una extraña concepción de la vida, con ideas bebidas en teos y en los más diversos cauces. No hacía otra cosa que hablar de amor, de amor a Dios y de amor al hombre. Nunca se que- jaba ni hablaba mal de nadie.

Nos dimos las señas y que- damos en cartearnos como buenos amigos. Blessitt me regaló un libro de oraciones para andar por la calle, para hablar con Dios siempre. El libro se llamaba «Cuarenta días en la Cruz» y era un manual ascético con cuarenta puntos de medita- ción para otras tantas jornadas. puntos que tratan sobre Jesús, sobre la paz del espíritu, la tentación, la injusticia, el odio, el gobierno. Todo. Una mística para renovar corazones y con- ciencias y para hacer frente a

la sociedad de consumo. Con ella va por el mundo este dis- cípulo hippy del Nazareno. Y gentes como Blessitt abundan en América.

## AHORA A LOS PAISES DEL ESTE

El otro día, en una de sus cartas, Blessitt me contaba que su gira por el Reino Unido había concluido con bien, que es- taba en Francia, que quería ir a Roma y posteriormente a Je- rusalén, pasando por Yugoslav- ia, con su cruz campe a tra- vés. Uno no lo concibe. Pero siempre hubo gente majareta, idealistas, locos, santos. Aún en estos días, por muy incre- dible que parezca, los sigue ha- biendo. A Blessitt no le falta fe para llegar a Moscú y pre- sentarse en el Kremlin o lar- garse a Vietnam. Esa es, según me dijo, su última meta. Suer- te, hermano Blessitt, a ti y a tu cirineo, Polanski, que te ayu- da a llevar la cruz. Y que lle- véis mucha paz a todos en vuestra andadura.

PARRA GALINDO PYRESA

## SAN SEBASTIAN

TODOS LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Salida: 6,30 mañana - Regreso: 10,00 noche

PRECIO ..... 175 PTAS.

## SANTANDER

Salida 13 de agosto, a las 6,00 mañana.

Regreso, el 15 de agosto, a las 7,00 tarde

PRECIO ..... 250 PTAS.

RESERVAMOS ALOJAMIENTO A QUIEN LO DESEE

## OROPESA DEL MAR

8 ó 15 días

Salida todos los domingos en autocar desde LOGROÑO  
Por 8 días, con los viajes y pensión completa ..... 4.550 Ptas.

## SALOU - CAMBRILS

8 ó 15 días

Salidas todos los domingos en autocar desde LOGROÑO  
PRECIO por 8 días, con los viajes y pensión completa  
EN SALOU ... 5.250 Ptas. EN CAMBRILS ... 4.550 Ptas.

## VACACIONES

de 8 ó 15 días

EN MALLORCA, CANARIAS, IBIZA, COSTA BRAVA,  
COSTA DEL SOL, GALICIA, LONDRES, ROMA, etc.

Solicítenos catálogos gratuitos

## VIAJES ARALAR

G.A.T. 128

Teléfonos 21-18-59 y 22-36-39.

Plaza Héroes Alcázar, 10, junto a la IGLESIA DE LA REDONDA

# ECONOMIA



## UN ALZA GENERAL

MADRID, 8 (Pyresa). — Comienza la semana con una tónica general alcista que se ha extendido a todos los sectores bursátiles, bastante públi- co ha asistido a la jornada in- cial, que ha visto cómo han ido subiendo la gran mayoría de los valores tratados en el presente día.

Ha habido abundante nego- cio sobre el parquet, que se ha ido ensanchando en el tiempo que ha durado la sesión a todos los grupos de valores. El voceo de los carros ha si- do insistente y con gran mane- jo de títulos en todos ellos, sobre todo en los eléctricos, donde más se ha acentuado por la gran cantidad de títulos tra-

tados en ellos.

Dentro del sector bancario, podría decirse que ha sido un día muy completo para todos los valores habidos en él, ya que han cotizado todos ellos a excepción del Mercantil, expe- rimentando subidas menos Ex- terior y Vizcaya que repiten a su valor precedente, en él destacan Banesto, que avanza 15 enteros; Central, con 12; Atlántico e Industrial de Cata- luña, con 11 puntos cada uno, y Fomento y Rural y Mediterrá- neo, que suben 10. No podemos olvidar a Eurobanco, Indubán, Granada, Santander y Valencia, que al término de la sesión ha cerrado mostrando su cambio abundante dinero en todos

ellos.

Sin que exista una diferen- cia notoria con días preceden- tes, el grupo eléctrico se ha sostenido, cotizando todos sus valores a excepción de Saltos del Nansa, experimentando al- zas en todos ellos menos Hi- droeléctrica del Cantábrico, es- ta línea mantenida en este gru- po denota sostenimiento den- tro del que se va extendiendo a todos los valores que com- ponen el susodicho grupo.

El resto del conjunto bursá- til se ha mantenido dentro de un campo regular más bien elevado, cotizando en alza o repleniendo casi todos los va- lores tratados, notándose po- cas bajas en ellos.

## LA BOLSA, AYER

### MADRID

	48	8-8
<b>BANCOS</b>		
Quesada ... ..	1.148,—	1.155,—
Central ... ..	1.268,—	1.280,—
Banesto ... ..	840,—	855,—
Exterior ... ..	592,—	592,—
Hispano ... ..	877,—	886,—
Ibérico ... ..	912,—	919,—
Popular ... ..	884,—	889,—
Rural ... ..		640,—
Santander ... ..	1.251,—	
<b>MONOPOLIOS</b>		
Campsa ... ..	355,—	356,—
Tabacalera ... ..	530,—	530,—
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>		
Telefónica ... ..	373,—	373,—
<b>ELECTRICIDAD</b>		
Viesgo ... ..	267,—	270,—
Langreo ... ..	272,50	274,—
Reunidas Zaragoza ... ..	112,50	114,—
Fecsa, 1.000 ... ..	260,—	268,50
Fecsa, 5.000 ... ..	260,—	265,—
Fenosa ... ..	191,50	192,50
H. Cantábrico ... ..	282,—	281,—
Hidrolea ... ..	264,—	268,—
Iberduero ... ..	328,75	332,—
Nansa ... ..	177,—	
Sevillana ... ..	274,—	275,—
U. E. Madrileña ... ..	258,—	262,—
<b>SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>		
Altos Hornos ... ..	163,50	165,—
Santa Bárbara ... ..	80,—	80,—
Duro-Felguera ... ..	99,50	98,75
Santa Ana ... ..	89,50	88,—
Tudor ... ..	625,—	
Aux. Ferrocarriles ... ..		120,—
Fasa ... ..	240,—	
Quijano ... ..	100,—	100,—
Seat ... ..	374,—	
<b>MINERAS</b>		
Río Tinto ... ..	289,—	291,50
Los Guindos ... ..		192,—
<b>INMOBILIARIAS</b>		
Dragados ... ..	735,—	740,—
Urbis ... ..	336,—	337,—
<b>CEMENTO</b>		
Valenciana ... ..	500,—	500,—
<b>ALIMENTACION</b>		
Ebro ... ..	655,—	665,—
El Aguila ... ..	247,—	249,—
Azucarera ... ..	155,—	156,—
<b>QUIMICAS</b>		
Cros ... ..	243,—	245,—
Aragonesas ... ..	193,—	194,75
Petróleos ... ..	386,—	397,—
Hidro-Nitro ... ..	191,—	191,—
Gal ... ..	405,—	406,—
Petroliber ... ..	265,—	
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>		
Cartisa ... ..	544,—	546,—
Insa ... ..	237,—	
Valores ... ..	191,—	
<b>VARIOS</b>		
Cristalería, 1.000 ... ..	760,—	770,—
Preciados ... ..	370,—	374,—
El Fénix ... ..	736,—	738,—
Metropolitano ... ..	222,—	227,—
Papelera ... ..	91,—	
Snicea ... ..	136,50	139,50
Transmediterránea ... ..	205,—	207,—

### BARCELONA

Campsa ... ..		362,—
Telefónica ... ..	373,—	372,—
Banesto ... ..	840,—	855,—
Catalana de Gas ... ..	244,—	244,—
Fecsa, 1.000 ... ..	244,—	244,—
Fecsa, 5.000 ... ..	265,—	265,—
Aguas Barcelona ... ..	277,—	282,—
H. Cataluña ... ..	232,—	233,—
Hidrolea ... ..	263,—	265,—
Iberduero ... ..	329,50	333,—
Sevillana ... ..	276,—	276,—
Cros ... ..	242,—	245,—
Aragonesas ... ..		194,—
Petróleos ... ..	385,—	394,—
Aux. Construcción ... ..	229,—	232,—
Dragados ... ..	755,—	750,—
Fomento de Obras ... ..	540,—	540,—
Asland, ord. ... ..	444,—	442,—
Maquinista ... ..	162,—	
Motor Ibérica ... ..	242,—	242,—
Siemens ... ..		102,—
Azucarera ... ..		154,—
Industrias Agrícolas ... ..		294,—
La Seda ... ..	391,—	393,—
Tabacos Filipinas ... ..		130,—
Trasatlántica ... ..		154,—
Transmediterránea ... ..	206,—	209,—

### BILBAO

Bilbao ... ..	1.002,—	1.010,—
Central ... ..	1.272,—	1.277,—
Banesto ... ..	843,—	860,—
Guipuzcoano ... ..	848,—	855,—
Hispano ... ..	877,—	883,—
Vizcaya ... ..	970,—	975,—
Aurora, S. A. ... ..	2.220,—	2.225,—
Bilbao, S. A. ... ..	580,—	
La Polar, S. A. ... ..	910,—	925,—
Viesgo ... ..	267,—	269,—
Reunidas Zaragoza ... ..	111,—	114,50
Hidrolea ... ..	265,50	267,—
Iberduero ... ..	329,—	329,—
General Navegación ... ..		256,—
Aznar ... ..	103,—	103,—
Altos Hornos ... ..	162,—	165,—
Duro-Felguera ... ..	98,—	100,—
Babcock & Wilcox ... ..	124,50	124,—
Echevarría ... ..		139,—
Santa Bárbara ... ..	138,—	
Cerrajera Mondragón ... ..		180,—
Dow-Unquinesa ... ..	177,—	
Nitratos de Castilla ... ..	160,—	160,—
Resinera ... ..	670,—	
Sefanitro ... ..	135,—	134,—
Vacesa ... ..		311,—
Papelera ... ..	105,—	110,—
Telefónica ... ..	371,—	365,—
<b>FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA</b>		
Nuvofondo ... ..		2.180,56
Crecinco ... ..	211,95	
Inespa ... ..	591,33	
Eurovalor ... ..	2.010,67	
Eurovalor-2 ... ..	508,42	
Inrenta ... ..	1.530,09	
Rentfondo ... ..		593,04
Fontisa ... ..	1.062,73	1.067,06
Gesta ... ..	983,50	
Gestival ... ..	103,79	
Bansembof ... ..	116,77	115,05
<b>DERECHOS</b>		
Cristalería ... ..	149,—	
Cros ... ..	118,—	
Industrias Agrícolas ... ..	87,—	

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)

## BALNEARIO DE PARACUELLOS DE JILOCA

Teléfono 1

A 3 kilómetros

de

CALATAYUD

TEMPORADA HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE  
Enfermedades de la piel  
Vías respiratorias y reumatismo

## LOS ECONOMATOS

Los procuradores en Cortes de los comerciantes vuelven de nuevo a la carga contra los economatos, pidiendo no ya su supresión, sino su sometimiento a ciertos límites y restricciones. En cierto modo llevan razón. En materia de economatos la realidad se presenta en completa anarquía. Lo primero que tiene que hacer la Administración es, a nuestro juicio, aclarar de una vez por todas cuál ha de ser el papel de los economatos en la sociedad española.

(De "N. D.")

## A RUMOR DIARIO

Los rumores de hoy hacen referencia a la próxima reunión del Consejo Nacional del Movimiento. Como dicha reunión no se celebrará hasta el mes de octubre pueden muy bien calificarse de "rumores a largo plazo". El primer y más destacado rumor dice que es posible que el Consejo otoñal se celebrará a puerta abierta, lo que constituiría una indudable novedad. Se especula también con la posibilidad de que se den a conocer los célebres informes políticos sobre los que la mayoría de los españoles estamos en blanco.

Son rumores, nada más. Las posibilidades de que se concretaran en realidad son más que problemáticas.

(De "Diario Femenino")

## Igualdad jurídica

Consideramos bien venido y oportuno este nuevo concepto de la mayoría de edad de la mujer, que la iguala al hombre, a partir de los 21 años. El momento es oportuno para recordar dos asuntos más que afectan a la igualdad de derechos de la mujer. Nos referimos a su falta de libertad para ejercer el comercio y la imposibilidad de que sea fiadora de las obligaciones de su marido. Este último punto atañe sólo a la mujer catalana, pero el hecho basta a todas luces para que la cuestión merezca ser tratada. La disposición ya resulta anacrónica en una época en que nombres femeninos figuran en firmas comerciales y nos inspiran la mayor sensación de solvencia, una época en que la mujer se incorpora al trabajo y acepta y asume las responsabilidades que ello le impone. Estas razones, y hasta el desarrollo normal de nuestra vida mercantil, exigen que la cuestión sea replanteada y encuentre, como en el caso de la auténtica mayoría de edad, una solución más de acuerdo con el espíritu de nuestro tiempo.

(De "La Vanguardia Española")

## LA PROPAGANDA

La propaganda es el alma del comercio, y esto es una verdad como un templo, y hoy día nada se hace sin ella. Por eso creemos que se debería poner una norma o por lo menos un freno al desbordante entusiasmo de la que se refiere a pisos y chalets. Resulta evidente que además de tener una imaginación desbordante las empresas constructoras poseen también una imaginación que nos atrevemos a calificar de calenturienta. Así como nos asombramos, porque se considera un piso de lujo, el que posee ascensor, parquet y calefacción central; nos extraña también el que un apartamento se califique como "maravilloso" y desde luego de primera categoría porque tiene terraza y delante una avenida asfaltada.

Esto no es nada en comparación de lo que luego vemos a la hora de visitar los pisos: cualquier semejanza entre la realidad y el anuncio es mera coincidencia. De seguir así las cosas acabaremos viendo anuncios como el que sigue: "Españólo piso, zona residencial (hoy día todas las zonas son residenciales), escalera de subida y bajada, baño con retrete, puertas y ventanas incluidas; precios ventajosísimos". Sería muy conveniente que un señor que posee un piso mediocre no pudiera anunciarlo en la categoría de lujo, y así sucesivamente. Resultaría más serio y, sobre todo, muchísimo más cómodo para los futuros compradores, que no preferían el tiempo y sabrían a qué atenerse. A la hora del pago de la contribución las cosas, en cambio, están bien claras, ¿por qué se permiten entonces estas incorrecciones a la hora de vender?

(De "Sábado Gráfico")

# LAS VACACIONES

Muchos se fueron como adelantados del estío y volvieron con nuevas fuerzas. Otros estamos "a punto de caramelo", con la miel en los labios, en plena observación de la "cuenta atrás", anhelantes de mirar el calendario, dispuestos a la escapada. No escapada del trabajo, sino de la rutina genérica de todo el año.

En esta ocasión, al menos en Madrid, el pasado julio no fue un vacío. El tráfico apenas si se suavizó un punto con la ausencia de miles de vehículos que, sin duda, encontraron pronta sustitución en los que conducían a los visitantes del verano, que también crecen como la espuma en las grandes ciudades. El ruido, la prisa, las masas; apenas hubo cierta leve variación.

Algunos hablamos o escribimos aún desde "aquí", con el ánimo trasladado "allí" como en uno de aquellos prodigiosos viajes que nos mostraba otrora, semanalmente, "el túnel del tiempo". Otros, por el contrario, están "allí", con el temor de que se agoste su plazo y de nuevo deban retornar "aquí", a lo de siempre. Es un ir y venir casi fugaz, que al menos así nos parece a nosotros, sus protagonistas, que necesitamos la partida para renovar de nuevo el combustible que nos permita, una vez más, mirar con fe al horizonte y reiniciar el cálculo de las semanas que nos restan para llegar a la nueva diáspora reconfortante y fortaleciente.

Aquí... allí. Allí... aquí. "That is the question". Las vacaciones fueron ayer un lujo, pero no sólo un lujo social o económico; eran incluso un lujo físico, porque la existencia estaba planteada y definida con cumplidos recodos para el trabajo y el ocio, para permanecer fuera del hogar en el trabajo y para convivir en su seno con los nuestros. Hoy —no se trata de que sea mejor o peor, sino de que es simple y verdaderamente así— los planteamientos son distintos y constituyen hasta una necesidad también física. La prisa, el pluriempleo, ¿qué más da? ¿Para qué buscar culpables? Lo cierto es que somos aquí y que soñamos con ser y estar allí, donde todo es diferente, donde cambia nuestra vida, donde hay lugar, y tiempo para lo que nos agrada: de vacaciones. (PYRESA)

GAYTAN



# EL VERANO DE LOS CANSADOS

Hace medio siglo veraneaban sólo los descansados. El único sancionamiento sobrevenía la semana anterior al viaje, bajando los baúles del desván, agitando en la elección de los atuendos y amontonando sombrereras, porque las damas no podían pasar el verano con un único tocado. Las elegantes necesitaban uno para rematar cada vestimenta. Veraneaban los ricos y quienes aparentaban serlo se enclaustraban voluntariamente y sufrían el sitio de los sospechosos sin hacer ruido, para asegurar tras quince o veinte días de desaparición de la calle que volvían de Biarritz o de San Sebastián, de Santander o de Galicia, ya que el verano de entonces era palidez y ecos de sociedad.

Por fortuna vivimos tiempos más sinceros, sanos y justos. Se ha comprendido al fin que quienes tienen realmente necesidad de descansar son los que viven sujetos a un horario de trabajo, los que venden ocho horas diarias de libertad por un salario que nunca compensará la pérdida de ésta. Ahora en las vacaciones la recuperan plenamente, incluso el derecho a no veranear es suyo. Levantarse antes o después, pero no a la hora acostumbrada. Acostarse o dejarse de acostar, pero disfrutar como cada cualquiera de la noche, porque la jornada laboral rige desde su estricta esencia también las horas libres, si es que alguna queda en el pluriempleo y el despertador, como un gangster que amenaza con su pistola, nos amenaza aún antes de darle cuerda.

Las playas rebosan, los campings están al completo, las carreteras son una cadena moviente de felices seres que marchan hacia la libertad. Quizá en el campo, se nos exija un esfuerzo mucho mayor que el que nuestros músculos anquilosados en la silla de trabajo precisarían, pero vamos al campo porque nos da la real gana y, en cambio, a la oficina para sacarla, por modesta y republicana que sea.

Cuando toque la marea alta estaremos en la playa acorralados, sin poder extender la toalla, entre el trasero vecino y el bíceps contiguo, pero esa in-

comodidad prevista por Malthus nos sabrá mejor que el despañoso despacho donde trabajaremos. Y no se diga si el mismo acaba en el cuadrangular boquete de una ventanilla abierta al público. Imagino que los pacientes empleados de ventanilla se pasarán el verano mientropeando: oyendo sólo pjar a los pájaros o ir y venir a las olas.

El veraneante trabajador es, sin embargo, más imaginativo que el veraneante descansado, que cambiaba el aburrimiento Contro o Sur por el aburrimiento Norte. De la Peña o del Casino pasaba a idénticos sillones de mimbre, si bien en alguna terraza, preferentemente cantábrica. El veraneante trabajador quiere conocer mundo. Amortiza el «Seiscientos», poniéndolo a prueba y atraviesa los Alpes con tanto garbo como Aníbal. O toma pasaje en uno de esos viajes europeos de programación apretada, que dejan escasas horas de sueño. No importa. El despertador suena distinto cuando hay que contemplar el lago Lemán que cuando el único panorama a la

vista son los severos cuatro ojos del jefe.

Estos minivajes de las vacaciones, con bastante sol y muchos Souvenirs, agotan con creces la paga del 18 de julio, pero están bien pagados, porque esponjan el alma y dejan siempre en ella, como un piloto minúsculo, pero prometedor, la esperanza de las próximas vacaciones con otro viaje agotador y nuevos contactos con seres de otras latitudes.

Por mucho ocio que nos regalen la civilización y la justicia social, ninguno será tan gozoso como éste de las vacaciones. Y quizá ni estas mismas puedan proporcionarnos un goce como el del último día de trabajo, dejándolo todo a punto, agobiadamente, pero dejándolo, soñando con la nueva playa o con el pueblo de todos los años, pero con las alpagatas que ya se desterraron como uniforme de trabajadores y son sólo delicia fres-

ca de los pies sin calcetines.

Toda diferencia se va borrando. El trabajador como una hormiguita —y no digamos la trabajadora— ha ido acumulando sus ahorros, para tirarlos durante unos días como si fuera un Osuna. Y hace muy bien. Este artículo no es para presentarlo a ningún Concurso de las Cajas de Ahorros pero esa felicidad de no limitarse durante unos días, se goce del pequeño derroche de quien durante el año sólo puede ir al cine x veces al mes y no puede pasarse de la banderilla de tortilla con el vermout, no la pueden comprender quienes tienen a su alcance cuanto desean, siempre.

(Pyresa)

PILAR DE CUADRA

## A corto plazo

# SIN OPTIMISMO

Como era de esperar y se veía venir, los dirigentes de Hanoi, casi ahogados por la acción combinada del Ejército de Saigón y la aviación y la marina USA, sacan fuerzas de flaqueza y recurren a los últimos elementos humanos y militares para resistir por lo menos hasta que las urnas digan quién va a ser presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, quién va a mandar durante cuatro años desde Washington. Las promesas de la demagogia, desorbitadas en las palabras y propósitos de MacGovern, y que ya han tomado forma concreta en alguna decisión del Senado, en una enmienda presentada por el senador (republicano por Massachusetts) Edward Brooke, están produciendo los frutos lógicos: frenar toda posibilidad de paz y prolongar la tragedia de la guerra en la jungla. La prisa electoral está disparando y no con palabras tan sólo, contra las espaldas doloridas de los soldados, marinos y aviadores americanos destacados en la Península de Indochina; el hecho de que la guerra en Asia no esté oficialmente declarada, lo cual es una buena argucia jurídica, permite que los recursos electorales más irresponsables no sean considerados como traición. Pero, por otra parte, ya casi nadie cree que todos estos recursos de la propaganda electoral, burdos y apuntando a lo más elemental de las multitudes urbanas, puedan lograr el triunfo demócrata y la derrota de Nixon. La espera norvietnamita, lógica y hasta heroica, muy digna de respeto, vendrá a ser de cierta manera otra víctima de las estridencias izquierdistas americanas muy pasadas de rosca.

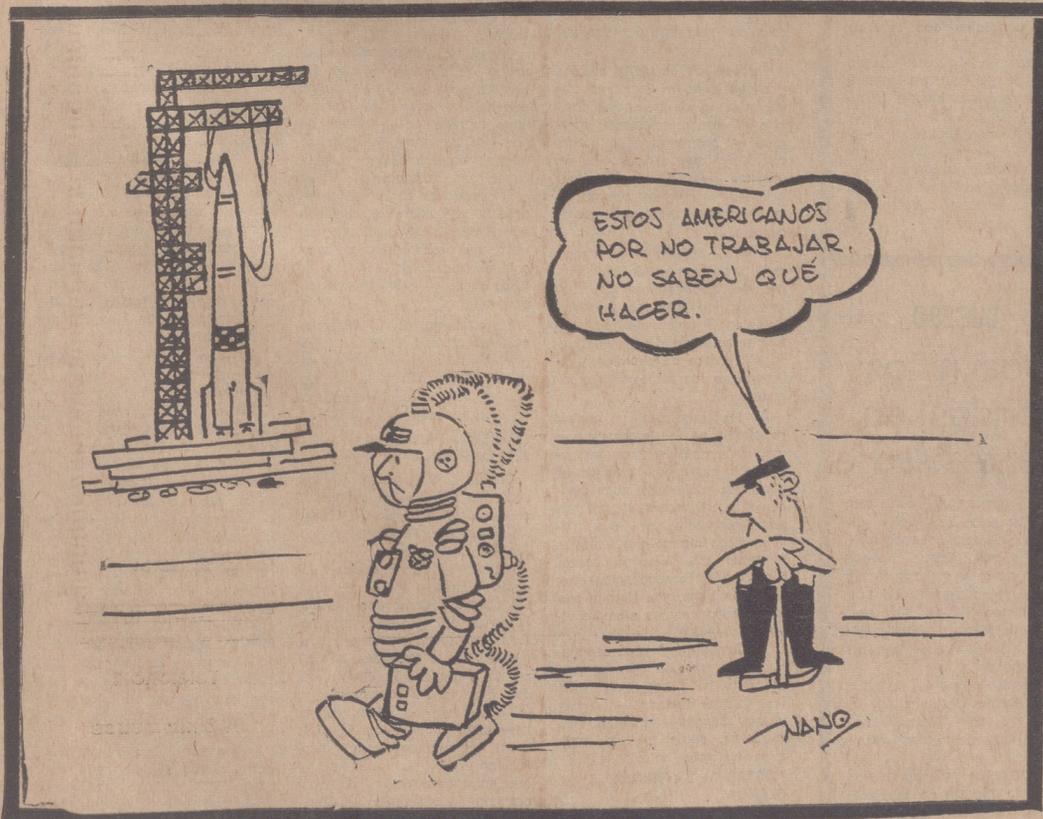
Lo malo para Hanoi y sus gentes, cosa perfectamente lógica, es que si no ceden ahora, a la espera de tantas promesas de MacGovern y su equi-

po, luego, si Nixon triunfa, las condiciones de Washington pueden ser más duras y no reducidas al alto el fuego y a la entrega de los prisioneros de guerra americanos que Hanoi guarda en sus campos de concentración. Pero, habrá que reconocerlo es lógico que Hanoi tenga que jugar con esas cartas que los demócratas ofrecen.

Por lo pronto la Cámara de Representantes, después de la aprobación del Senado, parece que también se sumará a dicha aprobación, pero, más cauta y menos impaciente, teniendo en cuenta esa enmienda Brooke, procurará que la adopción definitiva de la ley sea retrasada hasta después de las elecciones presidenciales.

Una serie de huelgas "salvajes" están a punto de casi desplomar la economía británica; unos juegos electorales amenazan con lograr una derrota militar para USA; un afán tardío de estar de acuerdo con todos, cosa muy difícil, derriba por tierra la comprometida alianza egipcio-soviética, con la ilusión infantil de que a los soviets aún les resulte grata la ruptura. Cosas y cosas, a cual más absurdas, que están llegando en cadena y que, en un momento crucial de la política universal, nos dicen claramente cómo, bajo una supuesta presión, de las masas que ellos no saben conducir, pequeños hombres de Estado disfrazados de estadistas, están poniendo todo a punto de hundimiento cuando todo podría estar a punto de ascenso. El culto a los tópicos más manoseados y la fe en las palabras, que luego se las lleva el viento, están complicando muchos problemas que debidamente enfrentados serían superados sin riesgo alguno.

CARLOS RIVAS





ALFARO

HAN LLEGADO LAS BARRACAS

ALFARO. — (De nuestro corresponsal, S. Calvo).

Tal como nosotros abogábamos por la instalación de las barracas de las ferias en el amplio solar de la Esperanza, así ha sucedido. Ya están montadas las primeras que ya han comenzado a hacer las delicias de pequeños y mayores. Acto seguido y durante toda esta semana se montarán muchas más, carruseles, toboganes y tómbolas que son el alma de ese mundo exótico de los feriantes, son el punto de cita del mundo infantil alfareño.

No lo hemos dudado ni un sólo momento y le hemos pedido a Sánchez que plasmará en su cámara ese momento tan típico como desacomodado en nuestro pueblo. El es el mejor exponente de lo que se avecina para nuestra ciudad y al fondo la majestuosa grandiosidad de nuestra iglesia de San Miguel, ella será el más fiel testigo, aunque mucho del festero discurrir de nuestras fiestas de San Roque.



Estas son las primeras barracas que este año estrenan emplazamiento en La Esperanza. Foto SANCHEZ

EN ALFARO NADIE ES FORASTERO

Es un llamamiento que se nos ocurre ahora mismo; Alfaro pronto estará en fiestas pronto las labores cesarán para dar rienda suelta a la alegría festera de un pueblo en paz y tranquilidad laboral. Alfaro, al final de la Rioja entre las carreteras que dan acceso a Soria y a Navarra, Alfaro con tradición y solera, mezcla de

castellano y norteño, Alfaro sencillo y humilde, pero con una grandeza íntima dentro que nos hace sentir orgullosos de todos los que nos visitan. «Nadie es forastero en Alfaro».

Este es vuestro pueblo y nosotros seremos vuestros amigos, acudid a Alfaro con la seguridad de que dentro de nuestra sencillez siempre ganaréis corazones.

HARO

YA SON PUBLICAS LAS BASES DEL «V PREGON DE FIESTAS»

HARO. (De nuestro corresponsal interino, Juan Belmonte).

La Comisión de Festejos de este Ayuntamiento ya ha tenido algunas reuniones y contactos para su intercambio de opiniones e ideas de coordinación que puedan dar como resultado final la confección del programa oficial de fiestas en honor de Nuestra Señora de la Vega, que ha de aprobarlo la Corporación Municipal si lo juzga acertado.

Algo prematuro puede parecer el ocuparse de estas cosas, ya que justamente falta un mes para que se dispare el cohete anunciador, pero hay que ir atando cabos para no tener que hacerlo a última hora o realizar improvisaciones que pueden estar de antemano previstas.

Como uno de los actos más importantes de la programación lo constituyen, sin duda alguna por su relieve social y cultural, los certámenes poéticos-literarios que con tanto éxito se vienen dando en ediciones pasadas, el Excmo. Ayuntamiento, con la colaboración de la Cofradía de Nuestra Señora de la Vega, ha anunciado el V Pregón de Fiestas y Exaltación de los Valores de la Ciudad de Haro, cuyas bases son las siguientes:

Temas.—Haro y su Virgen de la Vega y «Haro y sus vinos».

Primero.—6.000 pesetas y placa.

Segundo.—2.000 pesetas.

BASES

Primera.—Los poetas que deseen concurrir a este concurso literario enviarán sus trabajos por triplicado, en sobre cerrado con lema y plica aparte, a la Comisión organizadora del V Pregón de Fiestas y Exaltación de los Valores de la Ciudad de Haro, antes del 31 del corriente.

Segunda.—Los trabajos que concurren a este certamen deberán ser originales e inéditos, quedando los premiados en propiedad y de libre disposición de la Comisión de este certamen literario. Los no premiados podrán ser retirados por sus autores.

Tercera.—Al objeto de que los premios puedan llegar al mayor número de personas posible, el Jurado solamente otorgará un premio a cada autor; es decir, que si después de abiertas las plicas resultara premiado en varios temas, se le otorgará el premio de mayor cuantía.

Cuarta.—El fallo del certamen será hecho por un Jurado competente, notificándose los premios a los que los hubieran obtenido, al objeto de que asistan al acto, donde se efectuará el reparto de premios y la lectura de los trabajos galardonados.

A los prosistas y poetas españoles se les presenta una magnífica ocasión para presentar sus inspirados trabajos al certamen convocado, pues francamente los temas se prestan admirablemente para sus plumas. Nada menos que ensalzar líricamente a María, nuestra Madre, bajo la advocación divina de la Vega, y a Haro y sus vinos, temas ambos siempre vivos y actuales.

Confiamos que han de ser muchos los trabajos que se han de presentar al certamen y que los poetas riojanos —los hay y muy buenos— también concurrirán, como lo han realizado en años anteriores.

FIESTAS DE LA VIRGEN BLANCA

Gran número de harenses durante estos días se trasladan a la capital alavesa con medios propios de locomoción y

aprovechándose de las magníficas combinaciones existentes para efectuar el viaje en el día y sumarse a sus famosas y tradicionales fiestas en honor de la Virgen Blanca, admirar la alegría de las cuadrillas de los «blusas» y de paso presenciar alguna de sus corridas de toros.

Aparte de los naturales y estrechos lazos de amistad que existen entre Haro y Vitoria, hay otros también de tipo afectivo, por haberse avicinado allí gran número de familias y ser cada vez mayores los contactos comerciales e industriales.

Como prueba de esta amistad y unión entre los dos pueblos queremos subrayar que, atendiendo la gentil invitación del alcalde vitoriano, una representación de este Ayuntamiento, en la persona del alcalde accidental, don Luis Viala Rubio, y señora, asistieron a la comida de gala y corrida de toros, habiendo regresado satisfechísimos de las atenciones que tanto el alcalde, don José María Mongelos Ojarte, como otros miembros de aquel Ayuntamiento les habían hecho objeto por la representación que ostentaban.

DON ALFONSO MINAYO VILLAN, EXCELENTE PESCADOR DE TRUCHAS

La Sociedad Riojaltaña de Caza y Pesca ha organizado un concurso entre sus asociados pescadores para las especies piscícolas de trucha mayor, barbo de mayor peso y cangrejos de superiores dimensiones.

El socio don Alfonso Minayo Villán, que se encuentra en esta ciudad veraneando, y domiciliado en Bilbao, logró capturar en el río Oja el pasado día 24 de julio una trucha cuyo peso fue el de 1.610 kilos y 51 centímetros de larga. En la foto se puede ver al afortunado pescador exhibiendo satisfecho el magnífico ejemplar que sostiene en el aire con el dedo índice de la mano derecha, por lo que hasta la fecha puede considerarse al señor Minayo como campeón del concurso de trucha.

Como rara condición de este animal es de agregar que era hembra y a punto de puesta por hallarse plena de huevos, cosa extraña en la época en que nos hallamos, lo que justifica la anomalía de la pesca en esta temporada.

El premio al barbo mayor lo ostenta por ahora el asociado don Adolfo González Ubeda, de Haro, que presentó uno de esta especie que arrojó un peso de 2.500 kilos y 0,60 centímetros de largo.

Sin embargo, es de subrayar, cosa anómala, que no se haya presentado ningún cangrejo al concurso, aun con la certeza de que se han logrado crustáceos de tamaño respetable.

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Damos una relación de los acuerdos tomados en la última sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente, que son los siguientes:

—Concedieron licencias de obras menores a don Prudencio Campillo Ciria, don Matías Pozos Prieto y don Florencio Trascasa García, y dejar para informe de la Comisión de Fomento y Sanidad el escrito de don Eloy Oñate Santamaría.

—Quedaron enterados de la resolución dictada por el Tribunal Económico-Administrativo Provincial en la reclamación que interpuso contra acuerdo de este Ayuntamiento la Compañía Telefónica Nacional de España sobre la obligación de satisfacer ciertos derechos.

—En relación con un escrito-

denuncia de don Emilio López Martínez, se acuerda se requiera al jefe de la Guardia Municipal para que proceda a ejercer una vigilancia para impedir que se sigan produciendo los efectos denunciados por el señor López Martínez.

—Acordaron la remisión para el trámite que corresponda a la Dirección General de Administración Local, escrito del director de la banda de música y Academia de Solfeo, don Joaquín J. Amela Guillot.

—Que se requiera a don Martín Alonso Calvo, representante de «Oja-Gas, S. A.» la presentación de las autorizaciones a que alude en su instancia como información a la petición que tiene formulada, y quedar enterados del funcionamiento de una oficina comercial de dicha entidad, establecida en la casa número 6 de la calle de Linares Rivas.

—Se tomó conocimiento de un comunicado del gobernador civil, transcribiendo otro del director general de Administración Local, Jefatura Superior del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, que se refiere a variados aspectos de la competencia municipal sobre el cuidado de la higiene, ornato, etc., etc., acordando se cumplan las instrucciones consignadas en dicho escrito sobre esta materia.

—Encargar al concejal delegado de Tráfico de este Ayuntamiento el que se repongan a las entradas y salidas de la población ciertas señales informativas determinadas en el Código de la Circulación.

—Se dieron cuenta de los telegramas recibidos de la Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado y de S. A. R. el Príncipe de España agradeciendo otros de adhesión que se cursaron por la Alcaldía con motivo de la festividad del 18 de julio.

—Se dio cuenta del acta del concurso para la obra de «Instalación y mejora de alumbrado de los jardines de la Vega», al que concurren don Miguel Puelles Orive-Electricidad Femi», cuya oferta asciende a 337.921,73 pesetas.

—Se hizo constar en acta el agradecimiento a la Comisión de Festejos del Gremio Local de Hostelería y Similares por la invitación al Ayuntamiento a los actos celebrados en honor de su Patrona, Santa Marta, y de las muchas atenciones recibidas de sus organizadores.

—Quedaron enterados de que la presidencia había dado posesión el pasado día 27 del cargo de agente ejecutivo de este Municipio a don José Manuel Cano Martínez.

—Dieron cuenta de la carta de agradecimiento que el alcalde de Santo Domingo de la Calzada, don Fidel Ruiz de la Cuesta, había dirigido a la Corporación por las pruebas de amistad y sentimiento que se le prodigaron por el fallecimiento de su hermana María Teresa.

—Aprobaron diversas liquidaciones de plus valía que empieban en doña Aniceta y doña María Antonia Díaz Carcelén y terminan en don Alberto Andrés Ruiz.

—Aprobaron el acta de recepción provisional de la obra «Mejora del pozo de captación del abastecimiento de agua de Haro», suscrita por el ingeniero director de la misma, don Francisco Elizondo Beruete.

—Acordaron encargar tres reposteros como resultado del concurso efectuado entre fabricantes de esta especialidad para sustituir a los actuales que suelen colocarse en días señalados en el balcón central de la Casa Consistorial.

LA TRUCHA NO PODRA PESCARSE DESPUES DEL 15 DE ESTE MES

En uso de las atribuciones conferidas a la Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial por la ley de 20 de febrero de 1942, y con el fin de favorecer la conservación y aprovechamiento de la riqueza piscícola de las aguas continentales españolas, se dispuso que para el año 1972 los períodos hábiles para la pesca de salmonidos sean los siguientes:

Para la trucha, desde el primer domingo de marzo hasta el 15 de agosto, ambas fechas inclusivas.

Por lo expuesto, se advierte que queda prohibida la pesca con caña, único arte permitido en época hábil a partir del día 15 de agosto del presente año en todos los ríos de la provincia para esta especie, así como en todos los ríos trucheros, como son el «Jericilla», Iregua, Tíron, Oja o Glera y Leza con todos sus afluentes.

Del mismo modo, se hace saber por el presente escrito a los industriales hoteleros, dueños de restaurantes y público en general, que queda igualmente prohibido tener, transportar, comerciar o consumir los productos de la pesca prohibida, que se considerará fraudulenta, a excepción de los productos de piscifactorías industriales legalmente autorizadas, para lo cual deberá ir acompañada de una guía acreditativa de su legal procedencia, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 36 de la referida Ley de Pesca Fluvial y decreto 600/1961, de 23 de marzo, por el que se regula el transporte y comercio de la pesca producida en piscifactorías industriales.

Lo que se hace público para general conocimiento. Logroño, 6 de agosto de 1972. El Ingeniero Jefe

NALDA

Los jóvenes trabajadores no estarán en San Roque

NALDA. (De nuestro corresponsal, Santos González).

Hace algunos días dábamos cuenta de la grata estancia de unos jóvenes trabajadores y su gran ilusión de celebrar con nosotros las próximas fiestas.

Hoy debemos decir que sus ilusiones han terminado. El día cinco, a las 13 horas, daban su último adiós a esta población. Sin embargo, pese a la obligada partida del grupo, algunos de sus componentes han quedado en Nalda, a fin de compartir los principios festeros.

Pese a la no existencia —hasta el momento— de los programas, sabemos que el próximo domingo darán comienzo las mismas, con voltee de campanas, bombas y cohetes. El mismo día se iniciarán los festejos

taurinos con el primero de los encierros de reses bravas y festivo al atardecer. Son innumerables los hijos de este pueblo que van llegando para honrar a San Roque.

NECROLOGICA

A los 76 años de edad ha dejado de existir nuestro virtuoso convecino don Lorenzo Pesó Navajas.

El cariño de nuestro pueblo quedó demostrado plenamente con la masiva asistencia al funeral y conducción del cadáver, hecho que supuso el abandono de las duras tareas del campo. Presidieron los actos fúnebres sus familiares. A ellos, desde estas líneas, nuestro más sentido pésame.

AUTOL

NUESTRA SEÑORA DE NIEVA SE CELEBRO AMPLIAMENTE

AUTOL.—(De nuestro corresponsal, Gabino A. Hernández).

El día 4, a las 9 de la noche se celebró en la ermita de Nuestra Señora de Nieva una misa por los difuntos de la Cofradía. El recinto se hallaba totalmente ocupado de fieles. Finalizado el acto, se procedió al traslado al templo parroquial, de nuestra Patrona, acompañada por inmenso gentío, la banda de música y el estallido de bombas y cohetes, mientras que las campanas de los templos eran lanzadas al vuelo.

Al día siguiente, a las once, en la Parroquia se celebró una

misa solemne en la que dirigió la palabra nuestro párroco don Pedro Hernández. Terminada la ceremonia se trasladó a su Santuario de Nieva a la Virgen con acompañamiento del pueblo entero, donde se canta la Salve.

Los muchos cofrades obsequian a los asistentes con pastas y refrescos. Luego, en cuadrillas, se dirigen a las bodegas a saborear succulentos banquetes, durante la fiesta hasta altas horas de la mañana.

BODAS —En lo que va de mes, casi

boda por día salimos Por si esto fuera poco, se están leyendo las siguientes proclamas matrimoniales: Alfredo Rubio Cuevas con María del Pilar Martínez Jiménez, Saturnino Calvo Calvo con María del Carmen Pérez-Arados Vega; Joaquín Rídruejo Solano con Rosalía Fernández Bermejo; Jesús Hernández Fuertes con Ana María González Marín, e Ignacio Merino Pérez con Luisa Pilar Herce Ezquerro. Para todos ellos nuestra más cordial enhorabuena.

SUCESO

Dos niños heridos en Puente Madre

Dos hermanos, Santiago y Pedro Ruiz Palacios, de siete y seis años, respectivamente, resultaron heridos de pronóstico reservado y leve al ser atropellados por el turismo LO-18.244, que conducía Eleuterio Ortiz Redondo, de 41 años, vecino de Zaragoza.

El hecho ocurrió a las tres de la tarde de ayer en la carretera de Villamediana, a la altura de «Puente Madre».

El primero de los niños quedó ingresado en la Residencia Sanitaria. Instruyó las oportunas diligencias la Policía Municipal.



EZCARAY

## Hoy empieza «San Lorenzo»

Hoy se inician las fiestas de San Lorenzo en la localidad de Ezcaray. El completo programa de actos conmemorativos se encuentra sobre nuestra mesa a la hora de escribir estas líneas.

A las doce, los cohetes y bombas reales se unirán al sonido de las campanas para publicar a los cuatro vientos el comienzo oficial de las fiestas. Los gigantes y cabezudos recorrerán las calles haciendo las delicias de chicos y mayores, y la población entera se vestirá de gala en honor de San Lorenzo.

A las diez de la noche, en el Parque del Tenorio, quema de la primera colección de fuegos artificiales. A continuación, bailables por la banda municipal.

Mañana, día del Santo, la diana se oirá en Ezcaray a las nueve de la mañana. A las once, en la Iglesia parroquial, se celebrará la misa solemne, corriendo a cargo de don Pedro Rioja el panegírico de San Lorenzo. A continuación, la imagen del Santo recorrerá en desfile procesional las calles, procediéndose posteriormente a la veneración de la reliquia.

A la una de la tarde, la banda de música ofrecerá a los melómanos un extraordinario concierto, en la Plaza del Conde Torremuzquiz. Los peque-

ños encontrarán su entretenimiento en el Parque del Tenorio, donde las marionetas de Maese Villarejo, les trasladarán al mundo de la fantasía, las brujas y los dragones.

Los toros saltarán a la arena a las cinco y media, y los novilleros Juanito Montero, Vicente Pozuelo «Morenito de Palencia» y Lorenzo Fernández «El Tremendista» se enfrentarán a cuatro estupendos novillos-toros de la ganadería de los Hermanos Caminero.

A las siete, en el frontón, gran partido de pelota y a la misma hora, nueva actuación de los muñecos de guñol en el Parque del Tenorio.

Una hora más tarde, el deporte protagonista será el baile, al son de la música de la banda municipal, y sobre el firme de la Plaza Conde Torremuzquiz.

A las 10, en el Parque del Tenorio, los fuegos artificiales y nuevas piezas bailables atraerán a la masa.

El día 11, diana a las nueve. A las 13, concierto en Tenorio y actuación de las marionetas.

La tarde, taurina como la anterior, contará con una monumental novillada, en la que serán lidiados dos bravos novillos por Santos García y «El Tremendista», acompañados por

sus correspondientes cuadrillas de banderilleros. Asimismo, se correrán tres embolados para mayores y dos becerros para chicas y chicos, que suponemos harán reír a todos los asistentes.

A las siete, en el frontón, nuevo partido de pelota y última actuación de Maese Villarejo y sus muñecos.

A las ocho, bailables, y a las diez, quema de fuegos de artificio y más música.

El día doce, último de estas fiestas, se celebrará a las doce la subida pedestre a Santa Bárbara, desde el Parque del Tenorio, con importantes premios para los vencedores a la llegada al punto de partida. A las once y media, las carreras de cintas, sacos, cucufias y otros juegos congregarán al gentío disperso. A la una, en el Parque, la banda ofrecerá de nuevo sus interpretaciones.

El último de los partidos de pelota se iniciará a las seis de la tarde, y a las ocho, en Tenorio, la banda acompañará a los danzarineros.

La quema de fuegos artificiales de las diez de la noche y la suelta del toro de fuego, al que seguirán los estampidos de la traca, cerrarán esta edición de las fiestas de Ezcaray, fiestas que deseamos sean totalmente felices para todos.

Nájera

## CINCO BODAS EN UN SOLO DIA

NAJERA (De nuestro corresponsal Luis Royo).

El pasado sábado, fue día destacado, por el hecho de que nada menos que cinco parejas contrajeron matrimonio en esta ciudad. El número, para Nájera, es muy elevado, y en estos momentos, dudamos de que en ninguna ocasión anterior, al menos desde hace mucho tiempo, se haya alcanzado tal cifra. Y es que cinco bodas en un sólo día son muchas bodas. Claro (todo hay que decirlo) que para que tal hecho acaeciese, tuvieron que participar enlance entre solo forasteros, y de las 5 parejas, de dos de ellas ninguno de sus componentes son residentes en Nájera.

Y es que, como ya hemos comentado en anteriores ocasiones, parece como si esta inigualable ciudad estuviera de moda para que (hemos de dar por supuesto que la importancia del Monasterio de Santa María la Real, y sus bellezas contribuyan mucho para ello) también los forasteros vengan aquí a casarse. Lo que sólo motivos de satisfacción ha de producirnos a los najerinos.

Y volviendo a las bodas de este sábado, diremos que, a la una del mediodía en Santa María la Real, el Padre guardián de la Comunidad Franciscana, D. Luis Zabala, autorizó los matrimonios de: Rafael Barquín Martínez, de Nájera, con Eugenia-Rosario Estebas Arce, de Uruñuela; Julián Estebas Arce, también de Uruñuela, con Francisca-Blanca Martínez de Pablo, de Badarán, y Felipe-Isidoro Arenas y Gallardo, con María del Pilar de Pablo, ambos residentes en Madrid.

Mientras, a la misma hora, en la Parroquia de Santa Cruz, en matrimonios autorizados por el Rdo. párrroco, don Manuel Monzoncillo, contraían nupcias Mariano Ruiz de Ezquide Sáenz, de Logroño, con Rosario del Rey Rodríguez, de Nájera, y Santos del Rey Rodríguez, de Nájera, con Benita Gómez del Hoyo, de Alesón.

Desearemos las máximas felicidades a todos los contrayentes dichos.

«MISS VERANO»

La noche del sábado, el Club del Hotel San Fer-

nando volvió a vestir sus mejores galas para ser escenario incomparable de la segunda de las verbenas que cada verano organiza el Nájera Club Deportivo.

En esta ocasión, la fiesta se celebraba en honor de la colonia veraniega que honra a nuestra ciudad como meta para sus vacaciones, y en uno de sus momentos se destinó a la elección de «Miss Verano 1972», cargo que recaería en la bella joven Mary Loly Pérez Quintana, de Las Palmas de Gran Canaria. Elección francamente acertada, y que al ser dada a conocer fue acogida con los más cálidos y cariñosos aplausos, que se niñermentarian en el momento en que «Miss Verano 1971», otra muy bella muchacha como es María Victoria Ibárrula, de San Sebastián, le hacía imposición de los atributos de guapa veraniega.

Por cierto, que tuvimos el placer de conversar unos momentos con Mary Loly, quien nos hablaría de sus frecuentes visitas a Nájera, a las que indudablemente contribuye el descender de familia najerina, del gran atractivo que le supo-

ne esta ciudad, y de lo encantada e ilusionada que le había dejado esa inesperada designación, que agradecía con todo el alma. Esas, al menos, venían a ser sus palabras. Aunque nosotros pensemos que una vez más se ha hecho justicia, y ello a pesar de lo difícil que resultaba a juzgar por la saturación de guapas que ofrecía la sala de fiestas.

La fiesta que resultó un rotundo éxito, fue animada por la Orquesta Masel, que una vez más ha demostrado su elevada calidad, y que logró el aplauso general tanto con los ritmos modernos como los clásicos, y con la que se alternaba la discoteca del Club.

Un nuevo aplauso para el Club Deportivo Nájera, por el resultado logrado con esta verbenas, y que creemos que el próximo lunes volverá a organizar una nueva verbenas, en esta ocasión para colaborar con el Ayuntamiento en la proclamación de la Reina de las Fiestas najerinas (o Reina de Nájera, como el lector prefera) para 1972.

# GARAJE ESTACION

Al cierre de su garaje, agradece a su distinguida clientela las atenciones recibidas y al propio tiempo comunica que seguirá prestando sus servicios en las Estaciones de Servicio San Camilo (Carretera Burgos) y San Quintín (Carretera de Pamplona).

Oficinas: Gran Vía, 53 Entreplanta derecha

TELEFONO 21 17 71

Ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo

«Los contactos de España con nuestro país para su posible integración en el M.C.E. son muy cordiales»

SEVILLA, 8. (Gifra). — "Lo más importante y lo más determinante para el porvenir de Europa es el factor político", declaró el ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, Gaston Thorn, que se encuentra en viaje turístico en España...

nuestro país para su posible integración en el Mercado Común "son muy cordiales". "Tengo la impresión —añadió— que el español es muy abierto frente a los turistas o los extranjeros, en general, y que hay un verdadero interés por acercarse a todo lo europeo".

tereses sociales, si se quiere interpenetrar los pueblos, entonces la coordinación política es más simple. Si conseguimos armonizar los salarios y la libre circulación hasta el punto de que los ciudadanos se sientan igual de libres tanto en un país como en otro, y que sean conscientes de que si las cosas marchan mal en Italia, por ejemplo, también nos debemos preocupar porque tenemos que pagar las consecuencias, y que si las cosas marchan bien en otro país también marcharán bien en el nuestro.

Israel no tendrá Consulado en Barcelona

MADRID, 8. (Cifra). — Ha sido desmentida por un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores la noticia de que Israel gestiona la apertura de un Consulado en Barcelona.

La noticia en cuestión procedía del enviado especial de "La Vanguardia" en Tel Aviv y apareció hoy en el diario rotativo barcelonés, indicando que la aspiración de dicho Consulado, al no existir relaciones diplomáticas entre ambos países, se apoyaba principalmente en la posibilidad de expedir visados para visitar Israel. El enviado especial de "La Vanguardia" recordaba al respecto que el Consulado español en Jerusalén, en lo que va de año, ha facilitado visado a 3.400 súbditos israelitas que deseaban visitar España.

"EL LUTE"

Vigilancia en la frontera vasco-francesa

SAN SEBASTIAN, 8 (Pyresa). — Ante los rumores de la posible presencia de "El Lute" en las provincias limítrofes a la frontera francesa, las fuerzas de orden público, sin llegar a montar servicios especiales, han tomado medidas preventivas tales como el reperto de fotografías y datos personales, con el fin de que los servicios ordinarios estén alertados.

Los citados rumores indican la posibilidad de que "El Lute", con algunos de sus más adictos, figuren entre grupos de gitanos que deambulan por las Provincias Vascongadas.

Y TAMBIEN PLATA Uno de los mejores filones de plomo del mundo, descubierto en Badajoz

BADAJOZ, 8. (Pyresa). — En el término municipal de La Roca de la Sierra, a escasos kilómetros del pueblo y a cuarenta de Badajoz, ha sido descubierto uno de los mejores filones de plomo del mundo. Los trabajos de investigación, que se iniciaron hace unos doce días, están a cargo del geólogo don Juan Díaz Martínez y del geólogo de minas don Francisco Padilla Flores. Hasta el momento sólo se han abierto dos zanjas y en el fondo de ellas está empezando a abrirse una galería horizontal.

El geólogo de minas señor Padilla Flores, que forma parte del grupo propietario de una importante empresa marroquí que tiene en explotación actual-

mente treinta y dos minas en África y que está dirigiendo los trabajos de este filón extremeño, ha manifestado que los análisis realizados han dado como resultado que de cada cien kilos de mineral que se extraen, ochenta son de plomo puro, lo que representa que este yacimiento extremeño sea considerado como uno de los mejores del mundo. Para confirmado, señala que la mina de plomo africana que más mineral puro da no llega al setenta por ciento. Indica igualmente el señor Padilla que otro de los resultados que se han obtenido de los análisis realizados es que por cada tonelada de mineral y extraída se consiguen cuatro o

Los Príncipes de España, en Santiago

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 8. (Pyresa). — Poco después de las dos de la tarde y a bordo de un avión de la Dirección General de Aviación Civil, llegó al aeropuerto de Santiago su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, acompañado de sus hijas. Con el Príncipe viajaban el jefe de su Casa, marqués de Mondéjar, y su ayudante, coronel Armada.

Cinco minutos más tarde, y en vuelo normal de "Iberia" a bordo del "DC-19" "Villa de Bilbao", llegó al mismo aereo-

puerto su Alteza Real la Princesa doña Sofía, acompañada de su hijo el infante don Felipe. Los Príncipes de España fueron recibidos a su llegada por la esposa del jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco; los marqueses de Villaverde y los embajadores de España en Suecia, a los que acompañaban el ministro del Ejército y de Jornada, teniente general Castañón de Mena; el ex-ministro de Marina señor Nieto Antón; el vicealmirante jefe de la Flota de la Armada, señor Amado; el gobernador civil, el jefe

del Sector Aéreo de Galicia, el alcalde de Santiago de Compostela y demás autoridades provinciales. La Princesa doña Sofía fue obsequiada con un ramo de flores por la esposa del jefe del Sector del Aéreo. Después de conversar con las autoridades y personalidades que les esperaban, los Príncipes de España y sus hijos, acompañados por la esposa del jefe del Estado, marqueses de Villaverde y embajadores de España en Suecia, se trasladaron al Pazo de Meirás, donde se alojarán durante su estancia en Galicia.

NOTICIARIO

MISION COMERCIAL DE ZAMBIA

MADRID, 8 (Pyresa). — Una misión comercial de Zambia visitará Madrid del 14 al 17 de agosto con el fin de establecer contacto con empresas españolas fabricantes de una serie de productos en cuya importación se encuentra interesado el mencionado país africano.

La misión desea mantener un cambio de impresiones con fabricantes de confección, alimentos procesados o enlatados, muebles, alfombras, elementos de decoración, aparatos para el hogar, productos farmacéuticos y productos de perfumería.

Con este motivo, la Cámara de Comercio e Industria de Madrid tiene prevista una recepción general para el día 16 de agosto, en sus salones de la calle Huertas, donde las empresas españolas pueden llevar a

efecto una primera aproximación a los intereses de la misión.

COMISION PERMANENTE DEL EPISCOPADO

MADRID, 8 (Pyresa). — Durante la segunda semana de septiembre, al parecer los días 12 al 15, se reunirá en Madrid la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Española.

El tema central que ocupará la atención de los obispos será la conclusión de la ponencia que en su día deberá ser presentada al Pleno Episcopal, sobre «La Iglesia y los problemas políticos y sociales». La ponencia incluye también el estudio de la participación de los sacerdotes en la política, así como el testimonio de pobreza que debe dar la Iglesia en sus instituciones y en sus miembros.

La Comisión Permanente del Episcopado la preside el arzobispo de Madrid, monseñor Vicente Enrique Tarancón, como presidente de la Conferencia Episcopal. El secretario es el mismo de la Conferencia, monseñor Elías Yanes, obispo auxiliar de Oviedo.

TESTIGOS DE JEHOVA

BARCELONA, 8 (Pyresa). — El pasado domingo concluyó la Asamblea de distrito de los Testigos de Jehová de Barcelona y Hospitalat, celebrada en el Palacio de Congresos de la Ciudad Condal, con asistencia de unas ochocientos personas.

El programa incluyó la presentación de dramas bíblicos y discursos. El drama con el título «Cuán misericordioso es usted?», fue una representación escénica del relato de José y sus hermanos.

Uno de los aspectos más importantes de estas asambleas fue el bautismo de los nuevos testigos por inmersión total en agua, según la práctica

usual de esta confesión. De esta forma se bautizaron cuatrocientos ochenta y siete personas.

Antonio Navacerrada Barea, representante legal de la Asociación de Testigos de Jehová en España, pronunció el discurso principal de la Asamblea con el título «Gobernación divina... La única esperanza de toda la Humanidad», señalando que el Reino de Dios anunciado por Jesucristo será la solución para los problemas actuales de la Humanidad.

Dentro de breves días, los Testigos de Jehová del resto de Cataluña se reunirán en la ciudad de Mataró.

Simultáneamente a estas reuniones, se están celebrando Asambleas de Testigos en Salamanca, Palma de Mallorca, Sevilla y Santa Cruz de Tenerife, registrándose una asistencia combinada de unos veinte mil asambleístas y siendo de mil cuarenta y tres el número de bautizados.

COROS Y DANZAS A JAPON

MALAGA, 8 (Pyresa). — Los Coros y Danzas de la Sección Femenina de Málaga actuarán en el Japón del 22 de agosto al 8 de septiembre. En estos festivales actuarán también grupos de Bélgica, Austria, Israel y otros países. Con el grupo malagueño viajarán asimismo numerosos instrumentos y las típicas pandas de Verdiales.

AYUDA A FILIPINAS

MADRID, 8 (Pyresa). — El Consejo de Ministros, en su reunión del día 21 de julio ppdo., acordó enviar a las Islas Filipinas, para socorrer a los damnificados por los recientes temporales, medicamentos por valor de cinco millones de pesetas.

Las inundaciones que ha sufrido la isla de Luzón durante las últimas semanas han consi-

tituido una catástrofe de enormes dimensiones, de la que no existían precedentes desde hacía más de cien años.

DAÑOS POR TORMENTA: CIEN MILLONES

UBEDA (Jaén), 8 (Cifra). — En unos cien millones de pesetas han sido calculadas, en una primera valoración, las pérdidas originadas por la tormenta que azotó esta comarca el día 28 del pasado julio, según datos que facilita la Hermandad de Labradores.

De esta cifra total, cuarenta millones corresponden a olivos y el resto a leguminosas, huertas, frutales, algodón, viñas, maíz, tabaco, alfalfa y remolacha.

La Hermandad de Labradores se ha dirigido a los altos organismos a fin de solicitar exención fiscal para los damnificados, moratoria en los préstamos que tiene concedidos, concesión de otros y que Hacienda tenga en cuenta las pérdidas para la declaración sobre la renta.

SALON DE LA ELEGANCIA

SAN SEBASTIAN, 8 (Pyresa). — Los modistas franceses Balmain, Givenchy, Ungaro y Veron presentarán en San Sebastián la moda parisina de otoño-invierno el próximo día 26, en una fiesta que, como homenaje al modista español fallecido Cristóbal Balenciaga, se celebrará en el Salón Sindical de la Elegancia.

También en uno de los locales de dicho salón, se montará la exposición de vestidos diseñados en distintas épocas por Balenciaga, perteneciente al Museo de Belle Rives de Zurich.

Más de cien expositores estarán presentes en esta manifestación, en la que durante todas las tardes se celebrará un desfile de modelos con la presentación de creaciones de distintas casas nacionales.

SUCESOS

ATRACO EN BARCELONA: SE LLEVARON MAS DE UN MILLON DE PESETAS

Guarda asesinado por unos ladrones

BARCELONA, 8. — Tres individuos armados han asaltado a primera hora de esta mañana una sucursal de la Caja de Ahorros de la Diputación Provincial sita en la calle de Montaner, apoderándose de un millón sesenta y nueve mil ochocientas pesetas en efectivo.

Los asaltantes, de aspecto joven y bien trajeados, iban armados con una escopeta de dos cañones, con cañón recortado, y de dos pistolas al parecer del calibre 7,65.

Esperaron a que los empleados de la Caja abrieran el establecimiento y momentos después de las ocho penetraron en el mismo, encañonando a todos los presentes entre ellos un anciano de 77 años, cliente que acudía a realizar una operación. Tras maniatarlos y mientras uno de los atracadores cubría con la escopeta la acción de sus compañeros, éstos entraron en el despacho de la entidad.

VIGILANTE MUERTO POR ATRACADORES

SAN FELIU DE LLOBREGAT, 8. — El vigilante nocturno de la factoría «Gallina Blanca», Angel Cano Sans, falleció a consecuencia de heridas que le produjeron unos individuos al golpearle con una barra de hierro. Angel sorprendió a los individuos cuando pretendían robar en la factoría. Contaba 59 años, y fue trasladado al Clínico, donde dejó de existir a los pocos momentos de ingresar. Se sospecha que los autores del crimen son los mismos que perpetraron un robo en

otra empresa local, en la que lograron desvalijar la caja de caudales, no sin antes amordazar al vigilante.

EXPLOSION EN EL CLUB DE PESCA DE LEQUEITIO

LEQUEITIO (Vizcaya). 8.— Sobre las cinco de la mañana de hoy una carga de dinamita ha hecho explosión en el Club de Pesca de Lequeitio, donde para esta tarde está anunciada la llegada de una regata internacional que comenzó el pasado día cinco en la ciudad inglesa de Lymington. La explosión se registró en la planta baja del edificio, que ocupa unos 200 metros cuadrados, levantado sobre roca viva y mirando al mar. Afectó a unos 150 metros cuadrados, en los que se encuentran el bar y los salones sociales. La parte superior ha quedado intacta. El edificio consta de dos plantas. Los daños no son elevados y no ha habido desgracias personales.

La Guardia Civil y la Policía gubernativa efectúan investigaciones, mientras el personal del club trabaja para retirar los escombros y dejar las dependencias en disposición de recibir esta tarde o mañana a los componentes de la regata.

CONFIESA HABER MATADO A UN SOBRINO

BRUSELAS, 8. — El súbdito belga Hubert Botte, de 22 años, detenido por la Policía española en La Junquera, ha confesado a un oficial de Policía belga, en una prisión de Madrid, el autor de la muerte de su sobrino Karl Vandenabeele, de seis años. Hubert y su esposa, Beatrice, fueron detenidos el pasado 29 de julio en La Junquera por la Policía española, que había sido alertada por la «Interpol» de la búsqueda de la pareja sospechosa de haber cometido el asesinato.

MAESTRO ATROPELLADO Y MUERTO

MALAGA, 8 (Pyresa). — El maestro nacional Enrique Navarrete Trigueros, de 29 años, falleció en el Hospital Civil de Málaga a consecuencia de las heridas que recibió al ser atropellado en la carretera de Costa, en el término de La Cala.

Según parece, la víctima intentó cruzar la calzada y resultó alcanzado por el turismo que conducía Juan Zamora Fernández.

HALLADO MUERTO POR SU ESPOSA

CHIPIONA (Cádiz), 8. (Cifra). — Al regresar hoy a su domicilio, tras haber estado ausente de él desde el pasado jueves, la esposa de un soldado de la Marina de los Estados Unidos, halló a su marido muerto y con evidentes síntomas de haberse suicidado.

El suceso ha ocurrido en el chalet en que vivían, en el lugar conocido por «El Barrero» de esta ciudad, el norteamericano Steven J. Hoffstatter, de 22 años de edad, y su esposa, Linda, nacida en Inglaterra, quien al regresar a su casa, después de haber estado unos días fuera, encontró el cadáver de su marido.

El cuerpo de Steven aparecía con las venas de la muñecas cortadas y cubierta la cabeza con una bolsa de plástico, a la que se unía una goma de una bomba de gas. En la cocina fue encontrada una navaja de barbero con la que, al parecer, se produjo los cortes.

En la vivienda se ha realizado un minucioso registro, no apareciendo dato alguno que esclareciera los motivos que le indujeron a tomar tal determinación.

En el suceso intervino el juez de Instrucción del partido y el comandante de puesto de la Guardia Civil, que tramitan las diligencias de rigor. Del cadáver se han hecho cargo, tras la debida autorización, las autoridades norteamericanas.

Empleo altamente remunerado

Primera firma internacional le brinda la oportunidad de ingresar en su departamento comercial, si reúne las siguientes condiciones:

- Capacidad de gestión.
-Cultura a nivel medio.
-Deseos de superación.
-Fuerte personalidad.

OFRECEMOS

- Máxima percepción justificada para su esfuerzo y tiempo.
-Incentivos.
-Formación a nuestro cargo y sólido respaldo empresarial.

Interesados, presentarse hoy, en el Hotel Carlton Rioja, de 11.30 a 1.30 y de 5 a 7.

Preguntar Sr. GULIAS.

Un país submarino

## HOLANDA: CADA DIA QUE PASA ES MAS EXTENSA



Holanda es un país superpoblado, el más denso del mundo. Trescientos sesenta y cinco habitantes por km. cuadrado (España tiene una densidad de 66 habitantes). El holandés, hombre en multitud relativa en un pequeño país, prefiere dejar la mayor parte de las calles para caminar y el canal para desplazarse.

Los expertos hemos confiado en Bendibérica



Confíen la revisión y reparación de sus frenos o direcciones

### TALLERES ESMAN

Belchite, 23 - Tel. 215411  
LOGROÑO

Taller autorizado de:



En Holanda se entra por una puerta que tiene nombre fúnebre: "Cementerio de barcos", Schiphol. En el mismo lugar en que se asienta Schiphol, actual aeropuerto de Amsterdam, había hace un siglo un lago cuyo nombre se trasplantó a los Estados Unidos, concretamente a Nueva York, y consiguió una fama que no había logrado en Europa. ¿Quién se acuerda en el viejo continente del lago Haarlem? ¿Quién no conoce hoy al Harlem neoyorkino, a los altos jugadores del "Harlem Globe Trotters" o los encuentros en él entre "panteras negras" y "boys" federales? En este mismo lugar, a veinte kilómetros de Amsterdam, la Venecia germánica, el 26 de mayo de 1573, españoles y soldados de Orange libraron una batalla naval en la que se disputaron la posesión de la misma ciudad de Haarlem. Las naves españolas y neerlandesas, en el lugar en que hoy toman tierra los "Boeings", se resquebrajaron con el impacto de las rocas. Fue una batalla que ganaron más bien los elementos naturales que el valor y la técnica militar. Entonces, el lago ya había recibido su nombre de "cementerio de barcos", porque toda la pericia de los navegantes holandeses no era suficiente para eludir los peligros de los acantilados.

En el siglo XIX se emprendió lo que entonces se consideró la tarea más importante de la ingeniería neerlandesa: desecar el Haarlem para convertirlo en tierra firme. Se instaló una elemental estación de bombeo —la "Croquiuis"—, que hoy se ha convertido en museo del "polder", y se iniciaron los trabajos. Al fin, en 1920, los pioneros de la aviación pudieron ya utilizar un elemental aeropuerto insólito, asentado sobre restos de navíos, cubiertos por 45.715 acres de tierra reunidos por el hombre. Con ello terminaba la leyenda del "cementerio de barcos" y comenzaba la de un puerto seguro para las naves del aire.

#### UN PAIS SUMERGIDO

Los Países Bajos, Holanda, como suele conocerse, es un auténtico país de "ciencia ficción". Como si la "ciudad sumergida" del capitán Nemo hubiese salido a flote impulsada por algún misterioso gas concentrado en sus cimientos en cantidades enormes. Es, quizás, el único país del mundo que cada día es más extenso. Y más amenazado. Cuentan que un niño, en cierto lugar cercano al lago Issel, metió un dedo de su mano derecha en el suelo y lo sacó completamente mojado. El hoyo fue aumentando de tamaño

## Sus habitantes son «conocedores» del agua

hasta que se produjo un gran boquete y luego un hundimiento. Por el subsuelo corría una vía de agua que no había podido ser controlada y que, por el dedo del niño, acabó arrasando una amplia zona de "polders". La anécdota, tremendista, muy en consonancia con el amor a lo misterioso y fabuloso que caracteriza a los pueblos contoneuropeos, es evidentemente eso, anécdota. Pero significa una realidad: Holanda es un país "submarino". Cerca del sesenta por ciento de su territorio se encuentra bajo el nivel del mar, y una simple apertura de esclusas podría inundar gran parte del país. El holandés, que es independiente como buen marino, ha utilizado la esclusa como medio de vida y como arma defensiva. De todos es sabido que durante la segunda guerra mundial la inundación fue un medio de evitar la dominación nazi.

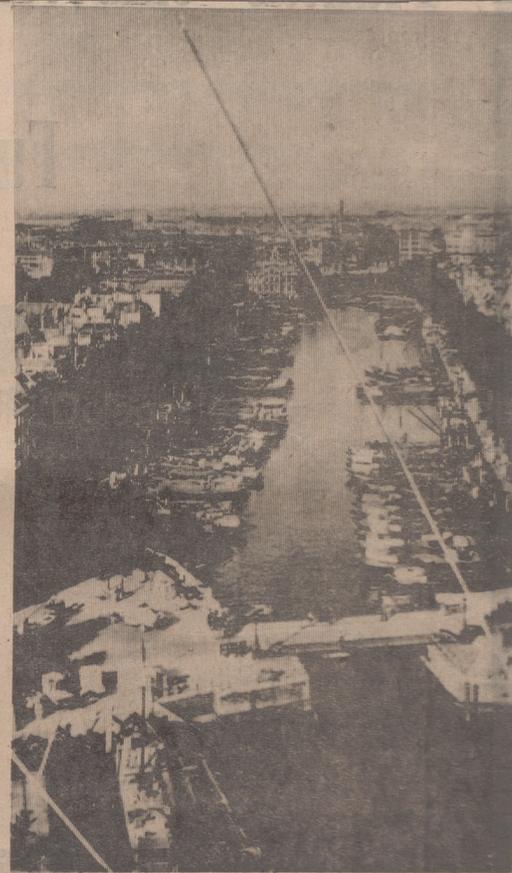
#### COMO SE FABRICA LA TIERRA FIRME

El bombardeo de los diques cercanos a la isla de Walcheren, en 1944, por aviones alemanes, hizo evolucionar el método tradicional de construcción de "polders". Hasta el momento, el "polder", o tierra elevada y ganada al mar, se creaba mediante la construcción de empalizadas de productos vegetales, piedras y barro. El lago que se formaba entre este dique fundamental y tierra firme se rellenaba con tierra y se desecaba. Al caer el país de suficientes escombros, los antiguos lagos quedaban siempre muy por debajo del nivel marino, con el consiguiente peligro de inundaciones continuas por efecto de las mareas y de la debilidad de los diques.

Tras el bombardeo de octubre de 1944, que rompió los diques e hizo que el mar inundase la región de Flesinga, los arquitectos holandeses trataron de reformar aquellos. Las mareas, que elevaban la superficie marina entre tres y cinco metros, hacían casi imposible el trabajo. Al final, los técnicos comprobaron que el mejor modo de reparar y construir diques era el prefabricado de cemento. Enormes bloques comenzaron a colocarse, como en un juego, en los lugares más afectados por las bombas, hasta que Holanda volvió a cerrarse al mar.

¿Cuándo comenzó exactamente esta lucha de unos hombres por "fabricar" su propia tierra, su propio país? Mil quinientos años antes de Cristo, los actuales Países Bajos no eran más que tres bancos de arena a la orilla del mar. J. S. Lingsma define al país de entonces como "corrientes, vientos, oleaje y arenas". La arena, acumulada en dunas, fue agrupándose en las desembocaduras de los ríos principales: Rin, Mosa y Escalda. La acción de la naturaleza —avance de la arena, impacto de las mareas— fue formando unos lagos interiores. Uno de ellos era el Zuiderzee (lago del Sur), que se comunicaba con el Mar del Norte y que hoy se encuentra ya prácticamente desecado.

El hombre, también en este caso, ha imitado a la naturaleza. Como en la conquista del Oeste americano, ha habido pioneros que se establecieron en las tierras arenosas inmediatas al mar para convertir la grava en tierra fértil y, al mismo tiempo, ampliar su



Aunque está prohibido en Holanda vivir en embarcaciones, muchos prefieren establecerse en pequeños botes a tener pisos en tierra firme. La norma, pues, se aplica con elasticidad, contando con que es muy difícil impedir a los neerlandeses su contacto permanente con el mar.

propio suelo. El hombre, y las aves que llegaban desde Inglaterra con semillas en su cuerpo, convirtieron en fértiles las tierras con semillas en su cuerpo, convirtieron en fértiles las tierras cuatrocientos años antes de Cristo: los llamados "terpen", como aún se les conoce en la región de Frisia. Plinio el Viejo, cronista de batallas romanas, escribió en el año 47 con motivo de la campaña del general Corbulo contra los frisones: "El terreno queda inundado por el mar dos veces al día, hasta el punto de que no se sabe aquí si hablar de suelo terrestre o suelo marino. La gente vive en altozanos que se han hecho ellos mismos sobre el nivel de las más altas mareas conocidas: como marineros cuando los alrededores están inundados o como naufragos cuando se han retirado las aguas".

Para los holandeses, que consideran el "polder" y el dique como el símbolo nacional, la historia está íntimamente unida a ellos. En los diques investigan los antropólogos e historiadores para saber cómo vivían sus antepasados (en ellos se han encontrado peines y tejidos). En los diques investigan hoy los ingenieros del laboratorio hidráulico "De Voorst", primer centro mundial en especialidades relacionadas con el agua. En los diques se instalan terrazas y juegan los niños...

Los hay que bromean diciendo que Holanda va a plantear un serio problema a Gran Bretaña si continúa su avance progresivo hacia las islas; que para los Países Bajos no existen, no existirán, "aguas jurisdiccionales". ¿Qué ocurrirá en 1978?, se preguntan. Mil cien millones de metros cúbicos de agua quedan aprisionados cada día, cuando llega la marea alta, en la zona del Escalda Oriental, mientras dos hileras convergentes de bloques de hormigón avanzan al encuentro la una de la otra. Cuando, para 1978, se cierre el paso a la marea, Holanda será ya un país sin entrantes marinos, prácticamente hecho. Lo que no se puede afirmar es que la costumbre de construir diques y de ganar tierra al mar, propia de este pueblo, se quede ahí. (RYRESA)

J. SIERRA

# BODEGAS BERBERANA, S. A.

## EXPORTACION DE VINOS

Plantas embotelladoras en Ollauri (Rioja Alta). Teléfono 2

Fuenmayor (Rioja). Teléfono 249



**POR UN  
RIOJA  
mejor**



**EXCLUSIVAMENTE EMBOTELLAMOS**

**VINOS DE RIOJA**

**Delegado para Logroño**

**Miguel Angel Sáenz Bretón**

**Bodegas Nicolás. - Domicilio: Quintiliano, 6**

**Teléfono 21 21 86**

**Logroño**

## Socialdemócratas y democristianos, sin grandes diferencias de fondo Alemania: equilibrio de fuerzas cara a las elecciones

BONN, 8. — (Del corresponsal de "Pyresa", César Santos, para NUEVA RIOJA).

Mientras el jefe de la oposición cristiano-demócrata, Rainer Barzel, disrute del sol y de la cocina portuguesa en la plaza de Rocha, el secretario del partido democristiano en Bonn, un demócrata triunfante, se prepara en las elecciones que se celebrarán el 3 de diciembre y, por consiguiente, el "absolutamente necesario" cambio de Gobierno a orillas del Rin. Lo mismo que los portavoces de los partidos de la coalición, el político cristiano-demócrata, Kraske, muestra un optimismo exagerado de discreción. No es para menos. Los sondeos de la opinión pública realizados hasta ahora arrojan resultados que no permiten en modo alguno a ninguno de los partidos hacer excesivas ilusiones.

### LAS REPERCUSIONES DEL CASO SCHILLER

Por lo visto, el cese como ministro de Economía y Finanzas de Karl Schiller puede perjudicar al Partido Social Demócrata en las elecciones. Según una encuesta del Instituto Wiler, dos tercios de los electo-

res que votaron al SPD en 1969 consideran que la dimisión de Schiller puede traer desagradables consecuencias para el partido. No obstante, más del 80 por ciento de dichos electores se mantendrá fiel al Partido Social Demócrata, un catóxico por ciento espera la campaña electoral para tomar una decisión definitiva, y del cinco por ciento que han declarado negar su apoyo al SPD, como consecuencia de la dura actitud del partido frente al profesor Schiller, se han decidido la mayor parte por el apoyo a la cristiano-democracia.

A pesar de estas declaraciones de adhesión a Schiller y de los rumores asegurando que, de llegar los cristiano-demócratas al Gobierno, su ministro de Economía sería el «superministro socialdemócrata», el secretario general de la CDU, Kraske, lo ha desmentido rotundamente. Menos categóricamente negó Kraske la posibilidad de que Schiller salte del campo socialdemócrata al democristiano. En tal caso, bien podría el Gabinete de Barzel reservar las carteras de Economía y Finanzas a Schiller y Strauss, respectivamente, al frente de cuyos Ministerios estuvieron ya ambos políticos en tiempos de la gran coalición bajo Kissinger.

### NADIE PUEDE HACERSE ILUSIONES

En cualquier caso, la dimisión de Schiller puede restar algunos votos al SPD, pero no jugará en modo alguno un papel decisivo en las elecciones. Son los programas de los partidos y, sobre todo, el vocabulario más o menos convincente de los oradores de la campaña electoral los que han de decidir la partida. Por ahora, tanto los partidos de la oposición como los del Gobierno tratan de evitar grandes promesas. Mientras los socialdemócratas, que habían prometido un Gobierno de reformas internas, dedican en su programa tanta importancia como a éstas a la política exterior, la cristiano-democracia parece dispuesta a cargar el peso de la campaña política interior y, sobre todo, en aquellos puntos en los que el SPD se le antoja más vulnerable, como son estabilidad económica y seguridad interior. Naturalmente, la CDU no va a escatimar ataques al incremento del radicalismo de izquierdas, del que hará responsable una buena parte a la falta de firmeza de la minicoalición y, sobre todo, a algunos políticos de las filas socialdemócratas. Demasiado fuego en estas diatribas podría perjudicar más que favorecer a la CDU.

Mientras los socialistas se reorganizan

## Andreotti recibe el visto bueno de la democracia cristiana

ROMA, 8. — (Del corresponsal de "Pyresa", Alejandro Pistolesi, para NUEVA RIOJA).

El Consejo Nacional de la Democracia Cristiana, reunido por vez primera después de la formación del Gobierno centrista de Andreotti, terminó sus trabajos al cabo de dos días de debates. El informe presentado por el secretario político del partido, Arnaldo Forlani, que justifica y apoya sin reservas la solución que Andreotti dio a la

crisis, fue aprobado por la gran mayoría de los consejeros. Votaron a favor incluso los representantes de una de las tres corrientes inquietas (o sea, la de "nueva izquierda", de Fiorentino Sullo), mientras que las otras dos, la de Moro y la de Donat Cattin, votaron en contra. El sector izquierdista de la democracia cristiana, pues, ya no se muestra solidariamente unitario en su oposición a la fórmula centrista propuesta y realizada por Andreotti ante el resultado de las elecciones políticas generales del 7 de mayo. Este es, quizás, uno de los mayores éxitos del nuevo jefe del

Gobierno en el ámbito de su propio partido.

### CONGRESOS DEMOCRISTIANO Y SOCIALISTA

Una decisión importante del Consejo democristiano ha sido la de fijar para el próximo mes de enero la fecha del Congreso Nacional del partido, cuyos detalles de organización y temas a tratar se establecerán en la próxima reunión del Consejo, prevista para últimos de septiembre. Los socialistas han anunciado ya que celebrarán su Congreso Nacional en el mes de octubre. Será uno de los

congresos más importantes de la historia del socialismo italiano, ya que tendrá que tomar decisiones de gran envergadura para su porvenir político frente al fracaso del centroizquierda. Entre el Congreso socialista y el de la democracia cristiana transcurrirán casi tres meses y esto permitirá enfocar y analizar, con todas sus consecuencias, las decisiones socialistas, que influirán, como es natural, en la revisión de las estructuras internas de la democracia cristiana y en el rumbo político que su Congreso Nacional adoptará para el próximo año.

Whitelaw anuncia

## Para noviembre «Plebiscito fronterizo» en Irlanda

BELFAST, 8. (Efe). — El secretario de Estado para Irlanda del Norte, William Whitelaw, ha anunciado, por fin, más o menos en firme (porque firme, lo que se dice firme hay poco en esta provincia), la fecha del proyectado "plebiscito fronterizo": noviembre próximo. Una vez realizados los trámites parlamentarios previos, la escena quedará lista para lo que los dirigentes católicos de

la provincia llaman ya "la tormenta de pelo más flagrante de que somos víctimas desde que comenzó la crisis". Si el plebiscito es realizado a nivel provincial y no a base de consultas locales, el resultado será mayoritariamente en defensa del actual "statu quo" fronterizo, ya que la mayoría protestante no quiere reajustes en la actual frontera del Ulster británico. Whitelaw ha rehusado aten-

der a los que piensan que la minoría católica boicotará el plebiscito y parece dispuesto a seguir adelante con el plan. Arguye que el plebiscito es necesario para aclarar la situación política, ya que cualesquiera elecciones que se celebren serán en la práctica plebiscitos fronterizos. Para que los católicos lo tomasen en serio, sin embargo, harían falta garantías de todo tipo y a todos los niveles. Además, al menos por lo que al "IRA" provisional se refiere, la situación política se ha "integralizado", es decir, un reajuste fronterizo es considerado como mera concesión, no como solución definitiva, aparte de que nadie cree, al menos entre los católicos, que sea ésta la verdadera intención del Gobierno, cuyo objetivo, dicen, es realmente demostrar que los terroristas se han enajenado al grueso de la población católica.

Mucho más preocupa la posibilidad de una reanudación de las hostilidades, esta vez en forma de rápidos "raids" fronterizos con coordinación urtana en forma de bombas estratégicamente situadas. Para el "IRA" es especial demostrar que sigue teniendo la iniciativa. También preocupa que Whitelaw piense irse de vacaciones durante las próximas semanas y estas próximas semanas se consideraran por todo el mundo como cruciales para el futuro de la provincia.

La decisión de Whitelaw ha sido acogida con hostilidad creciente también en la República del Eire. El Gobierno de Dublín ha protestado ya cerca de Whitelaw sobre ello y el Partido de Unidad Republicana está presionándole para que convoque también plebiscito en la República, a fin de darle un carácter nacional y para que coincida con él la constitución del Eire, que da a Dublín autoridad para legislar en la isla entera. "en espera que de su re-unificación".

Uno es de Waldheim y otro -más detallado- de Jarring

## Dos planes de paz para Oriente Medio

GENEVA, 8 (Efe-Upi). — Una sesión de esta capital ha informado hoy que el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha preparado un plan de cinco puntos para poner fin al conflicto de Oriente Medio entre los países árabes e Israel.

El planinario «Al Usbu al Magazaine», en un desahogado firmado en Nueva York, afirma que Waldheim ha dado a conocer los siguientes puntos para intentar obtener un acuerdo.

—Acuerdo de ambas partes para negociar sobre la base de la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU de 1967 sobre Oriente Medio.

—Conversaciones que serían llevadas a cabo a través de una mediación común de la ONU, representantes de Rusia, Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

—Las negociaciones serían llevadas a cabo de forma similar a las conversaciones de Ginebra que pusieron fin a la guerra árabe-israelí de 1958, o cualquier otra manera que permitan las partes interesadas.

—Las negociaciones estarán llevadas a la consecución de un acuerdo de paz garantizado

por la ONU y las superpotencias y a la firma de un protocolo suplementario que especifique el papel de los Gobiernos internacionales en la supervisión del tratado.

—La ONU tendrá una representación permanente en la zona, respaldada por una fuerza conjunta de las potencias más importantes.

El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Murad Ghaleb, se encontraba ayer en Nueva York para mantener conversaciones con Waldheim y su enviado especial en Oriente Medio, Gunard Jarring. Ghaleb ha declarado que El Cairo deseaba estudiar cualquier propuesta nueva para un acuerdo pacífico.

La revista libanesa, dice Jarring, cuya misión empezó en febrero de 1971, ha presentado también por su parte un plan más detallado.

Este podría incluir, afirma la revista, un acuerdo israelí para retirarse del Canal de Suez hasta el paso Mitla y permitir a los egipcios la reapertura del Canal.

Las tropas egipcias podrían atravesar el Canal de Suez (cosa que hasta ahora ha rechazado continuamente Israel),

aunque una fuerza de la ONU, en la que figurarían soldados de las cuatro superpotencias, permanecería estacionada entre las fuerzas rivales.

El plan de Jarring establece la presencia permanente de la ONU en las zonas árabes que Israel considera peligrosas para su seguridad.

El semanario continúa diciendo que el plan Jarring prevé la unificación de las riberas oriental y occidental del río Jordán y que un corredor unido la margen occidental con la franja de Gaza, ocupada por los israelíes en el Mediterráneo.

«Al Usbu» informa asimismo que la cuestión de Jerusalén podría ser solucionada sobre las bases de un plan presentado por el rey Hussein de Jordania. Los Estados árabes respetarían la libertad de navegación para todos los buques comerciales, incluidos los cargueros israelíes, por aguas internacionales.

La propuesta de Jarring, finaliza, prevé la justa compensación a los refugiados palestinos sobre las bases de un acuerdo y de programas de desarrollo en las zonas en que los refugiados decidan establecerse.

La Tierra tiene

## Un «satélite errante»

SAN DIEGO (California, Estados Unidos), 8 (Efe-Upi). — La Tierra tiene en ocasiones una «segunda Luna», que sólo puede observarse por medio de los más potentes telescopios de los observatorios y de la que el de Goldstone, situado en el desierto de Mojave, proyecta recibir hoy señales de radio.

Esta «segunda Luna», designada con el nombre de «Toro», es una especie de roca gigante que mide 2.400 metros de longitud por 1.600 de anchura. Actualmente se encuentra de la Tierra a la distancia de veinte millones trescientos mil kilómetros.

Durante los siglos inmediatamente anteriores a 1580, «Toro» fue satélite de Venus. Desde 1580 hasta la actualidad ha sido satélite de la Tierra, a la que seguirá orbitando hasta el

año 2.200. En esta última fecha se convertirá de nuevo en satélite de Venus, para volver a serlo de la Tierra el año 2.350 y de Venus en el año 2.800.

## Vivan la aventura que lleva por nombre VACACIONES EN POLONIA

SALIDAS: DE MADRID, 14 Y 28 DE AGOSTO  
LE OFRECEMOS 15 DIAS EN POLONIA

- Viajes en avión.
- Circuitos y excursiones por el país
- Hoteles de primera.
- Habitaciones dobles con baño.
- Pensión completa

¡¡¡POR SOLO 16.000 PTAS.!!!

VIAJES CONDE

Agencia de Viajes. Título 15. Grupo A  
Avenida de Portugal, 7, bajo  
TELEFONO 22-30-48 y 21-45-70

CINTURATO PIRELLI

SERVICIO

PEREZ

REPUESTOS Y T., S. A.

M. Murrieta, 52-2 222350 (Tres Líneas) LOGROÑO

ORTOSAN  
BAZAR MEDICO

Ortopedia en general. Fajas, corsés, muletas, bastones, plantillas para pies planos.

ESPECIALIZADO en tratamientos, remedios y aparatos del

DR. SCHÖLL para los pies.

Prótesis a medida por prescripción facultativa. ORTOPEDICO

DIPLOMADO DEL ESTADO con carnet número 56.  
Logroño, Gran Vía, 26 (Pasaje Comercial) Telf. 22-25-66.

## Según el subsecretario argentino del Interior «PERON ESTA JUGANDO AL ESCONDITE»

MENDOZA (Argentina), 8 (Efe). — El subsecretario del Interior, Guillermo Belgrano, calificó de «juego al escondite» las recientes actitudes de Perón.

«Porque aquí —agregó—, en este problema de volver o no volver a tomar de frente las obligaciones que le imponen su condición de dirigente político, y me estoy refiriendo a Perón, desde luego que esto es un juego al escondite».

El funcionario dijo también que «el principio Perón no volvía porque le estaba prohibido».

Cuando nada se lo prohibía no venía porque no tenía pasaporte. Cuando le dieron el pasaporte no venía porque había juicios pendientes. Cuando las cosas se pusieron en claro y los juicios tuvieron que ser despejados mediante el pedido de cancelación de los mismos por prescripción, por su abogado desde luego, entonces fue porque no había garantías».

«Da la impresión —señaló Belgrano Rawson— que su voluntad de retorno al país que

de supeditada a que los que vivimos en él corramos todos los riesgos, arreglemos todo y cuando esto sea un mar tranquilo y sereno, él podría volver al país».

Belgrano Rawson dijo desconocer las versiones sobre el presunto envío del avión presidencial «Patagonia» a Madrid a fin de ponerlo a disposición de Perón para su retorno y afirmó que el teniente general Lanusse «está dispuesto a dar todos los pasos necesarios para que el juego en el país sea limpio».

«El presidente de la nación —puntualizó— va a dar todos los pasos que sean necesarios y compatibles con la función de gobernante para que las cosas se lleven a feliz término con la participación de todo el mundo».

Acerca de la posición actual del Gobierno, el subsecretario del Interior dijo que las autoridades están dispuestas a llevar al país a la institucionalización, desde luego a través del acuerdo, que es lo único que en este momento puede

dar solución al país.

«Lo otro —agregó— es la imagen que quieren crear todos los días quienes quieren destruir al país y no construirlo. Porque hablan de torturas que nunca prueban. Hablan de un Gobierno que no permite la libertad y se toman las libertades que no existen en muchos de los países más libres del mundo».

«Pero lo notable es que cuando se quiere crear la imagen de un Gobierno persecutorio, de un Gobierno que restringe la libertad pública, ocurren episodios como los de todos los días, donde cualquier hombre, político o no, en cualquier lugar del país, dice cualquier cosa sin que nadie lo moleste».

«Lo primero: el Gobierno tiene que llegar a la institucionalización y ésta es la imagen real. Un Gobierno acuerdista, un Gobierno dispuesto a conversar, tolerante y dispuesto a tolerar, pero un Gobierno que no se deja envolver en las maniobras de votos».

Ha expulsado del país a 80.000 asiáticos británicos

## UGANDA PONE DE RELIEVE LOS FRACASOS DE LA POLITICA COLONIAL INGLESA

KAMPALA, 8. (Efe-Reuter). — El presidente de Uganda, Idi Amin, ha anunciado hoy que va a dar una buena lección a los británicos sobre el problema de los asiáticos.

En una reunión ante un grupo de comerciantes africanos, procedentes de Kenia, Uganda y Tanzania, el general Amin subrayó que Gran Bretaña no le reprochará su decisión de expulsar a todos los miles de asiáticos-británicos de su país. El problema era «exclusivamente para el Gobierno británico», añadió. «Si no hubiera sido por los británicos, estos asiáticos no habrían tenido que enfrentarse con la situación en la que se encuentran ahora».

De acuerdo con los cálculos británicos, cerca de 50.000 asiáticos tendrán que abandonar Uganda dentro de los tres próximos meses. Sin embargo, las autoridades ugandesas estiman que la cifra alcanza los 80.000.

Idi Amin continuó: «En vez de agradeceremos el Gobierno británico por haber atendido a sus ciudadanos durante años, nos critican por haber tomado esta decisión».

Añadió que la decisión de Gran Bretaña de traer asiáticos procedentes de la India hacia el África Oriental a principios de siglo no fue el pri-

mer error que cometían los británicos. Rodesia fue otro, y la situación en India y Pakistán, el tercero.

«Uganda, desde luego, está decidida a dar una buena lección a los británicos», añadió. «De todas maneras, lo que se dice en Londres, relacionado con la ayuda militar y económica a Uganda, es algo que no nos preocupa».

Por su parte, el secretario británico de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas-Home, dijo ayer que Gran Bretaña podría modificar todos los acuerdos económicos con Uganda si el general Amin sigue adelante en su decisión de expulsar a los asiáticos. La ayuda británica a Uganda asciende a cuatro millones y medio de libras esterlinas al año (747 millones de pesetas).

Idi Amin anunció que las fuerzas de seguridad de Uganda permanecían en estado de alerta y vigilaban todos los cruces fronterizos. El general Amin justificó su decisión afirmando que lo hacía por el bien de Uganda, que no podía soportar por más tiempo este sabotaje económico. Añadió «que Uganda estaba atravesando uno de los períodos más difíciles y que el pueblo debía prepararse para soportar cualquier problema».

Conferencia de naciones no alineadas

## El tercer mundo también tiene voz

GEORGETOWN (Guyana), 8. (Efe). — La conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de los países no alineados se inauguró hoy en Georgetown (Guyana) con el deseo de los asistentes de hacer valer su voz en una nueva era de relaciones entre las grandes potencias.

La sesión de apertura de la conferencia, que durará cuatro días, se inició con un discurso del primer ministro de Guyana, el socialista Forbes Burnham, quien señaló el incremento de la importancia de los países del Tercer Mundo en las relaciones internacionales.

Más de 70 naciones, pertene-

cientes a Asia, África y América del Sur, así como algunas europeas, han enviado representaciones a la conferencia.

Las conferencias de países no alineados se iniciaron en el aliento de los dirigentes las naciones no pertenecientes abiertamente a ninguno de los bloques en que quedó dividido el mundo tras la segunda guerra mundial. Alentadores de este nuevo bloque fueron el presidente Tito, de Yugoslavia; Gamal Abdel Nasser, de Egipto; el primer ministro indio, Nehru; y el ex-presidente indonesio Sukarno.

En una tribu de Nueva Guinea

## No conocían al hombre blanco

PORT MORESBY (Nueva Guinea), 8 (Efe-Reuter). — Una patrulla gubernamental ha encontrado una tribu en las espesas selvas del Noroeste de Nueva Guinea que jamás había visto anteriormente a un hombre blanco.

Un portavoz del Gobierno ha informado hoy que la patrulla descubrió 42 miembros de la tribu «Sinall», que al parecer fueron expulsados hacia el Norte por la tribu «Diam», más poderosa que la suya.

Los sinalis son bajos delgados, seminómadas, escasa salud y tienen poca cultura.

La patrulla ha mantenido que los sinalis estaban muy asustados en un principio, pero días más tarde acudían a su campamento para conseguir comida y recibir asistencia médica. Han dejado de cortar y flechas.

Se había informado que los sinalis eran canibas, pero se ha demostrado que no era cierto.

## UNA ESTAMPA DE PARIS



PARIS. — Unos claros reflejos de estatuas y sillas volcadas están a la orden del día en los Jardines de las Tullerías de París, ya que las lluvias continúan dejando grandes charcos de agua en todas partes, en uno de los veranos más lluviosos de la historia de la ciudad.

(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

NUEVA BIJOJA 9 de agosto de 1972.

## NOTICIARIO

### LIBIA Y SU AYUDA AL «IRA»

BEIRUT, 8. (Efe). — Libia suspenderá su ayuda a los revolucionarios iraníes si Gran Bretaña organiza un referéndum acerca del futuro de Irlanda del Norte, según un comunicado hecho público hoy en Trípoli por el Ministerio de Asuntos Exteriores.

La Agencia «Oriente Medio» afirma que en dicho comunicado se dice que con la celebración de un referéndum Libia pondría fin a su ayuda al pueblo iraníes. La responsabilidad será de los iraníes. Si la población vota a favor de Gran Bretaña, Libia no va a ser más iraníes que los iraníes. En el comunicado se afirma que la ayuda libia «no puede considerarse como una ingerencia en los asuntos de otros».

### BANGLA DESH PIDE SU INGRESO EN LA O. N. U.

NUEVA DELHI, 8. (Efe Upi). — Bangla Desh ha solicitado ingresar en las Naciones Unidas, ha informado hoy el ministro de Asuntos Exteriores, Abdus Samad, en Dacca.

Samad ha declarado que la solicitud fue enviada por un telegrama al secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, tras

una decisión a este respecto del Gabinete bengalí.

Samad ha explicado que el primer ministro, Jaque Mujibur Rahman, aprobó la decisión ministerial.

Rahman se encuentra actualmente en Londres recuperándose de una intervención quirúrgica en la que le fue extirpado un cálculo de la vesícula biliar y el apéndice.

### DEBATE DE EMERGENCIA SOBRE LA CRISIS PORTUARIA

LONDRES, 8. (Efe). — El Gobierno ha pedido a los estibadores portuarios, por medio del Sindicato del Transporte, que accedan a descargar los pienso de animales necesarios para salvar la vida del ganado, especialmente porcino, que está condenado al sacrificio por falta de alimentos, ha informado esta noche en la Cámara de los Comunes el ministro de Agricultura, James Prior, en el debate de emergencia sobre la huelga portuaria.

A pesar del tema debatido, el recinto de la Cámara estaba casi vacío de diputados, ya que mañana comienzan las vacaciones de verano. Ante esto, el laborista Maurice Edelman comentó: «Parece como si la huel-

ga se hubiera extendido también a la Cámara».

### ENFRENTAMIENTOS DE LOS ESTIBADORES CON LA POLICIA

KEADBY (Inglaterra), 8. (Efe). — Once estibadores portuarios han sido arrestados hoy por la Policía a causa de promover disturbios al formar piquetes para impedir la descarga en los muelles de esta localidad, que son privados y no emplean obreros sindicados.

También se han registrado varios lesionados entre policías y estibadores.

En el hospital de la vecina ciudad de Lincoln están internados cinco policías y seis estibadores, víctimas de las refriegas ocurridas hoy en diversos puntos del estuario del río Trent.

### NUEVO GOBIERNO EN HOLANDA

LA HAYA, 8. (Efe). — Los Países Bajos contarán en las próximas horas con un nuevo Gobierno, dándose así por terminada la crisis gubernamental iniciada hace 28 días por la dimisión de dos ministros del Gobierno, y luego del Gobierno en pleno.

El encargado de formar Gobierno y primer ministro dimisionario, Barend Blesheuvell, ha llegado a un acuerdo con los representantes de los partidos

popular-católico, el liberal y dos partidos protestantes o nistas, según anunció a las horas españolas, en La Haya, portavoz del encargado de formar Gobierno.

### LOS CIENTIFICOS SOVIETICOS DEMUESTRAN LA EXISTENCIA DEL «HELIO 8»

MOSCU, 8. (Efe). — Los científicos soviéticos, que ya en 1960 habían planteado la existencia teórica del isótopo «Helio 8», han anunciado hoy la existencia de este isótopo, ha sido demostrada físicamente.

El «Helio 8» representa «record» en el sistema periódico de los elementos, ya que sólo dos protones del isótopo mantienen ligados a seis neutrones, lo que representa una multiplicación por tres de la relación normal protón-neutrón.

### EL IRA SE HACE FUERTE EN LA REPUBLICA DE IRLANDA

LONDONDERRY, 8. (Efe). — El Ejército británico y las fuerzas de seguridad del Ulster ghan estrechamente la frontera con el Eire ante el temor que se produzca un intento de penetración a larga escala de miembros del IRA desde territorio de la República a los condados del Norte. Después de la entrada del Ejército británico en las áreas prohibidas los terroristas huyeron al Eire para reagruparse.

## En su aparición, produjo gran escándalo 25 aniversario de la invención del bikini

PARIS, 8. (Pyresa). — Ante la indiferencia de los «historiadores», el inventor del «bikini» Louis Reard, ha recordado que su prodigiosa idea acaba de cumplir 25 años. «El 26 de junio de 1946 registré el nombre y el modelo. Tres días más tarde, la bailarina Michéline

Bernardi lo exhibía por vez primera en el Casino de París. Al final, en agosto de dicho año, salté a las piscinas y estalló el escándalo. Pero ya ven cómo son las cosas, ahora es del dominio público y todos lo encuentran muy natural».

## PROCLAMACION DEL «REY DE LA MENTIRA»

AGEN (Francia), 8. (Efe). — Johannes Zweiffer, un belga de Namur, ha logrado este año el título de «rey de los mentirosos» en la localidad francesa de Monocrabeau.

Disputó el título con otros once candidatos ante los veintidós miembros de la Academia de la Mentira, que tiene su sede en dicha localidad francesa.

Después de hacer triunfado brillantemente en el examen de

la mentira, se comprometió a nuevo «rey» a mentir en todo tiempo y en todo lugar, sin causar perjuicio a otra cosa que no sea la verdad. El nuevo «rey» fue consagrado según tradición. Se le impuso la corona y se le entregó un trofeo en forma de cabeza de toro. Finalmente, fue llevado a hombros en su sillón real, dando a sus «súbditos»



# LOGROÑO: CIUDAD

## LAS PESCADERIAS NO ABRIRAN LOS LUNES ( POR LA MAÑANA )

Los convenios que llevaron al cierre del comercio en general durante la mañana de los lunes fueron objeto de numerosos comentarios a nivel popular. Normalmente, la mañana posterior al domingo era aprovechada por multitud de amas de casa para reponer su frigorífico. Cuando la medida se refirió al sector textil, apenas hubo protestas. Las compras en este sector durante la media jornada del lunes eran escasísimas. Mas bien, estas horas eran aprovechadas para asuntos a los que podríamos llamar «de carácter interno», tales como la renovación de escaparates y cosas similares. De cara al público, la noticia del cierre apenas tuvo repercusión.

Pero el asunto cambió totalmente cuando entró en liza el comercio de alimentación. El cierre se convirtió rápidamente en un tema popular. Primero hubo numerosas dudas sobre los establecimientos que pertenecían a la denominación «comercio en general», que no resultaba nada claro. Había que contar, en efecto, con algunos sectores sujetos a convenios particulares.

Una lista hecha pública por la Delegación Provincial de Trabajo esclareció el asunto. Sin embargo, aún estaban algunas dudas, a juzgar por las llamadas y consultas que hemos recibido en nuestra Redacción y los comentarios que hemos podido oír en la calle. Una de estas dudas, la más importante, se refería a las pescaderías. ¿Van a cerrar estos establecimientos que



### El cierre dominical pendiente de acuerdo

venían abriendo incluso los domingos?, se preguntaban muchos clientes. Nosotros hemos tratado de desvelar esta incógnita, aclarando cuál es la actual postura de este gremio.

Efectivamente, este sector se encuentra incluido entre los que suscribieron el convenio aprobado por Trabajo el pasado 13 de julio. La medida tiene carácter provincial por lo que todas las pescaderías de la Rioja deberán mantener cerradas sus puertas durante la jornada matinal del lunes. Se trata, pues, de una medida tajante, sin excepciones.

Interesa en este punto subrayar la postura de la Delegación de Trabajo. Según nos aclaró el delegado provincial, señor Martínez Romero, este organismo no ha intervenido de manera directa en este asunto. Se ha limitado a aprobar unos acuerdos que no van contra la ley. Por otra parte, hay que hacer constar que estas medidas tienen un marcado carácter experimental. Por tanto, son susceptible de revisión en un próximo acuerdo, al finalizar el año. Si los resultados obtenidos no son satisfactorios, se podrán poner en práctica las oportunas modificaciones; pero, mientras esto no suceda, el acuerdo rubricado el pasado día 13 obliga a los gremios que lo suscribieron.

Por lo que se refiere a las pescaderías, que es el tema que nos ocupa, se da la curiosa circunstancia, tal como nos apuntaba un amable comunicante, de que este sector venía abriendo incluso los domingos. Y en este sentido no se ha producido modificación alguna. Se trata de un asunto que está en estudio y no se producirán variaciones mientras no lo determine la autoridad laboral competente. En la actualidad, las pescaderías abren en la jornada dominical, de nueve de la mañana hasta las doce del mediodía. La jornada de descanso de este sector, tras la aprobación del cierre de los lunes, es de un día completo. Se está, sin embargo, en desigualdad manifiesta respecto a los otros gremios, que gozan del domingo completo.

Resulta evidente que las amas de casa van a tardar en acostumbrarse a la nueva situación. Si el cambio era fácil en el comercio textil, ya no lo es tanto en el sector de la alimentación. Máxima cuando en el verano el cliente se muestra particularmente desconfiado, debido a que los alimentos resultan especialmente difíciles de conservar. Aún cuando no dudamos que se tomarán las adecuadas medidas que permitan establecer las mejores garantías, es seguro que, en la mentalidad del ama de casa tradicional, esta prolongación del cierre va a suponer un cierto «handicap».

De momento, pues, esta es la noticia. Las pescaderías abren los domingos y cierran los lunes. Tal vez no sea por mucho tiempo.

(FOTO: HERCE)



### Los ganaderos no tienen problema

# La agalaxia: sin señales de vida

El Ministerio de Agricultura acaba de publicar una resolución por la que se establecen normas para la lucha contra la agalaxia contagiosa del ganado ovino y caprino. Hemos querido que fuera don Julián Cuevas Alvarez, prestigioso veterinario, quien nos comentara la medida.

—¿Qué enfermedad es la agalaxia?

—Es una enfermedad infecto-contagiosa que se da en las especies caprina y ovina y que ha venido siendo durante algunos años pasados, problema impor-

tante en la ganadería. Ahora ha remitido mucho porque tanto la existencia de la vacuna como la disminución de otras circunstancias que la propagaban no se dan en estos momentos.

—La vacuna, por tanto, es nueva...

—Hace un par de años. Ahora, cuando el ganadero aprecia los síntomas en una de sus reses, avisa a su veterinario, éste aplica la vacuna al rebaño o a lo que considere oportuno, y aquí no ha pasado nada. Porque la vacuna es muy buena y completamente eficaz.

—¿Cuáles son esas otras circunstancias a las que ha alu-

dido usted?

—La primera, la disminución de cabras en la provincia, que de unas ochenta mil ha pasado a veinticinco mil. Al suprimir una de las especies en las que se daba la enfermedad, ésta ha disminuido. Y otra circunstancia muy curiosa era que antes llegaban por abril o mayo rebaños de cabras de la parte de Murcia. Estos animales eran portadores en no pocos casos de la enfermedad. No la padecían, pero la transmitían. Ya apenas queda ese tipo de comercio.

—¿A qué ataca la enfermedad?

—Emplea atacando a las mamas que se quedan sin leche. Luego, la res se queda coja porque también ataca a las articulaciones. Y finalmente, a los ojos, provocando la ceguera casi total. El animal queda completamente destruido. Hay que matarlo.

—¿Se han dado casos de agalaxia en nuestra provincia?

—Años pasados, siempre teníamos casos. Este año aún no se ha presentado ninguno. Y es por la razón que le apuntaba antes, que el ganadero avisa a su veterinario y éste trata al rebaño.

—¿Cómo se transmite la agalaxia?

—Es difícil determinar cómo se transmite. El medio más habitual es la convivencia, por el contacto, por la ingestión, de mil maneras.

—¿En cuál de las dos especies, ovejas o cabras, se da con más frecuencia la enfermedad?

—En nuestra provincia, en ovejas, por la simple razón de que tenemos más. Como he dicho, con la vacunación y otros medios que se pusieron está perfectamente controlada. El año pasado, por ejemplo, vacunamos seis mil ovejas.

—Anteriormente, ¿dónde se daba la agalaxia con más fre-

cuencia?

—Especialmente, en la sierra. Desde San Román de Cameros se pasaba luego a Hornillos, Entrena, Sorzano... Todos los años había algún foco.

La resolución del Ministerio de Agricultura dice textualmente que «se establecen normas para la lucha contra la agalaxia contagiosa del ganado ovino y caprino». Y hemos visto cuál es la situación actual y real en nuestra provincia. Se tomaron medidas y no hay problemas. Eso está muy bien.

Foto: Herce

## El Padre Alesanco, Provincial de los Agustinos de San José

Publicábamos en nuestro número del domingo una entrevista con el Padre General de los Padres Agustinos Recoletos, con motivo de su presencia en Logroño para la celebración de Capitulo General. En la misma hacíamos referencia a la inmediata elección de cargos responsables para el próximo período intercapitalar. La votación, efectuada en la tarde del pasado domingo, dio como resultado la reelección de los dos primeros cargos de esta provincia de San José, a la que Logroño pertenece. Tanto el Padre Tirso Alesanco como el Padre José María Montenegro, seguirán desempeñando sus cargos de Provincial y Primer Consejero, respectivamente.

Esperamos que en este nuevo período de trabajo que abre ante ellos continúen desempeñando sus tareas con el mismo esfuerzo y éxito que les ha valido su seguimiento en los puestos.

## «LA SIMPATIA» VA A BEZIERS

Hoy sale para la localidad francesa de Beziers, la Peña de La Simpatía. Al igual que en años anteriores, esta simpática Peña riojana, alegrará las magníficas fiestas de la ciudad hermana.

En la tarde de ayer, tuvimos ocasión de hablar con uno de los representantes del grupo.

—¿Cuál es el motivo de haber adelantado una fecha sobre la prevista para la salida?

—Las necesidades de la programación han hecho que fuéramos requeridos con urgencia. Por ello, saldremos a las diez y media de la noche de mañana.

—¿Desde cuándo asiste «La Simpatía» a las fiestas de Beziers?

—El año 1968 hicimos nuestra primera visita a Beziers. También en aquella ocasión fuimos invitados, corriendo todos los gastos por cuenta de la organización. Ahora, nos parece llegar a una parte de nuestra casa tal es el cariño que le hemos tomado, en correspondencia al que ellos nos demuestran.

—¿Irá la totalidad de la Peña?

—No. Iremos sesenta, aunque el completo es de ochenta miembros. Sin embargo, dejaremos bien alto el pabellón logroñés.

—Como es de rigor, la Peña estará al frente de la plaza de toros, ¿qué nombres se barajarán en las corridas?

—Entre el enorme plantel de diestros, hay nombres tan conocidos como «Paquirri», Curro Romero, Luis Miguel Dominguín y Dámaso González. Esperamos que expongan su valentía y podamos asistir a una de aquellas corridas de las que hoy dicen los expertos, brillan por su ausencia. Y entre corrida y corrida, «La Simpatía» recorrerá las calles contagiando a la francesa población de su alegría; enseñando fuera de España, lo que para el riojano es la animación festiva, si, ¿gamberrismo ni barbarie?

Una vez más, la embajada logroñesa cumplirá su cometido a la perfección. ¡No lo dudamos!

—¿Cómo se transmite la agalaxia?

—Es difícil determinar cómo se transmite. El medio más habitual es la convivencia, por el contacto, por la ingestión, de mil maneras.

—¿En cuál de las dos especies, ovejas o cabras, se da con más frecuencia la enfermedad?

—En nuestra provincia, en ovejas, por la simple razón de que tenemos más. Como he dicho, con la vacunación y otros medios que se pusieron está perfectamente controlada. El año pasado, por ejemplo, vacunamos seis mil ovejas.

—Anteriormente, ¿dónde se daba la agalaxia con más frecuencia?

—Especialmente, en la sierra. Desde San Román de Cameros se pasaba luego a Hornillos, Entrena, Sorzano... Todos los años había algún foco.

La resolución del Ministerio de Agricultura dice textualmente que «se establecen normas para la lucha contra la agalaxia contagiosa del ganado ovino y caprino». Y hemos visto cuál es la situación actual y real en nuestra provincia. Se tomaron medidas y no hay problemas. Eso está muy bien.

Foto: Herce



# Y AL FINAL, «VINO ESPAÑOL»

Hay un vino que no se estila mucho, "el vino español", aunque se dan con este nombre pequeños ágapes y refrigerios, aperitivos y meriendas al final de las solemnidades, acontecimientos grandes y chicos, inauguraciones, aperturas, etc. Siempre que se reúne a un número mayor de invitados y Prensa —aunque hay quien nos deja en el olvido—, para terminar la fiesta brindando, de un tiempo a esta parte se acaba con un "rodka", "whisky" o con un pote de algo que no es vino ni español.

Cualquier cosa menos el vino de la tierra, tinto o clarete, en el país del

vino que, por serlo así, es el verdadero vino español, sin marcas para la exportación. Y hablando del vino de la tierra, los caldos de la Rioja son de lo mejorcito de lo que se presume fuera. Son vinos de los que saben hacer aprecio y a los que hacen honor los turistas, tanto ellas como ellos, más ellas que ellos y no se por qué será, mirando la etiqueta y calidades, mucho más estimables que todos esos "bebercios" de importación que se consumen en las cafeterías de moda, más caros y, acaso por eso, más estilados, más en uso y costumbre en ocasión y fuera de ella, en acontecimien-

tos a la orden del día, en rondas de bares y cafeterías.

Claro que hay honrosas excepciones, en las que el vino de honor es un "vino español", vino de la tierra criado en la tierra y elaborado desde la tierra en las catedrales de nuestra provincia. Es el vino puro o en sangría, el vino de rango popular, al que querriamos verle más a menudo con este entorchado oficial de solemnidad. Y es que ahora los españoles salimos más de vermouth, de coque, por la tarde, y de zig-zag, por la noche, porque el alcohol se sube a la cabeza que da gloria. A los de casa y a los de fuera.

Y hablando de turistas, los pocos que pasan —me refiero a los extranjeros— y que visitan los comercios, vuelven Roma con Santiago antes de comprar diez céntimos de algo. Bien provistos de unas cuantras frases y un pequeño diccionario, discuten con el comerciante:

—¿Cuanto dice que vale?  
—Trascientas pesetas.  
El francés, el inglés o la alemana pone cara de asombro, gesticula, mueve la cabeza de un lado para otro y asegura que en su país lo tiene más barato. Yo creo que en esto mienten...

## AGENDA DEL DIA

### SANFONTAL

Román, Secundino y Marciano.

### NACIMIENTOS

Beatriz, de Eugenio Durán Díez y de María del Carmen Nicolás Sáenz; Ignacia, de Manuel Valle Rotaeta y de María Teresa Antamaria Palomar; María del Pilar, de Bonifacio Simón Colias de Petra Merinc Omeñaca; Andrés, de Rafael de Arriba Martín de María del Pilar Martínez Antozanas; Juan Francisco, de Juan Antonio Elosua Ranedo y de María Luisa Capellán Treviño; Ana Alén, de José Fernández Soto y de Josefa Rodríguez Sato; Ignacio, de Jesús Ignacio Uribe Ubago y de María Luisa Tejada Riera; Diego, de Arsenio Aboy Blanco y de Divina Antonia Rubio Artíz; Pedro Javier, de Pedro Javier Martínez Castillo y de María Yolanda Moreno Pascual; José Ignacio, de Ignacio García Rodríguez y de María Victoria Rodríguez González, y Olga, de Ignacio Fernández Conde y de María Luz Muñoz Ocio.

### MATRIMONIOS

Ismael Martínez Orte con María Celia Sagasti González; Eduardo Amuchástegui García con Josefa Martínez Benito; Angel Aranzábal Pascual con María Diana Ezquerro Galán; Jesús Rubio Sáenz con María Inmaculada Pardo Ballesteros; Pablo Martínez Blanco con Nicolasa Monasterio Alcalde; Jesús María Zúñiga Arenal con María Concepción Cuesta Santo Tomás; José María Redón Quesada con María del Mar Corcuera Manso; Antonio José Soldevilla Pastor con Agustina Alcalde Malo; Ismael Herreros Herreros con María Lecalde Ceniceros, y Alberto Aspiroz Ruiz con Pilar Pérez Ruiz.

### DEFUNCIONES

Francisco Pérez Lorente, de 79 años, de Calahorra; María Antonia Pascual, de 76 años, de Mora de Ebro (Tarragona); Alfonso Julián Brines, de 12 años, de Logroño; Encarnación Poyo Ciria, de 77 años, de Tudela, y Luis Ignacio Sanz Mata, de 72 años, de Uvalde (Zaragoza).

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Jesús González Cuevas, Mayor, 52, y don Antonio Barin Ruiz, Gran Vía, 1.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Oficina de urgencia de la Seguridad Social ...	223984	RENFE (Información) ...	214394
Centro de Bomberos ...	211010	Cruz Roja (ambul.) ...	212426
Centro de Bomberos ...	211019	Cruz Roja (chófer) ...	222710
Comisaría de Policía ...	211610	Hospital Provincial ...	211410
Comisaría de Policía ...	211610	Seguridad Social Residencia Sanitaria ...	213600
Estación de Autobuses ...	220829		
Estación de Policía ...	212299		
Estación de Policía ...	222622		
Estación de Policía ...	222333		
Estación de Policía ...	221060		
Estación de Policía ...	211310		
Estación de Policía ...	211210		
Estación de Policía ...	211410		
Estación de Policía ...	213856		

### CUPON PRO CIEGOS

Número asignado ayer:

5 8 8

## Ortopedia MORGABE Cirugía

DISTRIBUIDOR DE LAS FIRMAS  
"3M COMPANY MINNESOTA". Productos médico-quirúrgicos.  
"HISPANO ICO", S. A. Jeringas y agujas hipodérmicas.  
"ESCHMANN ENGLAND". Hojas bisturí estériles anestesia.  
"INSTITUTO HERNIAIRE DE LYON". Bragueros y lumbostatos.  
"MONOTO", S. A. Coches para INVALIDOS y ENFERMOS.  
PROTHESIS PIERNAS Y CORSES ORTOPEDICOS según prescripción médica por TECNICO ORTOPEDICO DIPLOMADO COLEGIA DO, carnet número 64.  
Vara de Rey, 9 — Teléfono 21-39-14  
LOGROÑO

## NOTAS - COMUNICADOS - AVISOS GACETILLAS - INFORMACIONES

### NOTA DE LA JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

En los controles que por esta Jefatura se realizan en forma sistemática, de las aguas de consumo en la provincia, se ha podido comprobar que hay muchos establecimientos abiertos al público, como restaurantes, bares, cafeterías y similares, que disponen de un pozo particular para captación de agua.

Muchos de dichos establecimientos, la mayoría en Logroño capital, disponen simultáneamente de agua de la red pública de abastecimiento, si bien que la de pozo siguen utilizándola, en mayor o menor medida, según los casos, para la lavado de vasos, enfriamiento de

bottellas, etc.

Teniendo en cuenta que la mayoría de las aguas de pozo analizadas han resultado fuertemente contaminadas, por lo que deben considerarse impropias, y la obligación que dichos establecimientos tienen de utilizar agua convenientemente depurada, esta Jefatura Provincial, en su cometido de proteger la salud de los ciudadanos, va a controlar con todo rigor dichos establecimientos, imponiendo, si hubiera lugar a ello, las sanciones correspondientes a los infractores.

Por lo que se advierte a los responsables de dichos establecimientos que el agua de sus

pozos (u otras procedencias similares) no puede, en modo alguno, utilizarse sin cloración previa, para bebida, lavado de alimentos o de instrumentos, recipientes o vajilla que puedan entrar en contacto con los mismos. En los casos en que se emplee para refrescar bebidas o alimentos, los recipientes que los contienen deberán reunir las debidas condiciones de impermeabilidad y protección para evitar el contacto del agua con los mismos. Tratándose de botellas deberán estar perfectamente cerradas y colocadas de forma que la boca y cuello no sean sumergidas en el agua.

### PRECIO DE VENTA DE LOS HUEVOS

Precios al mayorista facilitados por ANSA:

Clase extra, 28 ptas.  
Clase primera, 21 ptas.  
Clase segunda, 18 ptas.  
Clase tercera, 16 ptas.  
Clase cuarta, 13 ptas.

### Instituto Nacional de Previsión

#### LIQUIDACION DE LA CUOTA SINDICAL

Ante las numerosas consultas que se reciben en esta Delegación y en las entidades bancarias recaudadoras se informa, para conocimiento general de las empresas, que por orden de 7 de julio 1972, del Ministerio de Relaciones Sindicales, publicada en el BOE número 182, de 31 de julio, la cuota sindical, durante el periodo comprendido entre primero de julio de 1972 y primero de enero 1973, se liquidará solamente sobre la base tarifada de la base de cotización al Régimen General de la Seguridad Social, no sobre la base complementaria individual.

mes de septiembre, cuyo pago se realiza en el de octubre siguiente.

En los nuevos modelos C-1 vigentes desde primero de julio 1972, ya figura «cuota sindical sobre bases de tarifa, 1,80 por 100, y formación profesional, sobre base de tarifa 0,80 por ciento, que son la suma de las consignadas en la columna 7 del modelo C-2.

Igualmente se informa que los datos sobre «alfabetización» para el Ministerio de Educación y Ciencia no serán facilitados por las empresas hasta la liquidación de cuotas del

### Maria del Carmen Arnedo

#### MEDICO ODONTOLOGO

Suspende su consulta hasta el día 15 de agosto  
Muro de la Mata, 1. 1.º.  
Teléfono 21-17-76.  
C. S. P. núm. 1.139

#### EMPRESARIOS:

Compramos bodegas de VINOS total o parcialmente. Contacto, señor Cox. Madrid. 419-93-65.

### DIRECTOR COMERCIAL

27 años, experto en ventas y dirección del equipo de vendedores diplomado en marketing, amplios conocimientos de publicidad y relaciones públicas, busca empresa con la que colaborar en el plazo más breve posible. Luis A. Larrieta. Teléfono 213657. Logroño. Apartado 134.

## Hace 25 años

VIERNES, 9 DE AGOSTO DE 1947

### HOY LLEGAN LOS CORREDORES CICLISTAS

—A las seis de la tarde llegaron a nuestra ciudad los participantes en el Gran Premio Marca. La inminente llegada de los mismos, hace que los medios informativos recuerden a los posibles espectadores que es necesario el pequeño granito de arena que cada uno puede aportar a fin de evitar los problemas de aglomeraciones y accidentes.

—La directiva del club blanquirojo hace públicos algunos de los fichajes realizados de cara a la temporada futura. Estos son: Ruiz, Braceras Balbino, Capdevilla y Sabino. Por otra parte, se hace definitivo el rumor de la firma de Cardona. Los aficionados saben de su valer y la directiva así lo ha estimado.

—Hacia las cuatro de la tarde de ayer se produjo un incendio en la planta baja de la casa número 60 de la calle de Marqués de San Nicolás, destinada a almacén de productos de farmacia y droguería. Tras dos horas de trabajos pudo el Cuerpo de Bomberos sofocar las llamas que amenazaban, por haber productos de carácter explosivo, con dañar el edificio y sus inmediaciones.

—A 69.813 pesetas asciende el total de donativos para la "Fiesta de la Flor".

## Hace 50 años

### PROSIGUE LA HUELGA DE CORREOS

—Pese a proseguir en el Centro de Madrid la huelga del servicio de correos, en Logroño, los servicios han continuado con regularidad, si bien los trenes han traído un escaso número de cartas, telegramas y conferencias han batido sus records numéricos, ya que ante la imposibilidad de comunicarse por otros medios, se ha recurrido a los citados.

—Terminó la operación de desmonte del órgano de la Redonda. En breve se darán comienzo a las de instalación al nuevo a fin de que pueda ser inaugurado en las próximas fiestas de septiembre.

—Los agricultores se encuentran asustados, ya que de prolongarse la actual sequía durante una quincena más, la cosecha vinícola quedará arruinada.

—Fue solicitada la mano de la señorita de Albeida, Aleja Justa Martínez para don Dionisio Gómez de Villanueva, fijándose la boda para el próximo día 14 de septiembre.

## Gran Verbena EURO PUNTO

en la

### Sala de Fiestas CLIPER

Sábado 12 de Agosto  
a las once de la noche

### Elección de MISS EURO PUNTO

PELOTA

## Convenció Arroyo en Vitoria

Convinciente el triunfo de Arroyo y Andueza el de anoche en Vitoria, en el mejor partido de lo que va de feria, cuyo resultado de 22-14 dimos en nuestro número de ayer.

Arroyo logró hasta diez tantos de botivolea, dos de ellos a dos paredes, cuajando una buena actuación, muy bien secundado por Modesto Andueza en uno de sus buenos partidos. Sin duda, el azcoitiano fue el mejor del cuarteto.

Los hermanos Ariño lucharon lo indecible —el partido duró 70 minutos—, pero al final acusaron el cansancio de la dura refriega.

Y de nuevo, un lleño en el Vitoriano, haciendo incómoda la estancia por el calor reinante.

Favoritos de la «cátedra» los vicedores, no se dejaron resabar en ningún momento.

**RESULTADOS DE ANOche**

Anoche otra gran entrada en el Frontón Vitoriano para presentar un partido que quizá ahora —visto el rendimiento de Lajos en su reaparición— no se hubiera montado. Porque si Re-

tegui está en un gran momento y Nalda II es el mejor zagüero hoy... ¿qué pareja les puede ganar?

Y en efecto, anoche vencieron Retegui y Nalda II por 22-14 a Berasaluce y Lajos. Era lo previsto.

Ya ampliaremos detalles.

**CAMPEONATO DE PALETA**

Están ultimándose los detalles para celebrar el campeonato de paleta por parejas de club donde como es sabido, se cuenta en nuestra ciudad con la pareja de Cantabria formada por Quemada y Sacristán, que son los actuales campeones de España.

Hay inscritos ocho o nueve parejas de distintos clubs de la provincia. Cantabria presenta a los campeones de España y a Lapeña y Gómez; el Tiro, a Pelarda y Martorell y los hermanos Martínez; la Agrupación Riojana, a Ochoa y Olleta; La Cadena; a los hermanos Esparza...

Comenzará después del día 15.

¡Ah! Habrá rigurosidad abso-

luta para respetar las fechas del calendario.

**CAMPEONATO DE PALETA DE CANTABRIA**

Últimos resultados

**Primera categoría**

**Grupo «A»**

Gómez-Lapeña, 36; Codés I-Jorcana, 26.

Quemada-Birigay, 35; Codés I-Jorcana, 34.

Blanco-Lleida, 35; Quemada-Birigay, 31.

**Grupo «B»**

Cristóbal-Martorell, 29; Sacristán-Carlos, 35.

Royo-Daniel García, 35; Vázquez-Greñu, 26.

Vinué-Codés II, 29; Vázquez-Greñu, 35.

**Segunda categoría**

**Grupo «A»**

Pelayo-Leonardo, 25; Plazuelo-Casorrán, 35.

Equizabal-Alvarez, 35; Pelayo-Leonardo, 27.

**Grupo «C»**

Alday-Ogueta, 35; Gerardo-Zárate, 21.

Armengol-Angulo II, 31; Alday-Ogueta, 35.

Esta tarde, a las seis, en Las Gaunas

## Primer amistoso: Logroñés - Basconia

El Basconia, finalmente, dijo sí y viene a Logroño dispuesto a jugar el encuentro amistoso contra el conjunto riojano. El partido, como ya se había anunciado, tendrá lugar a las seis de la tarde en el campo de Las Gaunas.

Tras la expectación creada por la presentación del equipo, y en los sucesivos entrenamientos, se celebra hoy, esta tarde, el primer encuentro amistoso de este «nuevo» Logroñés. Una vez haya concluido, el conjunto blanquirrojo tiene la cita en Alfaro, para disputar el bonito Trofeo Bosquet, que un año más se disputa en el campo de La Florida.

La confrontación de hoy, a pesar de ser amistosa, ya reúne sus alicientes y no dudamos que mucha gente va a trasladarse a Las Gaunas para presenciar este primer partido del Logroñés.

Preguntamos ayer al entrenador blanquirrojo, Carmelo, si había preparado una alineación concreta para enfrentar al Basconia. Nos dijo que su intención era la de sacar a todos los jugadores de la plantilla en los distintos momentos del encuentro. De esta forma se podrán ver todos, uno a uno.

**ARANA SIGUE SIN LLEGAR**

Preguntamos después del entrenamiento de ayer si había alguna otra novedad. Carmelo nos dijo:

—Como novedad es que Arana sigue sin llegar. Hace ya unos días que lo estamos esperando, pero no llega, ni sabemos nada de él.

**AYER, ENTRENAMIENTO FUERTE**

Ante el partido de esta tarde, y suspendido, por tanto, el que iba a celebrarse mañana en el campo de La Arena, el Logroñés entrenó ayer, en Las Gaunas, más insistentemente que lo normal. Los muchachos no pueden perder el ritmo que les está imponiendo Carmelo.

ZOSIMO GARCIA

PRIMERA REGIONAL

## Normas para los ascensos y descensos

En la circular que remite la Federación Navarra de Fútbol se insertan una serie de acuerdos adoptados recientemente que por su interés ofrecemos a continuación.

**PRIMERA REGIONAL EFECTOS DE LAS CLASIFICACIONES**

El campeón de Primera Regional ascenderá automáticamente a Tercera División, mientras que el subcampeón adquiere el derecho a jugar la promoción de ascenso a dicha categoría.

Si el número de descendidos de Tercera División fuese igual que el de ascendidos, bajarían automáticamente cinco equipos, sin promocionar ninguno, conforme se acordó en la Asamblea general celebrada el día 29 de junio último, aumentándose o disminuyéndose el número de descendidos en la misma forma que se hizo la temporada

pasada.

Así, si ascienden dos equipos y no desciende ninguno, solamente descenderán a Segunda Regional los clasificados en los puestos 18, 19 y 20.

Si asciende un club más de los que descienden bajan cuatro equipos, precisamente los clasificados en los puestos 17, 18, 19 y 20.

Si asciende de Primera Regional un club menos de los que descienden de Tercera División, bajan a Segunda Regional seis equipos.

Si ascienden de Primera Regional dos equipos menos de los que descienden de Tercera División, bajan a Segunda Regional siete equipos.

Si ascienden de Primera Regional tres equipos menos de los que descienden de Tercera División, bajan a Segunda Regional ocho equipos, que serán los clasificados en los puestos 13

al 20, ambos inclusive.

**PREMIOS A LA DEPORTIVIDAD**

En la mencionada Asamblea se comunicó el acuerdo de la Junta directiva de la Regional de ampliar el número de premios y la cuantía de los mismos, estableciendo para las categorías regionales 15 premios de quince mil pesetas cada uno procedentes de los fondos de ayuda a clubs modestos y material deportivo.

Los premios asignados a las categorías regionales se otorgarán a los equipos que a lo largo de la temporada obtengan menor cociente de deportividad, que será el resultado de dividir los puntos negros acumulados por sanciones del Comité de Competición conforme al baremo que se comunicará, por el número de partidos oficiales jugados por cada equipo.

La clasificación para los

equipos regionales se hará conjunta para todas las categorías de forma que lo mismo pueden obtener todos los premios los equipos de Primera Regional como los de Segunda o Tercera, siendo el cociente de deportividad el único factor determinante de la asignación.

**NOTAS INFORMATIVAS PARA LOS CLUBS DE TODAS LAS CATEGORIAS**

Se informa a los clubs que, por disposición de la Real Federación Española de Fútbol, ha sido ampliada en un mes la edad de los jugadores juveniles, de forma que para la temporada próxima son jugadores juveniles todos los que hayan cumplido 15 años en el momento de formalizar su inscripción y no rebasen los 18 en primero de agosto de 1972.

NAJERA Y LOS DEPORTES

## El IV Campeonato de tenis promete una gran final

NAJERA. (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

El Club Deportivo Nájera, aunque futbolísticamente tenga en el verano su temporada de descanso, no podemos decir que tenga paralizadas sus actividades, sino todo lo contrario.

Viene esto a cuento porque, como se viene haciendo desde hace ya varios años, se aprovecha esta temporada veraniega para la celebración del IV campeonato local de tenis, con un notable éxito, tanto si tenemos en cuenta el número de participantes como el interés con que se siguen sus incidencias por el cada vez mayor número de aficionados a este deporte.

En individuales se inscribieron para este campeonato nada menos que 16 participantes, por lo que fueron éstos divididos en cuatro grupos, con los primeros clasificados del pasado campeonato (el III, que

se celebró en 1971) como cabezas de serie.

En la primera eliminatoria, los resultados fueron:

José Manuel García vence a Jesús Ibáñez (6-4 y 6-3), Pedro Palacios a Sigfrido Paño (6-1 y 6-3), Angel García a Vicente Ibáñez (5-7, 6-4 y 8-6), José Luis Ibáñez a Daniel Lerena (6-4 y 6-3), Luis Pageo a Carmelo Lerena (6-0 y 6-0), Miguel Angel Manzanares a Vicente Díez (6-1 y 6-4), Eugenio Ibáñez a Eduardo García (6-4, 5-7 y 6-0) y Albelto Rodríguez vence a José Manzanares por w. o.

Se celebró la segunda ronda, con los siguientes resultados:

José Manuel García vence a Angel García (6-0 y 6-0), Pedro Palacios a José Luis Ibáñez (7-5 y 6-3), Eugenio Ibáñez a Albelto Rodríguez (6-1 y 6-1) y Luis Pageo vence a Miguel Angel Manzanares (6-0 y 6-2).

El pasado fin de semana se jugaron las semifinales (José Manuel García contra Pedro Pa-

lacios y Eugenio Ibáñez contra Luis Pageo), así como las semifinales de dobles, en que compitieron Eugenio Ibáñez y Luis Pageo contra Miguel Angel Manzanares y José Luis Ibáñez y José Manuel García y Pedro Palacios contra Jesús Ibáñez y Eduardo García.

Las finalísticas, tanto en simples como en dobles, se jugarán el sábado 12 y domingo 13 de agosto.

Para los vencedores en este IV campeonato de tenis, que organiza el Nájera C. D., han sido concedidos muy valiosos trofeos, entre los que hemos de destacar los del Ayuntamiento de Nájera para el campeón de «singles», Electro Bazares Valdazo para el subcampeón de «singles», y Vinos Fernández e Industrias Alava para los campeones de «dobles».

**FUTBOL**

Ya se ha publicado la noticia de que el primer domingo de septiembre, día 3, va a iniciarse el torneo futbolístico de Pri-

mera Regional. Es, por tanto, ya el momento de que las actividades, al menos en plan de entrenamientos, del primer equipo naxarista den comienzo.

Y así es, puesto que en la mañana del domingo, se celebró, con «La Salera» por escenario, la presentación del equipo que va a defender nuestros colores la futura temporada.

Sabemos del entusiasmo de la nueva directiva por lograr un gran papel en esta temporada que ahora va a iniciarse, y de cómo los aficionados esperan con impaciencia su comienzo. De momento, habremos de conformarnos con estos preparativos: Pero cada día falta menos para que lleguemos a «descorchar» esa nueva temporada que, por cierto, se presenta pero que muy difícil. A ver, pues, si en el mes que resta se ponen bien a punto los naxaristas con vistas al próximo mes en que ha de empezar la batalla.

## El Berceo, en busca del retorno a Primera Regional

Navajas, entrenador del primer equipo

El Club Deportivo Berceo ha comenzado sus actividades a raíz de la última Asamblea general, de cuya celebración dimos cuenta, aunque no en detalles.

En aquel acto se dio informe detallado a los socios de las actividades de la pasada temporada, del estado de cuentas, que registra un ligero superávit sobre el último ejercicio, y de los proyectos cara a la inminente campaña.

El presidente berceista, Ricardo Gracia Blanco, insistió en que la meta fijada por la sociedad para la temporada 1972-73 es la de lograr el ascenso a la categoría superior.

En su informe hizo notar a los asociados que ofrecía una coyuntura muy favorable la competición de Segunda Regional, con ascenso automático para el campeón del grupo y hasta con opción posterior al segundo y tercer clasificado para una liguilla entre seis equipos, de los cuales dos también ascen-

derán a Primera Regional.

Para llevar adelante estos proyectos habrá que luchar no sólo con los equipos competidores, sino con la dificultad de lograr un cuadro de valía, por lo que se hace imprescindible y obligado el contener el actual cuadro de jugadores que en las dos últimas temporadas ha estado rozando el ascenso.

Por esa razón no resulta posible atender la petición del C. D. Logroñés, que deseaba la colaboración para su equipo «promesas» de varios jugadores berceistas.

El presidente del Logroñés ha comprendido las razones de Gracia Blanco y el entendimiento —por otra parte, perfecto— ha facilitado las cosas.

**ENTRENADORES**

En la última reunión de la directiva berceista se dio cuenta de los cargos técnicos que en la sección de fútbol habrá en la campaña que se avecina.

Será entrenador del equipo regional Roberto Navajas, con

título regional obtenido en los últimos cursos; del equipo juvenil «A» estará encargado Miguel Angel Martínez, un antiguo jugador del Berceo, que posteriormente militó en el Balsemaio, y del equipo juvenil «B» se hará cargo Félix Rubio, otro conocido ex-jugador «verde».

Adjunto a la dirección técnica del equipo regional será Antonio López Morales.

La sección infantil estará integrada por dirigentes entusiastas y capacitados, figurando entre ellos Antonino Hernández, Raúl Sáenz «Chirri» y Gregorio Preciado, siendo éste el coordinador de la sección.

**PRESENTACION, EL DOMINGO**

El domingo se hará la presentación de los equipos. Se hará en el campo «anexo» de Las Gaunas y a las nueve y media de la mañana están allí citados los jugadores regionales, juveniles y también los infantiles de la última temporada del equipo «A».

F. LOPETEGUI

DELEGACION PROVINCIAL DE S.F.

## COLEGIO MENOR FEMENINO «STO. DOMINGO DE LA CALZADA»

Calle Ronda — Frente Escuela de Magisterio Logroño  
SE PUEDEN SOLICITAR PLAZAS PARA EL PROXIMO CURSO

Para el curso escolar 72-73 se inaugura el Colegio Menor Femenino, con un total de cien plazas.

Dedicado a Bachilleres, Comercio, Magisterio y Enseñanzas Profesionales.

2 Licenciadas y 4 Instructoras Generales de Juventudes garantizan la dirección y vigilancia de los estudios de las alumnas, así como su completa formación.

ADMISION DE SOLICITUDES, hasta el día 31 de agosto.

INFORMES, en la Delegación Provincial de S. F. (Franco, 42), teléfono 21-12-97.



# CONSTRUCCIONES LEÓN

AVDA. DE COLON, 53

LOGROÑO

TELEFONO 214038

HA REALIZADO LAS OBRAS DEL PROYECTO DE DEPURACION DE LAS  
INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES DE LA PLAYA DEL EBRO

**CONSTRUCCIONES LEON** SE COMPROMETIO A ULTIMAR LA OBRA EN

**52 DIAS TRABAJABLES**

SIEMPRE QUE LAS INCLEMENCIAS METEOROLOGICAS NO IMPIDIERAN LOS TRABAJOS, O AQUELLOS DIAS EN QUE  
LAS PISCINAS SE ENCONTRARAN INUNDADAS O NO ESTUVIERAN TOTALMENTE LIMPIAS.

**FECHA DE TERMINACION DE LIMPIEZA DE LAS PISCINAS: DIA 8 DE JUNIO**

**DIAS HABLES:** 9, 10, 12, 24, 26, 27, 28 y 30 DE JUNIO y 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20 y 21 DE JULIO

**DIAS NO TRABAJABLES:** POR LLUVIA: DIAS 13 y 14 DE JUNIO.  
POR INUNDACIONES: DIAS 15, 16, 17, 19, 20 y 23 DE JUNIO.  
POR LIMPIEZA: DIAS 21 y 22 DE JUNIO.

**EL DIA 22 DE JULIO SE COMENZARON A LLENAR LAS PISCINAS CON AGUA TOTALMENTE DEPURADA**

**TOTAL DE DIAS TRABAJABLES: 25**

CONSTRUCCIONES LEON aprovecha para agradecer públicamente a la Excm. Corporación Municipal, a la Dirección de las obras y a los distintos Servicios Municipales que con su colaboración han hecho posible llevar a buen fin los trabajos del referido proyecto. Asimismo, quiere agradecer a las firmas SANTIAGO SANZ, como distribuidor de URALITA; Purificadores de Agua P. A. S. A., montadores de la depuración; IGNACIO SORIA, S. A., instaladores de la parte eléctrica; MIGUEL HORNILLOS, instalador del grupo de presión, y al personal que directa o indirectamente ha colaborado.

Rogamos disculpen las molestias que se hayan podido causar durante las obras.

LA CONSTRUCCION Y  
MONTAJE DE LA  
ESTACION DEPURADORA  
HA SIDO CONFIADO A

**purificadores de agua s/a,**

EMPRESA ESPECIALIZADA, CON 45 AÑOS DE  
EXPERIENCIA Y CON LAS TECNICAS MAS AVAN-  
ZADAS EN EL TRATAMIENTO DE AGUAS EN  
GENERAL.

**PASA**

**purificadores de agua s/a**

EQUIPOS PARA PEQUEÑA, MEDIANA Y GRAN-  
DES CAPACIDADES. CENTRALES DEPURADO-  
RAS PARA PISCINAS OLIMPICAS.  
TRATAMIENTO DE AGUAS PARA LA  
INDUSTRIA.  
DEPURADORAS PARA ABASTECIMIENTOS  
PUBLICOS.  
ESTACIONES DEPURADORAS DE VERTIDOS  
RESIDUALES



BARCELONA-7, Rambla de Cataluña, 68.  
Teléfono 2151854

MADRID-14, Montalbán, 13. Teléfono 2225253.

LOGROÑO. D. José María Valencia.  
Belchite, 2, 6.º. Teléfono 214540

# deportes

## AJEDREZ

### En ventaja para Fischer, nueva partida aplazada

REYKJAVIK (Islandia), 8. (Afil). — La duodécima partida del match a 24 que por el título mundial de ajedrez disputan Bobby Fischer y Boris Spassky ha sido aplazada después de que las negras, hoy conducidas por el soviético, realizaran el movimiento 40.

En el momento del aplazamiento la situación era ligeramente favorable al norteamericano.

Este comenzó moviendo al alfil de dama, apertura inglesa, circunstancia que extrañó a los

numerosos técnicos que siguen el match.

Esta apertura de Fischer originó un gambito de dama. Este desarrollo del juego dio una ligera ventaja a Fischer, que conservó más tarde, aunque el soviético planteó un excelente dispositivo de contraataque. Le ventaja de Fischer estriba en que conserva los dos alfiles.

En la jugada 31, Fischer, cambiando el sentido del juego al mover el peón tres caballos, rechazó las tablas que le ofrecía su adversario.

## CITACION DEL C. D. LA ESTRELLA

El C. D. La Estrella convoca a los directivos del mismo, así como a los cabezas de familia que quieran colaborar en las tareas del club, con responsabilidad de asumir posibles cargos dentro de la nueva estructuración, se perso-

nen el viernes, a las nueve de la noche, en el Bar Loiga de este barrio.

Asimismo, se convoca a los jugadores regionales, juveniles e infantiles para las ocho de la tarde de mañana, jueves, en el campo de fútbol.

## Campeonato de ping-pong en la Hípica

Se va a organizar en la Sociedad Hípica el campeonato de ping-pong, en sus categorías junior y senior. En la primera pueden inscribirse todos aquellos comprendidos entre los 12 y los 17 años, y en la segunda, a partir de esta edad. También cabe la posibilidad de participar en ambos.

Las inscripciones terminan el 14 de agosto, a las siete de la tarde. El campeonato se jugará al mejor de tres sets.

## BOXEADOR ENCONTRADO MUERTO EN SU CASA

SAN FRANCISCO, 8 (Afu). — Eddie Machen, púgil americano muy popular en los años 60, en los pesos pesados, ha sido encontrado muerto en su casa de esta ciudad.

La Policía no ha podido de-

terminar aún si Eddie Machen se ha quitado la vida o bien la muerte le sobrevino a causa de una caída. Machen sufría un fuerte desequilibrio mental al retirarse de los cuadriláteros. Contaba 40 años de edad.

## HOY COMIENZA EL TROFEO VALENCIA - NARANJA

VALENCIA, 8 (Pyresa). — Mañana, a las diez y media de la noche, dará comienzo el II Trofeo Valencia-Naranja, que se disputará en el Estadio Luis Casanova, organizado por el Club de Fútbol Valencia.

Tomarán parte, además del primer equipo levantino, el Bayer Munich y el Feijenoord.

Mañana se enfrentarán el Valencia y el Feijenoord, el día 10 harán el Bayer Munich y el Feijenoord y el sábado día 12

lo harán valencianos y alemanes.

La expedición holandesa ha llegado esta tarde a esta ciudad y para mañana está prevista la llegada de la alemana.

## Convenio fiscal entre Hacienda y los equipos de fútbol de Segunda División

MADRID, 8 (Pyresa). — El «Boletín Oficial del Estado», en su número de hoy, publica una orden del Ministerio de Hacienda según la cual se aprueba el convenio fiscal entre la Hacienda Pública y la agrupación de equipos de fútbol de Segunda División de la Real Federación Española de Fútbol. Este convenio rige del primero de junio de 1971 al 30 de ju-

nio del presente año.

La cuota global para el conjunto de contribuyentes y por las actividades y hechos im-ponibles se fija en 2.025.000 pesetas y las reglas de distribución de esta cuota atenderán a la recaudación por taquilla, al aforo de las instalaciones y al número de socios y cuantía de las cuotas que abo-

## LASARTE, A LA COPA DEL GENERALISIMO DE TRAINERAS

SAN SEBASTIAN, 8 (Pyresa). — En reunión celebrada anoche en el Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián, con representantes de la Federación Española de Remo y de los distintos clubs de la provincia, se determinó que la trainera de Lasarte sea la representante guipuzcoana en la Copa del Generalísimo, regata

que, presidida por el Jefe del Estado, tendrá lugar en La Coruña el próximo domingo, día 13.

En principio, iba a ser la tripulación de Orio la que marchara a la capital coruñesa; pero debido a su renuncia, ha sido sustituida por la mencionada trainera lasartarra.

# ESPAÑA, EN MUNICH



## EL COMITE OLIMPICO YA HA DADO LA LISTA DE NUESTROS PARTICIPANTES

MADRID, 8. (Pyresa). — El Comité Olímpico Español ha hecho pública la siguiente información:

«El Comité Olímpico Español, oídas las Federaciones de aquellas disciplinas que asistirán a los Juegos de Munich, y en cumplimiento de los acuerdos tomados por el Pleno y Comisión Ejecutiva de este Comité, ha autorizado la inclusión para participar en los Juegos de la XX Olimpiada, que se celebrarán en Munich, a los siguientes deportistas:

### ATLETISMO

Antonio F. Ortiz, en 800 metros.  
Javier Alvarez Salgado, en 500 metros.  
Mariano Haro, en marathon, 5.000 y 10.000 metros.  
Agustín Fernández, en marathon.  
Carlos Pérez, en marathon.  
Manuel Soriano, 400 metros vallas.

A esta relación se incorporarán aquellos atletas que antes del 20 de agosto, fecha límite de presentación de la inscripción nominal, obtengan marcas dentro de los quince primeros del ranking mundial.

### BALONCESTO

Doce jugadores a seleccionar por la Federación antes del 15 de agosto, fecha tope de inscripción nominal.

La participación en este deporte queda subordinada a su clasificación en el torneo preolímpico de Aushburgo.

### BALONMANO

Dieciséis jugadores a seleccionar por la Federación antes del 20 de agosto, fecha tope de inscripción nominal.

### BOXEO

Enrique Rodríguez, en la categoría mosca ligero.  
J. Francisco Rodríguez, en mosca o gallo.  
Antonio Rubio, en pluma.  
José López, en ligero.  
Alfonso Fernández, en welter.  
Antonio García, de reserva.

J. Francisco Rodríguez participará en mosca si alcanzara este peso en condiciones satisfactorias antes del 15 de agosto, fecha tope de inscripción.

### CICLISMO

Félix Suárez, en velocidad.  
Miguel Espínos, en persecución individual 4.000 metros.

### Carretera (Individual y equipos):

José Luis Viejo  
Javier Elorriaga  
Jaime Huelamo  
Tomás Nistal  
José Tena  
Carlos Melero

### Suplentes:

Julián Andiano  
Pedro Pardo

### GIMNASIA

Pepita Sánchez  
Cecilio Ugarte  
Agustín Sandoval  
José Ginés

### HALTEROFILIA

Francisco Mateos

### MIPICA

Enrique Martínez de Vallejo  
José L. Gorostegui

Luis A. Alvarez Cervera  
Alfonso Segovia  
Duque de Aveyo

Se participará en las pruebas de «Gran Premio de Saltos Individuales» y «Gran Premio de Saltos por Equipos».

### HOCKEY

Dieciocho jugadores que la Federación seleccionará antes del 15 de agosto, fecha tope de inscripción nominal.

### JUDO

Santiago Ojeda participará en peso pesado y peso libre.

### NATACION

Jorge Comas, en 100 m. libres, 4 x 100 estilos y 4 x 400 libres  
Arturo Lang-Lenton, en 100 m. mariposa y 4 x 100 estilos  
Pedro Balcells, en 100 y 200 m. braza y 4 x 100 estilos  
Antonio Corell, en 400 m. libres  
Antonio Culebras, en 4 x 100 libres  
José Pujol, en 4 x 100 estilos  
Enrique Melo, en 4 x 100 libres y 4 x 100 estilos  
Aurora Chamorro, 100 m. mariposa.

A esta relación se incorporarán aquellos nadadores que antes del 15 de agosto obtengan marcas que los sitúe dentro de los quince primeros en el ranking mundial.

### SALTOS

Carmen Núñez  
Jorge Head

### WATER-POLO

Once jugadores que la Federación seleccionará antes del 15 de agosto, fecha tope de inscripción nominal.

### PIRAGUISMO

Hermínio Menéndez  
Alvaro López  
Javier Sanz  
José María Esteban

Todos ellos participarán en kayak de cuatro plazas.

### Suplentes:

Ricardo Sales  
Ramón Menéndez  
José R. Naval

### TIRO CON ARCO

María Teresa Romero  
Emilio Ramos

### TIRO OLIMPICO

Juan Avalos, en skeet  
Miguel Marina, en skeet  
Ricardo Sancho, en foso olímpico  
Eladio Valduri, en foso olímpico  
Luis del Cerro, en carabina tendido  
José L. Calvo, en carabina tendido  
Severino Requejo, en pistola libre  
Jaime González, en pistola velocidad  
Damián Cerdá, en velocidad

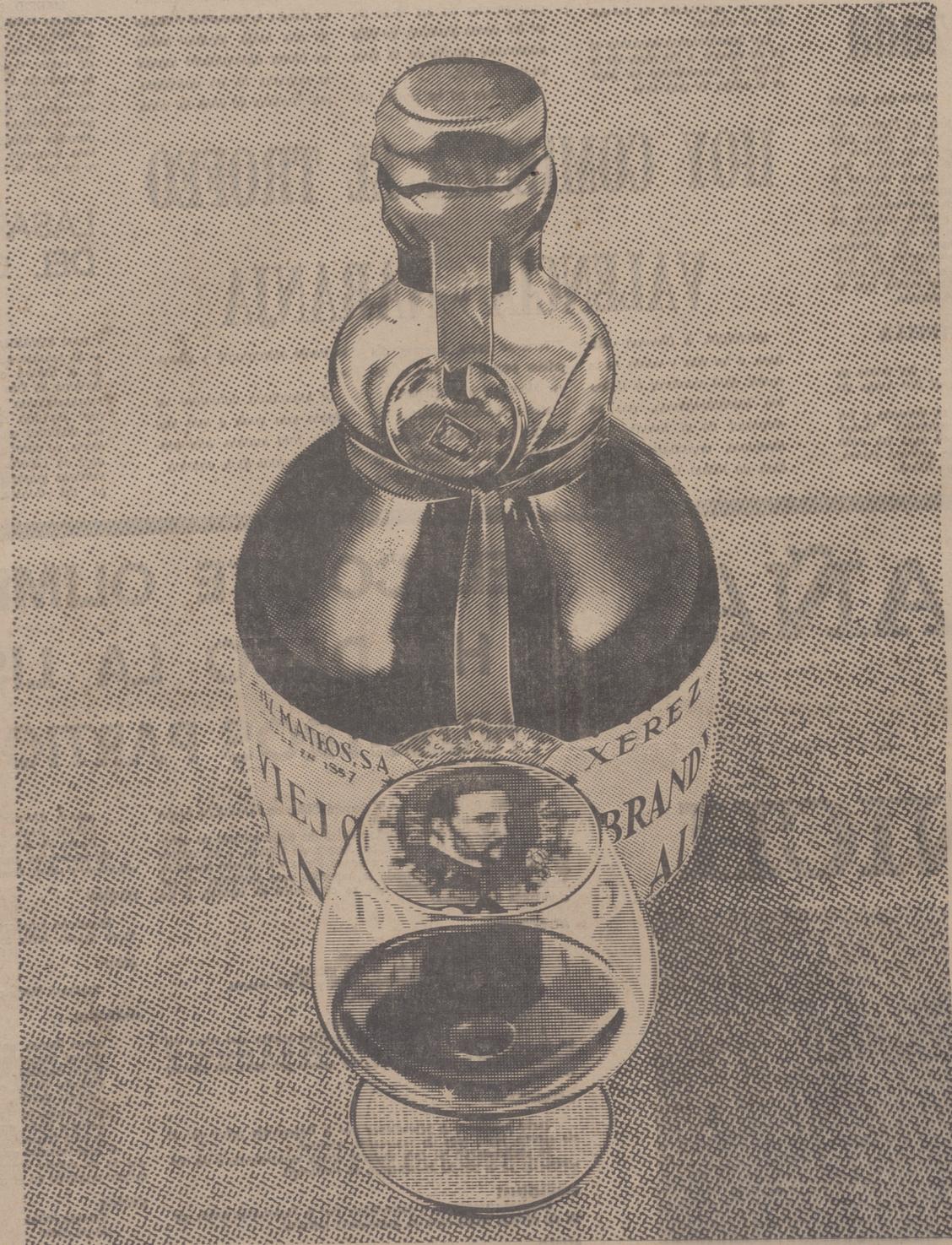
### VELA

S. A. R. don Juan Carlos de Borbón, en dragón.  
Gonzalo Arión, en dragón  
Francisco Viudés, en dragón  
Ramón Balcells Rodón, en soling  
Ramón Balcells Comas, en soling  
Juan Llort, en soling  
Gerardo Seeliger, en fina.

\*

# VIEJO BRANDY GRAN DVOVE D ALBA

el más caro porque es el mas viejo



"El brandy que por su vejez y aroma  
no necesita la copa caliente"

(Producción limitada)



ZOILO RVIZ-MATEOS, S.A. JEREZ





# Ana María Drack: una «dama de Elche» que ama la música

Hace algo más de año y medio, entré en este complicado mundo de la música, una muchacha alicantina que tenía madera de juglar, de poetisa. Era el camino que buscaba Ana María Drack. Un camino, a veces áspero, a veces lleno de satisfacciones, por el que hoy, esta cantante y compositora, marcha. Sentada ante su piano, con una guitarra en las manos, nos habla.

—Canto, porque tenía necesidad de hacer algo positivo en el mundo del arte.

—¿Qué es para ti la canción, Ana María?

—Un medio de realizarme como individuo, no un fin. No te lo digo porque suena bien, sino porque en realidad es así.

—No crees que también es un buen medio de ganarse la vida?

—Naturalmente.

—¿Te quejas de algo malo del mundillo de la canción?

—A veces pienso que no tengo de qué quejarme; he actuado en lugares interesantes, he compuesto, en muy poco tiempo, más de treinta canciones y he conocido personas de todo tipo que me han ayudado a madurar artística y humanamente, aunque para mí, va todo unido.

—¿Cómo comenzaste en el mundo de la canción?

—En algunas ocasiones me llamaban de algunos sitios para cantar.

—¿Eres cantante "intelectualista"?

—No. Deseo que la gente me entienda. Las personas intelectuales, pueden adivinar, sobre poco más o menos, lo que voy a decirles, y no podría darme nada, debido a que son más inteligentes que yo y están más preparados. Sin embargo, entre el pueblo tengo más posibilidades de que haya una persona que sepa menos que yo y le pueda entregar algo.

—¿A quiénes van dirigidas las canciones de Ana María Drack?

—Canto a todos. Tengo canciones para todo el mundo e incluso para niños de seis años.

—¿Lo que más te gusta cantar?

—Todo depende del momento en que me encuentre, pero mi intención es cantar a todo lo que pasa en el mundo. Quien desee comunicarse conmigo, por medio de mis canciones, puede hacerlo perfectamente. Entonces, yo las lanzo al aire y él que quiera, que las recoja.

—¿Cómo te gusta cantar?

—Con cuatro músicos, con un acompañamiento muy simple, y casi siempre improvisado, aunque creo que todavía no estoy preparada para hacerlo así.

**POETISA O COMPOSITORA**

—Eres más poetisa o compositora?

—Debiera ser más compositora que poeta, ya que he estu-



diado música desde los 4 años y de escritora no tengo ningún curso de nada, excepto mi carrera de maestra nacional, pero creo que mis poemas, son mejores que mis músicas, aunque, según comentarios que han llegado a mis oídos, mis temas musicales son todos diferentes, es decir, no se parecen unos a otros, cosa rara en una persona que haga mejores letras que música, debido a que se logra una monotonía musical.

—¿Cuál es la base de tus canciones?

Ana María Drack dudó un momento, piensa la respuesta y dice:

—Desde luego en la injusticia humana.

—¿Pero qué clase de injusticia?

—Yo creo mucho en el ser humano, y me imagino que no se debe dar cuenta de que en este mundo hay muchas injusticias, si no, no sería como es. Entonces, esperando en que se de cuenta, mis canciones no son demasiado directas, y están revestidas de un matiz poético para que las personas que las escuchan, no se sientan ofendidas, sino que, se sientan llamadas. Me siento tan satisfecha cuando creo que mi labor ha sido positiva, que me gustaría que los demás, fueran partícipes de esa felicidad.

—¿Cómo te definirías?

—Cuando me preguntan esto, siempre me meto en un lío, pero creo que soy una persona muy absorbente.

—¿Cómo te gustaría que te

catalogasen?

—Simplemente, como una mujer que trabaja.

—¿Crees que hay algo de malo en el mundo de la música en España?

—En nuestro país como en todas partes, lo que hay de malo es que existen demasiados "divos".

Creo que hay que hacer mejores canciones y menos propaganda.

—¿Y, ¿de bueno?

—Mucha gente joven que trabaja y que hace evolucionar nuestra música.

Una mujer española que canta sus canciones. Nacida en Elche y criada en Alicante, lleva su música por todo el país; una música cuyo protagonista es el ser humano. Esta es Ana María Drack, una "dama de Elche" que canta.

(Pyresa)  
Wenceslao PEREZ GOMEZ

## FRIGORIFICOS PHILIPS

LAS MEJORES FACILIDADES DE PAGO

SOLO POR 338 PTAS. MENSUALES

PHILIPS

Sistema exclusivo de Philips que conserva los alimentos siempre vivos.



### RADIO RIOJA

ONDA MEDIA día.  
8.00: Matinal Cadena SER 1.00: En marcha, noventa minutos.  
10.00: Alres del Ebro. 2.30: Radio Nacional de España.  
12.00: Cadena SER: Medio-

13,45	CARTA DE AJUSTE	21,00	"Mi querido enemigo".
14,00	APERTURA Y PRESENTACION	21,35	TELEDIARIO
14,01	ALMANAQUE		BUENAS NOCHES, SEÑORES
14,30	PRIMERA EDICION	22,05	DATOS PARA UN INFORME
15,00	NOTICIAS	22,35	JUEGO MORTIFERO
15,35	COWBOY EN AFRICA.	23,35	VEINTICUATRO HORAS
16,30	DESPEDIDA Y CIERRE	24,00	ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE
17,45	CARTA DE AJUSTE		
18,01	APERTURA Y PRESENTACION		
18,01	AVANCE INFORMATIVO	20,25	PRESENTACION Y AVANCES
18,05	LA CASA DEL RELOJ	20,30	EL PAIS DE LA FANTASIA
18,25	CON VOSOTROS	21,00	GRANDES INTERPRETES
19,30	DIBUJOS ANIMADOS	21,30	TELEDIARIO 2
19,40	BUENAS TARDES	22,00	GALERIA
20,30	NOVELA	22,30	ESTUDIO ABIERTO
		0,30	ULTIMA IMAGEN

GALIANA PUBLICIDAD. Telf. 21-22-30.

### PALISTA

PRECISA IMPORTANTE EMPRESA DE CONSTRUCCION EN LOGROÑO

Razón: Servicio de Colocación. 1.503

¡Una parodia de "WESTERN" que le divertirá como ninguna otra película!



**EL SHERIFF TERRIBLE**  
WALTER CHIARI  
LICIA CALDERON • MARIA SILVA  
RAIMONDO VIANELLO • AROLDI TIERI • ANTONIO VICO  
DIRECTOR: ANTONIO MOMPLET

Mañana COLOSAL ESTRENO BRETON

NIGHT CLUB

TRIPOLI

AMBIENTE SELECTO.

Gracias por su visita.

OYON

## TEATRO BRETON

¡¡¡HOY!!! ¡¡¡DESPEDIDA!!!

Tarde: 7,45. Noche: 11,00. Mayores 18 años  
¡¡¡El mayor éxito teatral del año!!!  
¡¡¡La comentará durante largo tiempo!!!

«OLVIDA LOS TAMBORES»

De ANA DIOSDADO  
Francisco Portes y Fabio León  
Con CARMEN MAURA, MARISA NAYA,  
NICOLAS ROMERO y FRANCISCO RUIZ

SABADO 12 y DOMINGO 13

¡¡¡Un ciclón de atronadoras carcajadas!!!

«EL GRAN TACAÑO»

Por PACO MARTINEZ SORIA

Desde HOY, VENTA de localidades y ENCARGOS para todos los días, desde las 4,00. Teléfono 21-11-56

## EMPRESA HISPANO-FRANCESA DE CONFECCION GENEROS DE PUNTO

domiciliada en Logroño

NECESITA

SECRETARIA DE DIRECCION

SE OFRECE:

- Condiciones económicas a convenir.
- Empleo estable, con posibilidades de promoción.
- Oportunidad de desarrollar sus aptitudes
- Ambiente de trabajo agradable.
- VD. ES LA PERSONA QUE BUSCAMOS

Si reúne:

- Buena presencia.
- Dominio del Francés hablado.
- Aptitudes administrativas.
- Mecanografía y Taquigrafía.

No es imprescindible la experiencia en trabajo similar

DIRIJASE A LA OFICINA DE COLOCACION (Casa Sindical, primera planta). Ref. n.º 1.552

## CARTELERIA

ASTORIA De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

(REFRIGERADO)

GRAN ACONTECIMIENTO  
Vuelve la versión íntegra de uno de los films más aclamados de la historia del cine

LA CIUDAD

FRENTE A MI

Paúl Newman, Bárbara Rush, Alexis Smith y Brian Keith  
Pases aproximados, a las 4,45-7,30 y 10,25.

AVENIDA De 4,30 a 12,30 Todos públicos

COLOSAL EXITO

Una comedia llena de intriga, suspense y bellas mujeres

CON LA MUSICA A OTRA PARTE

Technicolor  
Mara Cruz-N. K. Werner  
Y el excepcional film GIGANTE

Technicolor. James Dean, Elizabeth Taylor-Rock Hudson  
Pases aprox.: Estreno, 7 y 11. Reestr., 4,30 y 8,30

BRETON Tarde: 7,45. Noche: 11,00. Mayores de 18 años

¡¡HOY!! ¡DESPEDIDA!

El mayor éxito teatral del año, en una obra que comentará durante largo tiempo

«OLVIDA

LOS TAMBORES»

de ANA DIOSDADO  
Por Francisco Portes y Fabio León  
Taq. desde las 4. Telf.: 21-11-56

DIANA De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

¡¡ULTIMOS DIAS!!

Test de embarazo: Positivo. El agudo problema de una joven que tiene un hijo sin estar casada. Un film que hace pensar y da que hablar

«SU VIDA INTIMA»

(COLOR) Sandy Dennis, John Standing y Michael Coles  
¡Sensacional! ¡Sorprendente!  
Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Pases film: 4,50-6,50-8,50 y 10,55

MODERNO De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

¡¡ULTIMOS DIAS!!

La sugestiva y explosiva Sara Montiel en el más espectacular y fabuloso carrusel musical «VARIETES»

(COLOR) SARA MONTIEL, Vicente Parra y Chris Avram

Y el divertidísimo film «LOS PECADOS DE LA SEÑORA BLOSSOM»

(COLOR) Shirley Mac Laine, James Booth, Richard Attenborg  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00.  
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,30.

SAHOR De 4,30 a 12,30 Todos públicos

(REFRIGERADO)

¡¡ULTIMO DIA!!

La emoción y la tensión le dominarán desde el principio hasta el final

«LAS 24 HORAS DE LE MANS»

COLOR - TODD-AO (70 mm)  
Sonido estereofónico  
Steve Mc. Queen, Elga Andersen, Fred Holtiner  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,40.

EXCELENTE AGUA DE MESA

con virtudes naturales



Defiende la salud!

OBEIDAD RIÑON «OR BELLEZA»

importante empresa de Supermercados, para su sucursal en Logroño, precisa:

## AUXILIAR JEFE DE SUCURSAL

**OPORTUNIDAD PARA DEPENDIENTES DE COMERCIO**

exige:

- Experiencia en trato con el público.
- Persona responsable y dinámica.
- Buen nivel cultural.
- Libre de servicio militar.

ofrece:

- Trabajo interesante al frente de sucursal con 20 personas a su cargo.
- Remuneración muy interesante de acuerdo con la valía del candidato.
- Período de formación a cargo de la empresa.
- Integración en equipo joven y dinámico.

Razón: Servicio de colocación de 12 a 14 horas. Referencia núm. 1.473.

inscríbese a **NUEVA RIOJA**

Para el mes de octubre próximo se anuncia la celebración en Madrid del II Congreso Mundial de Alimentación Animal. Más de cincuenta ponentes generales, seis simposios especiales y tres mesas redondas sobre temas específicos en materia alimentaria, constituirán las líneas maestras de esta reunión. Los temas a desarrollar serán los siguientes:

- «Recientes adquisiciones en alimentación animal»; «Nuevas formas de presentación de los alimentos»; «El comportamiento alimenticio»; «Valoración de los alimentos»; «Economía de la alimentación»; «Producción animal y futuros sistemas de planificación».

Mil técnicos y científicos procedentes de sesenta países tendrán ocasión de cambiar puntos de vista en materia de alimentación animal durante los días que van del 23 al 28 de octubre próximo, al tiempo que podrán visitar así como el público interesado por estos temas, la amplia exposición relacionada con este campo de la producción que será montada y que reunirá «las manifestaciones más destacadas de la industria y sus productos, desde maquinaria a materias y elementos accesorios».

## LA CIENCIA ES NOTICIA

# EL II CONGRESO DE ALIMENTACION ANIMAL SE CELEBRARA EN OCTUBRE

En la sesión de clausura se discutirá un tema de gran trascendencia: la alimentación equilibrada indispensable para obtener altos rendimientos zootécnicos, una producción animal de calidad y una sanidad elevada en los efectivos ganaderos.

El objetivo fundamental de este tipo de congresos es el de «revisar los conocimientos sobre nutrición y alimentación animal, y promover un diálogo entre los hombres de ciencia, los técnicos y los industriales que trabajan en el amplio campo de la alimentación del ganado y la fabricación de alimentos compuestos y aditivos».

**AUTOMATICA-2**

La Asociación Española de Informática y Automática (AEIA), el Comité Español de la Federación Internacional de

Automática (IFAC), con la colaboración del Comité Español de la Asociación Internacional para el tratamiento de la información (IFIP), han organizado el Congreso Nacional Automática-72, que ha de celebrarse los días 18, 19 y 20 de octubre próximo, en Barcelona, en cuyas sesiones de trabajo serán presentadas las comunicaciones agrupadas en los siguientes temas genéricos: «Teoría de la Automática»; «Control de procesos industriales»; «Sistemas de conmutación»; «Componentes en control e instrumentación»; «Automatismos industriales»; «Cibernética» (control de sistemas económicos, ecológicos, biológicos, etc.); «Sistemas de programación y aplicaciones»; y «Sistemas adaptativos y de aprendizaje e identificación».

Las mesas redondas previs-

tas tratarán sobre: «La técnica de pequeños computadores y sus aplicaciones»; «Automatización de máquinas»; «Introducción de las técnicas de automatización en la industria»; «El estado actual de la automática y su futuro»; y «Relaciones entre la investigación y la industria».

La finalidad del Congreso es facilitar el diálogo constructivo entre profesores, investigadores y otros expertos en los planteamientos teóricos y en las aplicaciones de la Informática, e industriales, empresarios, profesionales y usuarios por otro, con objeto de facilitar la difusión en España de las técnicas más avanzadas y de orientar los laboratorios de investigación hacia los problemas reales de las industrias de nuestro país.

**PRIMERAS JORNADAS DE DURABILIDAD**

Promovidas por el Instituto Eduardo Torroja de la Construcción y del Cemento, con la colaboración de varios organismos y empresas, se celebrarán en Madrid, los días 18, 19 y 20 de octubre próximo, las Primeras Jornadas de Durabilidad, dedicadas a la durabilidad del hormigón y el medio ambiente. Los temas de las comunicaciones se referirán a: «Obras hidráulicas: presas, depósitos y canalizaciones»; «Obras urbanas, industriales y agrícolas»; «Obras marítimas»; «Obras subterráneas y cimentaciones»; y «Corrosión y protección de armaduras».

La finalidad de estas Primeras Jornadas es facilitar el diálogo constructivo entre expertos en los planteamientos teóricos y aplicaciones prácticas de los problemas relacionados con la durabilidad del hormigón por un lado, y los industriales, empresarios, profesionales y usuarios por otro, con objeto de facilitar la difusión en España de la mentalización ante el problema. Con carácter reversible orientar a la investigación sobre los hechos reales a los que debe atender con prioridad. (Pyresa).

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**OFERTA PARA ESTA SECCION**

precio por palabra ... 2,- Pts

admiten solamente en ventanilla

**MILITARES**

**GARTE**, giratorias y pesas, servicio permanente. 222203 y 212877

piso amueblado, céntrico, septiembre. Teléfono 2430, de 8 a 11.

Bonita tienda, con alquilo, económico. Beratúa, 20 (Gran Vía)

piso pequeño, amueblado. Tlf. 214779.

piso moderno, mediodía, con heriza y ascensores. a de octubre. Razón, 24, octavo B.

piso nuevo, amueblado. Rey, 36, primero

**COLOCACIONES**

**TORNEROS**, se precisan 1 zón, Oficina de Colocación, de 5 a 7 tarde excepto miércoles. Oficina Colocación Referencia número 330

**SE NECESITAN** ayudantes de torneros oficiales de primera y segunda y pintores oficiales de segunda para maquinaria Razón Servicio de Colocación número 755 de 5 a 8

**CHAPISTAS**, oficiales. Razón, Servicio de Colocación, de 12 a 14 horas. Referencia 1.476.

**MOVILES**

**TOLOSA** VENTA-CAMBIO A CLASE DE VEHICULOS 22. Tel. 214005

**VISION, S. A.**, vehículos todas marcas. Facilita. Consúltanos. Avenida 35. Telf. 225300

**LES RIOJA**, 600 nor-tisimos.

**LES RIOJA**, 600 D.

**LES RIOJA**, 850, ex-nuevo.

**LES RIOJA**, 850 Es-nuevo.

**LES RIOJA**, 850 Es-ertas.

**LES RIOJA**, 850 Spi-nuevo.

**LES RIOJA**, 124.

**LES RIOJA**, R-12.

**LES RIOJA**, R-8, va-

**LES RIOJA**, 4L, 4F.

**LES RIOJA**, Simca.

**LES RIOJA**, Morris nuevo.

**LES RIOJA**, Jorge teléfono 224990.

**D**, particular. Ra-Somosierra.

vendo, buen es-ular a particular. bajo. Carrocerías 212094

**SE NECESITAN** oficiales de primera y peones. Razón, Servicio Colocación 1.504, de 12 a 14.

**OFICIAL** de tercera, con carnet de conducir de segunda, se precisa. Dirigirse Productos Lázaro, en Oyón (Alava), por la mañana. Referencia de la Organización Sindical Comarcal de Oyón, 50.

**SE PRECISA** aprendiz adelantada de peluquería. Razón, Oficina de Colocación 1.502, de 12 a 14.

**SE NECESITAN** dos obreros para taller de ballestas para especializar en ballestas. Oficina de Colocación 1.531.

**APRENDIZ** de primer año, se precisa para taller de punto. Razón, Servicio Colocación 1.520, de 12 a 14 horas.

**SE NECESITA** aprendiz de primero y segundo año para comercio de tejidos. Informes Oficina de Colocación 1.401, de 12 a 14 horas.

**SE NECESITAN** cortador, peones, aprendices y aprendizas para fábrica de calzado. Oficina Colocación 1.521, de 12 a 14.

**SE NECESITA** oficiala peluquera. Razón, Servicio Colocación 1.539, de 12 a 14.

**SE NECESITA** camarera de pisos y otra para comedor. Hotel Alcázar. Avda. Francia. Irún. Teléfono 611804. Referencia 380.

**REPRESENTANTE** precisase para importante firma maquinaria carreteras y edificaciones, introducido en este ramo, dispuesto realizar gran actividad. Apartado 50.542. Madrid.

**URGENTE**. Necesito señoritas para trabajo de cafetería y camareras de comedor. Escribir a Hostal El Cordobés. Castro-Urdiales (Santander), o llamar al teléfono 690.

**ALMACEN** aceite, necesita vendedor para Logroño y provincia, con permiso de conducir de segunda. Razón, Servicio de Colocación 1.548, de 12 a 14.

**SE NECESITA** oficiala de peluquería de señoras. Razón, Oficina de Colocación 1.525.

**SERVICIO DOMESTICO**

**CHICAS** fijas, se necesitan, alojamiento y manutención. Sueldo, 6.000 y 7.000 pesetas. Teléfono 220750.

**SEÑORAS** fijas, se necesitan, alojamiento y manutención. Sueldo, 5.000 pesetas. Teléfono 220750.

**EMPLEADA** de hogar se necesita, con conocimientos de cocina, poca familia. Duquesa de la Victoria, 22, segundo.

**CHICA** para señora sola. Razón, Almacenes Ocón.

**FRANCÉS**, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario. Santos Ascarza, 3, primero.

**CLASES** particulares francés e inglés. Bretón Herreros, 6, segundo.

**AGENTES DE LA PROPIEDAD**

**VENDO** buen piso, nuevo, regia casa, con muebles, 3 habitaciones. Ocasión. Solar en la calle de Ronda, más de una fanega, alrededores todo vendido, para edificar.

Parcelas en la carretera de Soría, de 1.200 a 4.500 m.2. coloral inversión, y Hostal completamente equipado. Gran oportunidad, por no poder atender. Facilidades. Informa, Molina, 28, Poza.

**FINCAS**

**VENDO** piso, calefacción, ascensor, calle Vara de Rey. Teléfono 222037.

**VENDO** pisos, calle Milicias, con facilidades. La Tour. Colón, 11.

**VENDO** pabellón industrial, 500 m.2, más patio. Informes, teléfono 212406, en horas de oficina.

**PISOS**, vendo, uno amueblado, electrificados, 5 habitaciones, junto Espolón, gastos mínimos. Mercaderes, 4, Pescadería.

**COMPRO** mesa de billar, buen estado. Dirigirse al Sr. Azcárate. Serrano Anguita, 4. San Sebastián.

**COMPRO** bicicleta carreras. Teléfono 225549.

**ENSEÑANZA**

**FRANCÉS**, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario. Santos Ascarza, 3, primero.

**CLASES** particulares francés e inglés. Bretón Herreros, 6, segundo.

**COMPRO** mesa de billar, buen estado. Dirigirse al Sr. Azcárate. Serrano Anguita, 4. San Sebastián.

**COMPRO** bicicleta carreras. Teléfono 225549.

**ENSEÑANZA**

**FRANCÉS**, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario. Santos Ascarza, 3, primero.

**CLASES** particulares francés e inglés. Bretón Herreros, 6, segundo.

**COMPRO** mesa de billar, buen estado. Dirigirse al Sr. Azcárate. Serrano Anguita, 4. San Sebastián.

**COMPRO** bicicleta carreras. Teléfono 225549.

**ENSEÑANZA**

**FRANCÉS**, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario. Santos Ascarza, 3, primero.

**CLASES** particulares francés e inglés. Bretón Herreros, 6, segundo.

**COMPRO** mesa de billar, buen estado. Dirigirse al Sr. Azcárate. Serrano Anguita, 4. San Sebastián.

**COMPRO** bicicleta carreras. Teléfono 225549.

**ENSEÑANZA**

**FRANCÉS**, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario. Santos Ascarza, 3, primero.

**CLASES** particulares francés e inglés. Bretón Herreros, 6, segundo.

**CHICA**, se necesita. Buen sueldo. Informes, Farmacia Blázquez, Doctores Castroviejo, 30.

**CHICA** hasta media tarde o asistenta. Miguel Villanueva, 9, octavo.

**SIRVIENTA**, se necesita para dos meses de verano. Poca familia. 6.500. Urgente. Razón, Calvo Sotelo, 28, primero derecha, de 9 mañana a 2 y de 4 tarde en adelante.

**ASISTENTA**, necesito mañanas. Villamediana, 11, segundo dcha.

**SE NECESITA** chica. Miguel Villanueva, 7, tercero izqda. Teléfono 211816.

**MATRIMONIO** joven, necesita asistenta. Horario y retribución, convenir. Lardero, 29, tercero izqda.

**ASISTENTA**, se necesita. Castroviejo, 3, 3.º d.

**SE NECESITA** asistenta. Vara de Rey, 13, Porteria.

**ASISTENTA**, se necesita, de 9 a 11,30 mañanas. Calvo Sotelo, 29, quinto derecha.

**ASISTENTA**, de 9 a 11,30 mañanas. Informes, por la mañana, Calvo Sotelo, 29, quinto dcha.

**SOLOZABAL**. Pisos de 3 habitaciones en Pérez Galdós, M. de la Ensenada, Mayor, Quijano de Llano, Santos Ascarza, Villamediana y Gral. Franco (sin calefacción) y M. de Murría, con calefacción.

**SOLOZABAL**, pisos de 4 habitaciones en Múgica, Luis Barrón, Duquesa Victoria, Gral. Franco, Huesca, Rey Pastor, Prolongación Gran Vía, Valcuerna, Gral. Yagüe, Mayor, Castroviejo, Lardero, Murría, Santos Ascarza y Pino y Amorena.

**SOLOZABAL**, pisos de 4 habitaciones con calefacción en Vara de Rey, Gran Vía y Villamediana.

**SOLOZABAL**, pisos de 5 habitaciones en Doctores Castroviejo, Avda. Portugal, Murría, Huesca, Avda. Colón, y Carnicerías.

**SOLOZABAL**, pisos de 5 habitaciones, 80.000 pesetas de entrada. Económicos. A pagar en 10 años.

**SOLOZABAL**, pisos de 5 habitaciones con calefacción en Gran Vía, Gral. Franco, República Argentina, Vara de Rey, Pino y Amorena, Menéndez Pelayo y Miguel Villanueva.

**SOLOZABAL**, pisos de 6 habitaciones en Gral. Franco y Huesca.

**SOLOZABAL**, piso de 7 habitaciones en Juan XXIII.

**SOLOZABAL**, pisos de 4 habitaciones (Edificio Capitol), con calefacción y agua caliente central, 89 m.2, parquet en comedor, techos rebajados de escayola en pasillos y servicios, terrazo pulido y abricantado, totalmente empapelados a su gusto, instalación para el teléfono, portero automático, sala de juntas de comunidad, exentos, facilidades de pago.

**SOLOZABAL**, pisos de 4 y 5 habitaciones en calle Defensores de Villarreal, esquina a calle Cantabria, a pagar en 5 ó 10 años, con portero automático, exentos.

**SOLOZABAL**, vende piso en M. de Murría, 6 habitaciones, calefacción y agua caliente central, piscina y salones de usos recreativos para la comunidad, 130 m.2.

**SOLOZABAL**, lonjas en 8. de los Herreros, 8 m.2; Pino y Amorena, 14 m.2, 34 m.2, 254 m.2 y 270 m.2; Vara de Rey, 22 m.2, 58 m.2, 81 m.2, 77 m.2 y 240 m.2; Avenida Navarra, 45 m.2 (alquiler); Bretón de los Herreros, 45 m.2 (entreplanta); Padre Claret, 88 m.2; Juan XXIII, 68 m.2; Perpendicular a Padre Marín, 130 m.2; Avda. Portugal, 150

**TERRENO** edificable y locales comerciales, vendo. Razón, San Antón, 7, tercero C, de 3 a 7.

**VENDO** o alquilo piso segundo, de 105 m.2, calefacción individual, sin portería ni ascensor, en Ingeniero La Cierva. Teléfono 213132.

**PISO** exterior, soleado. Facilidades. República Argentina, 16, segundo derecha.

**PISO**, vendo, República Argentina, 43, primero izqda. Razón, en el mismo. 7 tarde en adelante.

**OCASION**, Por raslado, piso mediodía, calefacción central. Jorge Vigón, 36, cuarto, de 4,30 a 6,30.

**PISO** pequeño, céntrico, con baño, vendo. Razón, Santiago, 8, cuarto.

**PISO**, vendo en Guillén de Brocar, 7, Yague, Valdegastea, 22, entlo. Zacarías Martín.

**GRAN OCASION**. Se vende el Bar Achuri, sito Laurel, 11-A. Tratar con su dueño, Cesáreo Bóveda. Bar «La Playa».

**VENDO** piso, Duquesa Victoria, 6 habitaciones amplias, calefacción, terrazas. Teléfono. Razón, Santos Ascarza, 2, primero B.

**GANADOS**

**PERRO** caza «pointer» o «hispaniel». Razón, Ferreteria Galdós. Pérez Galdós, 11.

**SE VENDEN** 110 ovejas jóvenes, empezando a parir este mes. Tratar con Ignacio Omatos. Lardero.

**HUESPEDES**

**CHICO**, pensión, familia, económico. Teléfono 223337. Bailén, 7, primero.

**HABITACION**. Queipo Llano, 2, cuarto derecha.

**SE CEDE** habitación, dormir. Teléfono 213604.

**MAQUINARIA AGRICOLA**

**COSECHADORA** «Apple» con tolva, corte 2,50 m., en buenas condiciones, vende Amador Manso, en Zarzón (Logroño).

**PERDIDAS**

**CAJA** de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Extraviada la libreta ordinaria número 4.521-17, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclamación será cancelada, abriéndose otra libreta a favor de su titular. Alfaro, 7 de agosto de 1972. El Director.

**CAJA** de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Extraviada la libreta infantil número 1.415-23, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclamación será cancelada, abriéndose otra libreta a favor de su titular. Alfaro, 24 de julio de 1972. El Director.

**CAJA** de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Extraviada la libreta ordinaria número 33.269-81, de Agencia de Varea, Sucursal de Logroño, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclamación será cancelada, abriéndose otra libreta a favor de su titular. Logroño, 7 de agosto de 1972. El Director General.

**TRASPASOS**

**BODEGA** recreativa, muy céntrica, ideal para 20 personas. Teléfono 222866, de 21 a 23 horas.

**BAR**, por no poder atenderlo; renta antigua. Herreras, 26.

**TIENDA** comestibles. Razón, Rey Pastor, 29.

**BAR** espacioso, propio comidas, con vivienda y bodega, poca renta. Mayor, 36.

**VEHICULOS**

**DKW** B. Combí 1, Diessel, como nueva, por cambio del otro modelo. Razón Auto tractor. Avda. Colón, 2. Logroño. Teléfono 211613.

**FURGONETA** DKW F-1.000 Mercedes, toda prueba. Teléfono 212389.

**OCASION**. Remolque 3.500-4.000 kilos, un eje, vendo o cambio por uno de 6.000 kilos de 4 x 2 metros, y carro 1.200 kilos, seminuevos. Julián Echarrí. Lardero.

**VENTAS**

**BOCOYES** vacíos, vendo. Pedrú Ubis. Entrena.

**SE VENDE** coche niño, nuevo. General Franco, 48 cuarto derecha.

**MESA** camilla y voltímetro, nuevos. García Morato, 2, primero izquierdo.

**COCHE** niño, vendo. Miguel Villanueva, 9, octavo.

**HORNO** giratorio continuo, 4 m. diámetro. Mayor, 36. 211243.

**SARMIENTOS** para asar chuletas, vende «Chuchi». Teléfono 151. Fuenmayor.

**COCHE** de niño, calle Villamediana, 22, sexto izqda.

**MAQUINA** coser Alfa, se vende en Calvo Sotelo, 29, quinto derecha.

**VARIOS**

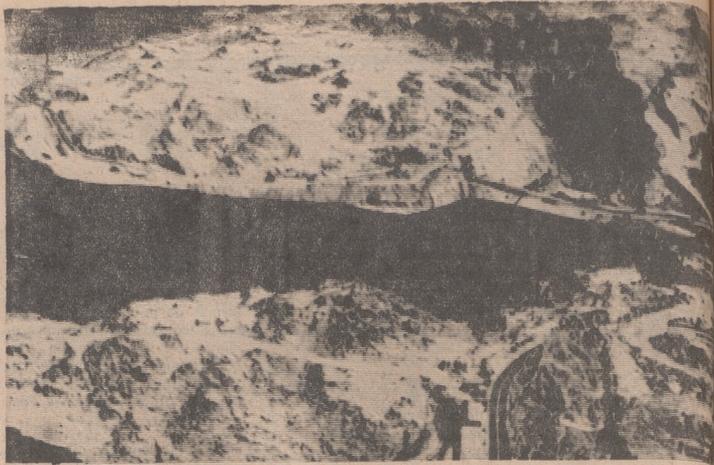
**TOLDOS** ALUTIZ, San Bartolomé, 5. Teléfono 214176.

**REGALO** horno giratorio a cambio por derribo. Razón, teléfono 222887.

**UNA PAREJA** de mulas para toda clase de trabajo, con su peón. Tratar con Pablo Ruiz, en Ochánduri.

**MUEBLES** CASTRO. Vara de Rey, 23. Un nuevo establecimiento de muebles que garantiza calidad, seriedad y buenos precios.

En el barrio caiota de Man Hiet El Bakry, la mezquita de Al-Fateh se convertía en los primeros días de octubre de 1970 en un lugar de peregrinación obligada para todas las visitas oficiales llegadas a Egipto. A la sombra de su erguido minarete y de sus inmaculadas piedras, aún limpias del polvo y la suciedad que envuelven a los edificios de El Cairo, marciales soldados de relucientes botas y uniformes empezaban a rendir ininterrumpido homenaje póstumo al que durante dieciocho años había sido considerado oficialmente como enviado del cielo para luchar contra abusos nacionales y extranjeros. Un poco más allá, otros soldados con alpargatas y remendados atuendos seguían cumpliendo las órdenes del Rais de vigilancia en los puentes que cruzan el Nilo, mientras el pueblo empieza a familiarizarse con la sonrisa de Sadat, cuyos retratos inundan ya, al lado de los de Nasser, los pueblos y ciudades egipcias.



## Un informe de Gertrudis de Pablos, enviada especial

Unos meses después, mientras las leyendas de la muerte del malogrado presidente se multiplicaban para todos los gustos, su fotografía empieza a desaparecer tímidamente de algunas tiendas y establecimientos públicos que hasta entonces había presidido.

A partir de mayo de 1971, después del proceso contra el vicepresidente Ali Sabry y otros cinco ministros más, amigos y compañeros de Nasser, nadie duda ya, ni fuera ni dentro de Egipto, que Sadat está dispuesto a sacudirse yugos de viejas servidumbres políticas para embarcarse en una etapa nueva que, sin roturas bruscas ni cacareados programas, intentará buscar soluciones inéditas para problemas añejos.

Nuevas medidas liberadoras permitirán en adelante a miles de egipcios reclamar la restitución de los bienes confiscados por Nasser. Las fronteras del país quedarán abiertas a cuantas personas quieran intentar, después de muchos años, la aventura de la emigración o del turismo. Capitales de nacionalidades extranjeras comienzan a afluir a El Cairo como palanca de arranque de industrias y negocios de todas clases. Las importaciones de los más variados productos se descubren poco a poco. Se estudian leyes y decretos favorecedores de los intereses privados. La socialización nasserista es ya agua que no moverá molino y el artífice de ella, un nombre para la historia.

El 27 de septiembre de 1971 ni un solo acto público conmemoró en Egipto la muerte del Rais. Ni escuelas ni comercios cerraron sus puertas en eco lejano del duelo popular que un año antes inundó de lágrimas y lamentos, desde Nubia al Mediterráneo, las riberas del Nilo. Sólo en los puentes, como entonces, soldados de relucientes metralletas y ruidos uniformes siguen su guardia en las sucias trincheras de las cabezas de los puentes.

En la mezquita de Al-Fateh, a la que ya no llegan delegaciones extranjeras, en visitas oficiales, el polvo ha comenzado a cubrir patios, piedras y techumbres. Solamente el moecin, como hace meses, sigue llamando a los fieles a la oración dos veces cada día.

### UN PUEBLO QUE DESPIERTA

Sadat ha enrolado en su aventura, en la nueva etapa revolucionaria del país, a treinta y tres millones de egipcios. Nasser demostró al mundo que los miles de personas que bullían medio sonámbulas en el lodo del Nilo podían ponerse todavía en movimiento. La revolución que comenzó en 1952 tuvo sin duda aciertos y equivocaciones, pero es difícil negarle el signo positivo de haber conseguido señalar unas notas que nadie pensaba ya pudiera ni siquiera enumerarse.

Veinte años después de aquel despertar, Sadat se ha encontrado con una conciencia nacional donde por primera vez la esperanza no está totalmente ahogada dentro del tradicional fatalismo de un pueblo al que los siglos convirtieron en extraña mezcla de herederos faronícos, guerreros sirios, solitarios berberes, esclavos circasianos, eunucos negros, "condottieros" albaneses y visires armenianos. A la sombra de mezquitas, cruces coptas, pirámides y presas, ese pueblo variopinto ha vuelto a hacer resonar sus pasos más allá de los mares y desiertos nacionales.

Las huellas de esos pasos son blancas, negras y mestizas. Muchas de ellas corresponden aún a pies descalzos, a mujeres repudiadas, a niños que se doblan de sol a sol por unas piastras o un puñado de cebollas. Pero la revolución tiene el mérito de haber creído en la posibilidad de que esa muchedumbre encontrara un sitio en el mundo y el haber hecho creer a 33 millones de personas que no todo estaba totalmente perdido.

Unos hombres jóvenes y ambiciosos se propusieron incorporar a la vida de hoy a un pueblo cansado, minado por una Administración corrompida, explotado por viejos colonialismos. Y contra vientos y mareas sigue todavía su camino adelante.

### ENTRÓ LA EMBAJADA RUSA Y EL CAPITAL AMERICANO

A las 7 de la mañana del 23 de julio de 1952, una voz grave y emocionada daba a conocer a los egipcios a través de la radio los objetivos principales de la naciente Revolución. La voz grave y emocionada pertenecía a un joven coronel llamado Anwar El Sadat, portavoz oficial de otro coronel tan joven como él que meses antes había lanzado ante un grupo de compañeros un reto definitivo: "Todo está perdido en Egipto y nosotros somos los únicos capaces todavía de salvar del caos este país nuestro".

De la juventud de aquellos coroneles no queda ya nada. Sólo su aventura sigue tan joven como entonces, en el camino de una madurez que las circunstancias de todo tipo no han permitido, hasta ahora, alcanzar ni siquiera medianamente.

En esa aventura, primero Nasser y después Sadat, embarcaron a la única sociedad que tenían, una sociedad encasillada por viejas costumbres y tradiciones inalterables, condicionada por una difícil geografía curada al sol de inanición y cuyo horizonte había terminado siempre, exactamente, en la línea azul de su único río.

Frente a la revolución política exterior, Egipto, de esta forma, se ve obligado a improvisar paralelamente la reforma de su Administración. Los fallos del primer presidente aconsejaron a Sadat dar un giro de muchos grados para intentar la búsqueda de una nueva línea política más efectiva para el empeño revolucionario. Hoy, Anwar El Sadat, vestido impecablemente a la europea —ha tomado en exclusiva a su servicio el mejor sastre de Egipto, un solicitado artesano que se ha visto obligado a renunciar a su tradicional clientela diplomática ante las exigencias del presidente—, se esfuerza en dar a esa Administración un puesto justo en el país al mismo tiempo que busca sus más adecuados fines.

Desde la sencilla residencia de Dockey, al borde del Nilo, a muy pocos metros de la embajada rusa y a muy pocos más del americanísimo hotel Sheraton, el nuevo Rais egipcio se esfuerza en buscar un nuevo equilibrio nacional alejado de los extremos nacionalistas de Nasser.

### LA REFORMA AGRARIA

Lo mismo que hiciera hace miles de años un faraón de la XXII dinastía, Nasser, para defender a su país, había intentado aislarlo. Pero por más que Lesseps se propusiera separar dos continentes y el sionismo elevar barreras entre Beit Hanun y Elah, nadie ha conseguido aún que Egipto deje de ser un país abierto y poroso a todas las influencias.

Sin fronteras naturales, desde los hicsos al Islam, desde las tribus negras del interior africano hasta los hijos de la Blanca Alibión, desde los visires turcos a los franceses de la Ilustración, in vasores extranjeros de toda naturaleza llegaron a conocer los dioses del agua, de la tierra y de la muerte que arrastra el viejo Nilo, la circunstancia más determinante y conformadora de este pueblo extraño donde hasta las revoluciones —a excepción de la última— fueron hechas por manos ajenas.

En el tiempo de Sadat como en el tiempo de Herodoto, el país sigue siendo un regalo del Nilo, el regalo de una zanja de agua que se abre de Sur a Norte entre dos desiertos. Esa línea de agua,



EL

EGIPTO

DE

SADAT



La agricultura egipcia sigue apegada a los viejos sistemas de cultivos milenarios.

de limo y de verde, que se ensancha en las orillas del mar, ha por otra parte una particular característica: una de un solo trazo el África negra y el blanco Mediterráneo.

Egipto nace de un combate permanente entre el río y el desierto, entre Osiris el fructuoso y el árido Seth, entre la tierra negra y el sol rojo. Una tierra a la que se le ha exigido todo, cuyas fronteras fértiles son tan difícilmente ampliables que ha tardado a conseguir una significación mítica y un valor obsesional. La sobrevaloración de esta tierra sigue siendo en 1972 uno de los motivos más profundos de la economía privada egipcia y uno de los motivos de estancamiento más peligroso del país. Poseer, repartir nuevas parcelas, amasar unos fedanes más, es la aspiración más próxima de la mayor parte de los egipcios. Se discute, se roba, se mata por un minúsculo pedazo de terreno, y así ha llegado a una situación dramática tanto más lamentable cuanto está probado que la agricultura egipcia, en su actual estado, no puede nutrir totalmente a este pueblo que la ha convertido en diosa.

La reforma agraria de 1952 intentó destruir el mito, pero el país que fue granero de trigo de Roma y almacén de algodón en Lancashire, sigue resumiendo sus ambiciones en unos cuantos metros más de tierra amasada por el Nilo.

### FELLAHS EN EL DESIERTO

En la ruta del desierto que une a El Cairo y Alejandría, grandes carteles, en un momento dado, señalan al viajero la situación de la provincia de Al Tahir. Están escritos en árabe y en ruso y si usted viaja con un egipcio le llamará insistentemente la atención sobre la gran conquista del Régimen.

En efecto, la experiencia de Moudierieh al Tahir, al menos en su momento escarpado, es realmente impresionante. En 1953 toda aquella zona no era más que arena reseca llevada y traída por el viento. Hoy se asienta allí una sociedad rural moderna que ensaya, bajo directrices extranjeras, una socialización rural.

Una buena mañana de hace ya casi 15 años los beduinos de la zona vieron llegar extrañados una larga columna de camiones tractores y bulldozer que abandonaban la carretera y seguían por las arenas. Sobre aquellas arenas han surgido hoy varias miles de fedanes de tierra cultivada, canales de irrigación, estanques de bombeo, viviendas, mezquitas y hospitales. Tres poblados modelos con una base cooperativa han roto con las mahidas rotas de la vieja sociedad agrícola del país. Se ha tenido la feliz idea de no distribuir las tierras a los hombres, sino los hombres a las tierras. Son cinco personas por igual cantidad de fedan (dos hectáreas y media aproximadamente), que por otra parte han sido seleccionadas tanto como las semillas. Las familias no podrán tener de ninguna manera más de tres hijos y han de dedicar a la frutera de una salud total.

La salud pública en Egipto deja aún mucho que desear y enfermedades endémicas, como la bilarsia o el paludismo, por ejemplo, minan sectores enormes de la población campesina. Frente a esta generalidad, los "fellahs" del desierto ofrecen un aspecto saludable y una salud cuidada minuciosamente.

En la constitución de la Muderieh está prohibida la poligamia, el divorcio, la repudiación y la dictadura de las suegras, nefasta institución que se sigue dando en este país al socaire de su sociedad masculinizada.

El ensayo del desierto comenzó en 1955 con 277 familias egipcias que incluso se les aconsejó un vestido más lógico e internacional que las nacionales "galabiya" y "melaya" (los típicos vestidos egipcios masculino y femenino para el hombre y la mujer).

Hombres nuevos con aspecto nuevo se disponían así a ensayar formas de vida y de cultivo. El éxito, diecisiete años después, sigue siendo rotundo. Si el hombre se divorcia ha de dejar la "Muderieh". Si su mujer espera el cuarto hijo ha de internarse en una clínica, porque la planificación familiar del experimento admite el cuarto vástago.

Las tierras de la "Muderieh" se cotizan ya a precios cuatro y cinco veces más altos que las mejores cultivadas del valle. Los fellahs del desierto, con uniformes casi militares, siguen concurriendo bajo directrices rusas, fedán a fedán, nuevas tierras a las arenas vecinas. Más de 50.000 fedanes son hoy un balance esperanzador —aunque sea a largo plazo— de ese laboratorio que la "providencia de la liberación" ha permitido ensayar frente a una población carcomida por la rutina.

La experiencia sólo tiene en contra la elevada cifra en que ha incrementado hasta ahora la ya astronómica deuda contraída por Egipto con Rusia a causa, sobre todo, de la Alta Presa y de las ayudas militares soviéticas.

### UNA SOCIEDAD EN FORMACION

Desde el Sinaí hasta el Sahara, desde las playas alejandrinas a la presa de Assuan, bulle hoy en Egipto, en 1972, una sociedad en formación que sigue buscando sus definitivas formas y modos de existencia.

En realidad en estos momentos viven a las orillas del Nilo dos sociedades paralelas. Una, la tradicional, la de siempre, que vive bien con ciertas innovaciones, pervive aún arropada en viejos hábitos y encasillada en amuralladas mentalidades. Es la sociedad que se aprieta en los palmerales del río y en el lodo de sus canales (el fellah sigue suponiendo el 80 por ciento de la población egipcia), la que vive incluso en muchos hogares de Alejandría y El Cairo cuando el padre y los hijos se sientan a la mesa y la madre se retira a la cocina con las hijas.

Al lado de todo esto cuenta también el grupo integrado por una alta burguesía compuesta por restos de una aristocracia turca de coptos y armenios enriquecidos por el comercio, por cristianos de origen sirio-libanés que acrecentaron en negocios egipcios sus fortunas familiares. Es la sociedad cosmopolita que no huyó de Europa a la caída de Faruk y que sigue en el país habitando residencias que aligeradas en buena parte de lujos tras los secuestros de Nasser vuelven ahora a lucir con el resplandor de siempre, centrando de nuevo el eje social de El Cairo y Alejandría.

Es una burguesía con amplia libertad de costumbres, con una escudora profunda de la cultura árabe pero educada en Europa y que sigue prefiriendo el inglés, y sobre todo el francés, a la hora de hablar en familia o en sociedad, relegando el árabe para entenderse con los criados.

Entre estas dos sociedades egipcias paralelas, otra burguesía más baja —la integrada principalmente de nuevos comerciantes y de las altas clases de la Administración y del Ejército— se debate en busca de una estable solución a su postura. Es el egipcio nuevo, el egipcio de la Revolución que aunque sigue leyendo el Corán ha descubierto ya la industrialización, la cultura universitaria y una inquietud nueva desconocida antes por nuevas normas de conducta que encuadran adecuadamente de manera sincera sus actividades de cada día. (PYRESA)